REDEMPTORIS

CHANTS DU RACHETE

ARCHIDIOCESE DE BUKAVU

PAROISSE DE KAVUMU

PUERI CANTORES

CHŒUR IMMACULEE CONCEPTION

MUSIQUE : **Toni Iragi K**

OCTOBRE 2024

REDEMPTORIS - TONI IRAGI K

PREFACE I
REMERCIEMENT II
AVE MARIA REDEMPTORIS 1
KYRIE REDEMPTORIS 4
GLORIA REDEMPTORIS 8
CREDO REDEMPTORIS II 15
CREDO REDEMPTORIS 16
SANCTUS REDEMPTORIS 22
AGNUS DEI REDEMPTORIS 26
PATER REDEMPTORIS 31

ANNEXE

LE SEIGNEUR ME LIBERE 37
DANS LA NUIT SOMBRE ET GLACEE (Confiance en la volonté divine) 38
DIOS ES MI ROCA (Dieu est mon rocher-God is my rock) 39
TWAOMBA UTUPE AMANI EE BWANA 43
WIMBO KWA AJILI YA AMANI NA UMOJA 45

Préface

C'est avec une profonde gratitude et une humilité sincère que je vous présente cette œuvre musicale, fruit d'une période de réflexion et de renouveau spirituel. Intitulée REDEMPTORIS (Chants du Racheté), cette collection reprend les ordinaires de la messe, enrichie de deux versions du Credo — l'une longue et l'autre courte — adaptées aux besoins liturgiques de l'archidiocèse de Bukavu.

Ces chants, nés d'une expérience personnelle marquée par des épreuves, sont une quête de lumière dans l'obscurité. Ils témoignent d'un cheminement intérieur, d'une recherche de rédemption et d'espoir. Les pièces qui composent cette œuvre sont le reflet de ma foi renouvelée et de la puissance transformative de la musique dans les moments difficiles. En particulier, les chants **Le Seigneur me libère, Dans la nuit sombre et glacée et Dios es mi roca** illustrent ce parcours vers la liberté et la paix intérieure.

Je tiens à souligner que cette version est une édition corrigée. En effet, une erreur de saisie avait été identifiée dans l'Agnus Dei à l'alto, aux 6e et 21e mesures. Ce détail, bien que technique, rappelle l'importance de la précision dans l'art musical et la nécessité d'une attention constante aux détails.

Les chants ici présentés sont conçus pour être interprétés tant lors des célébrations liturgiques que lors de concerts. Chaque maître de chœur pourra ainsi adapter ces œuvres à son contexte, permettant à la beauté de la musique sacrée d'élever les âmes et de rassembler les fidèles dans un même élan spirituel.

Je vous invite à découvrir ces mélodies avec un cœur ouvert, en espérant qu'elles sauront toucher vos âmes et enrichir votre expérience spirituelle. Que ces Chants du Racheté soient pour vous une source d'inspiration et de réconfort, comme ils ont pu l'être pour moi.

Avec toute ma gratitude,

IRAGI KAJIBWAMI JACQUES alias

Toni Iragi K

Remerciements

Je tiens à exprimer ma profonde gratitude à ceux qui ont été des piliers tout au long de ce parcours musical :

Au **Dieu Rédempteur** et **Être Supreme** qui nous inspire toute mélodie par son **Fils Jésus-Christ** dans l'unité du **Saint-Esprit**.

À mes **parents MUHIGIRWA KAJIBWAMI Masiala et son épouse BORA M'MAHESHE Aimée**, pour leur amour inconditionnel et leur soutien indéfectible, qui m'ont permis de poursuivre mes rêves.

À ma famille spirituelle, le mouvement **Pueri Cantores,** dont l'engagement et la passion pour la musique sacrée m'ont inspiré et motivé.

À **Emman Ntonzo**, qui m'a initié à la musique et m'a ouvert les portes d'un monde riche en harmonie et en émotions.

Un grand merci au groupe **Musique Libre**, qui a apporté une touche unique à l'harmonisation de ces chants. En particulier, je souhaite remercier **Andry Kavul, Stéphane Bila, Olivier Matete,Ivan Novitch KITENGE et L'Abbé JC Bubela** pour leur créativité et leur expertise.

À mes amis groupe **PROPRES PARMI NOUS**, notamment **Credo Kalvanda, Merveille T. BUTSHIA, KIZITO KAPARA alias Kizis Capax, Jojo BASOLA, Yvon Bwishe, Audace Bisonga, Jospin Mugisho et Ghislain MAPENDANO**, qui m'ont toujours encouragé et soutenu dans mes moments de doute. Votre amitié est un véritable trésor.

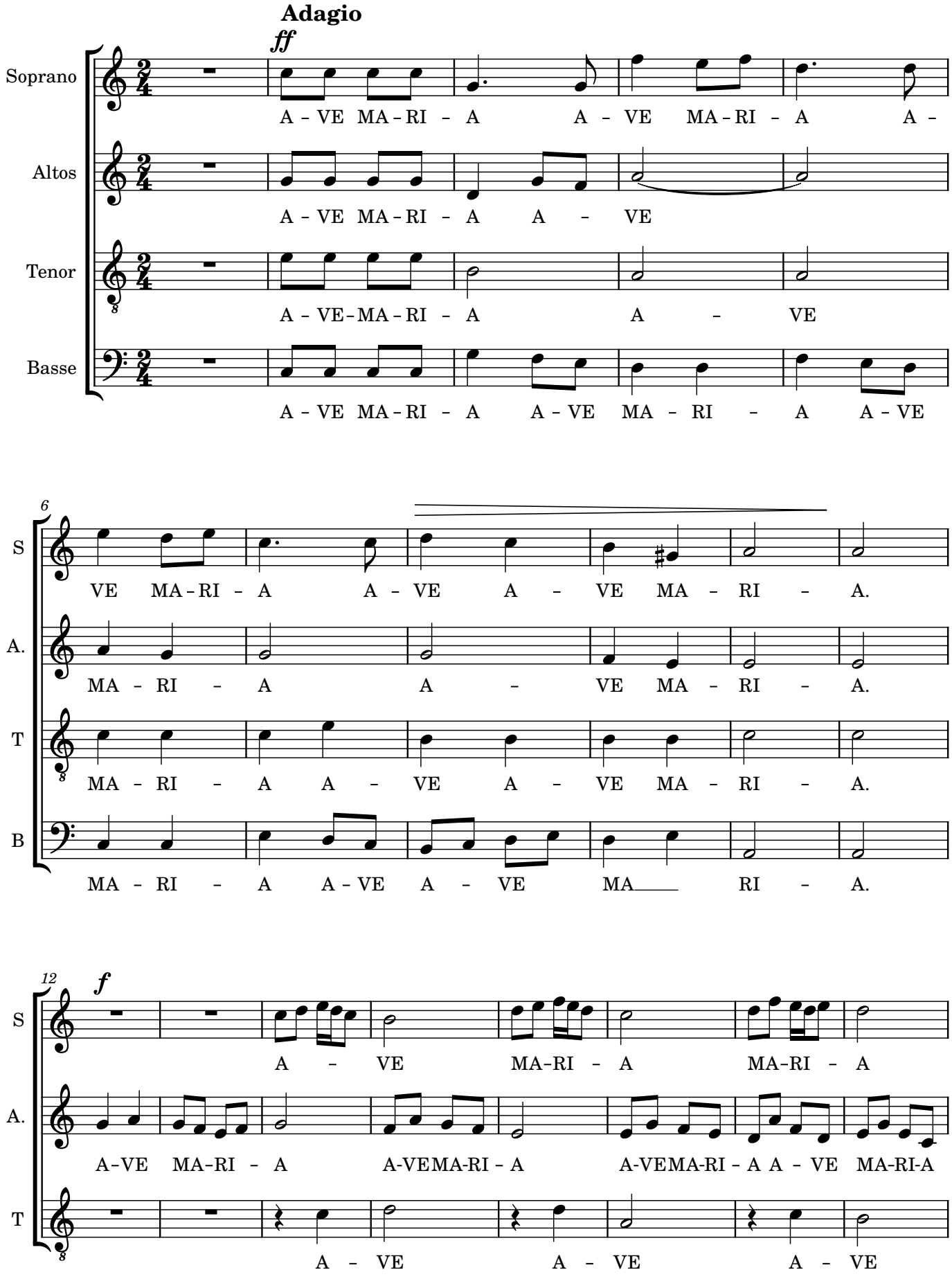
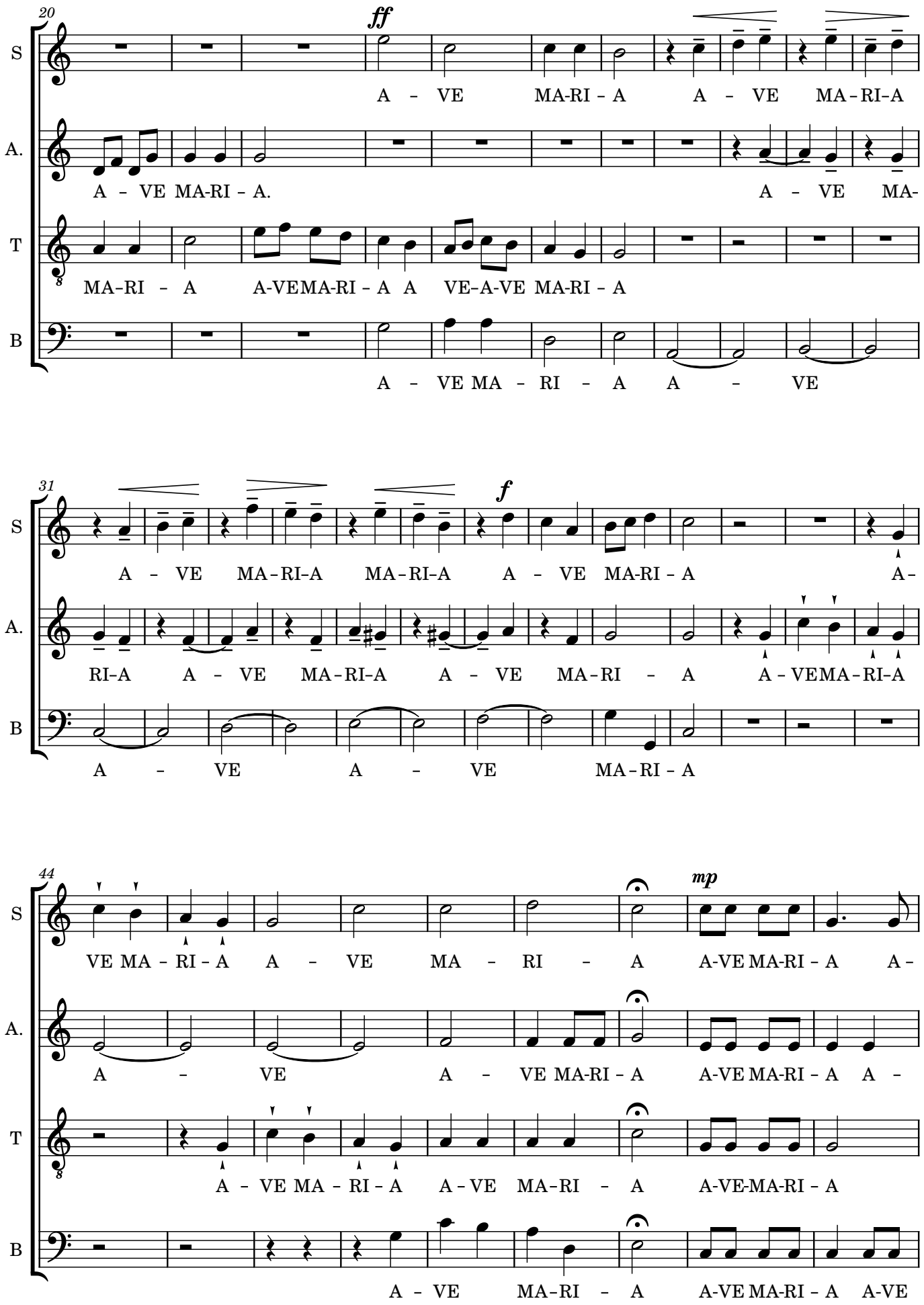
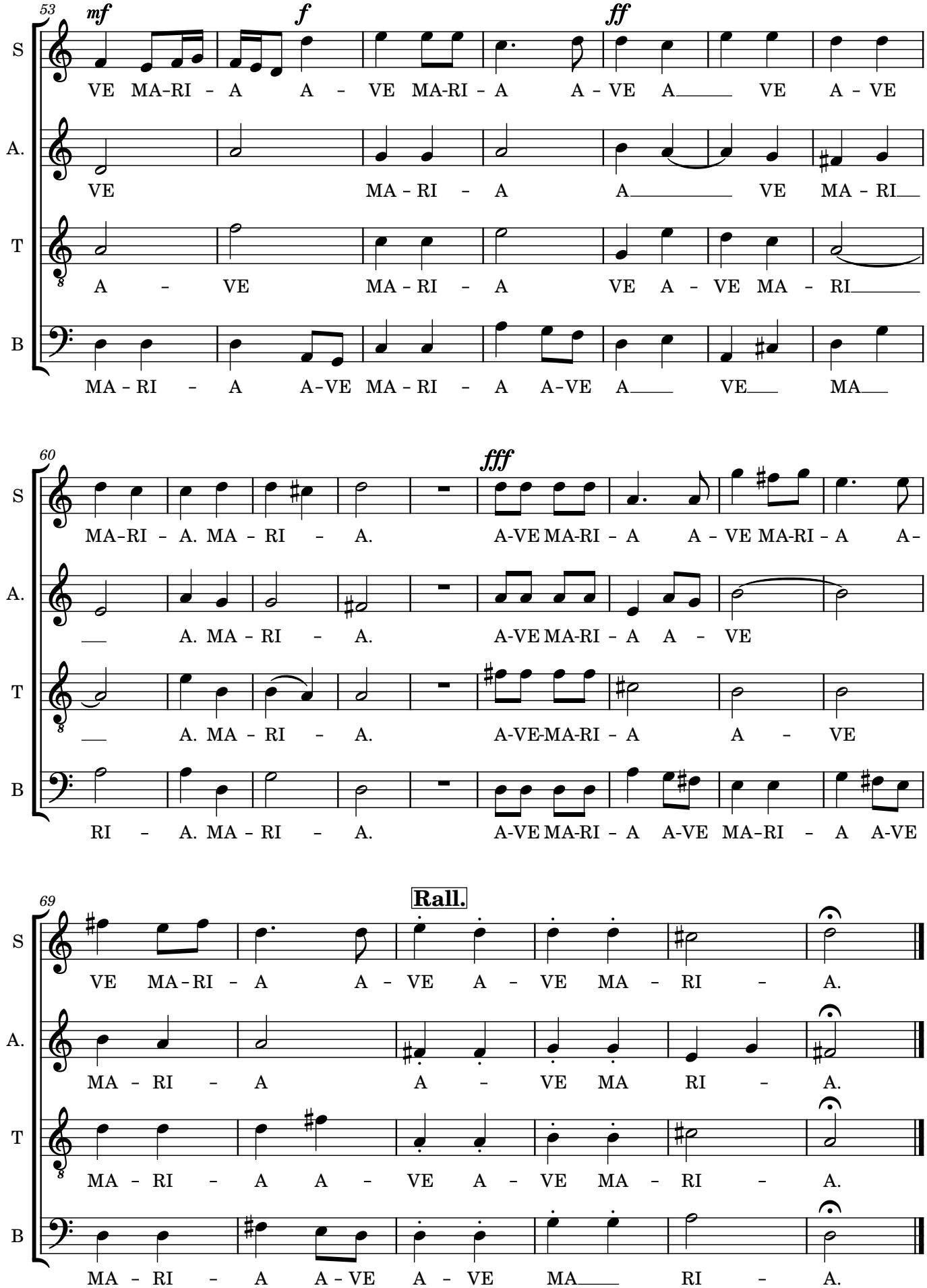
Enfin, à tous les maîtres qui ont contribué pour la réalisation de cette œuvre, surtout à ceux qui continuent de me former et de m'inspirer : **Marcellin MUGENZA**, **Deogratias NGOMA, Yanick NGOY.** Comme le dit si bien mon maître Andry Kavul, "on ne cesse d'apprendre". Votre sagesse et votre passion sont une lumière sur mon chemin.

Merci à tous pour votre soutien et votre encouragement.

Toni Iragi K

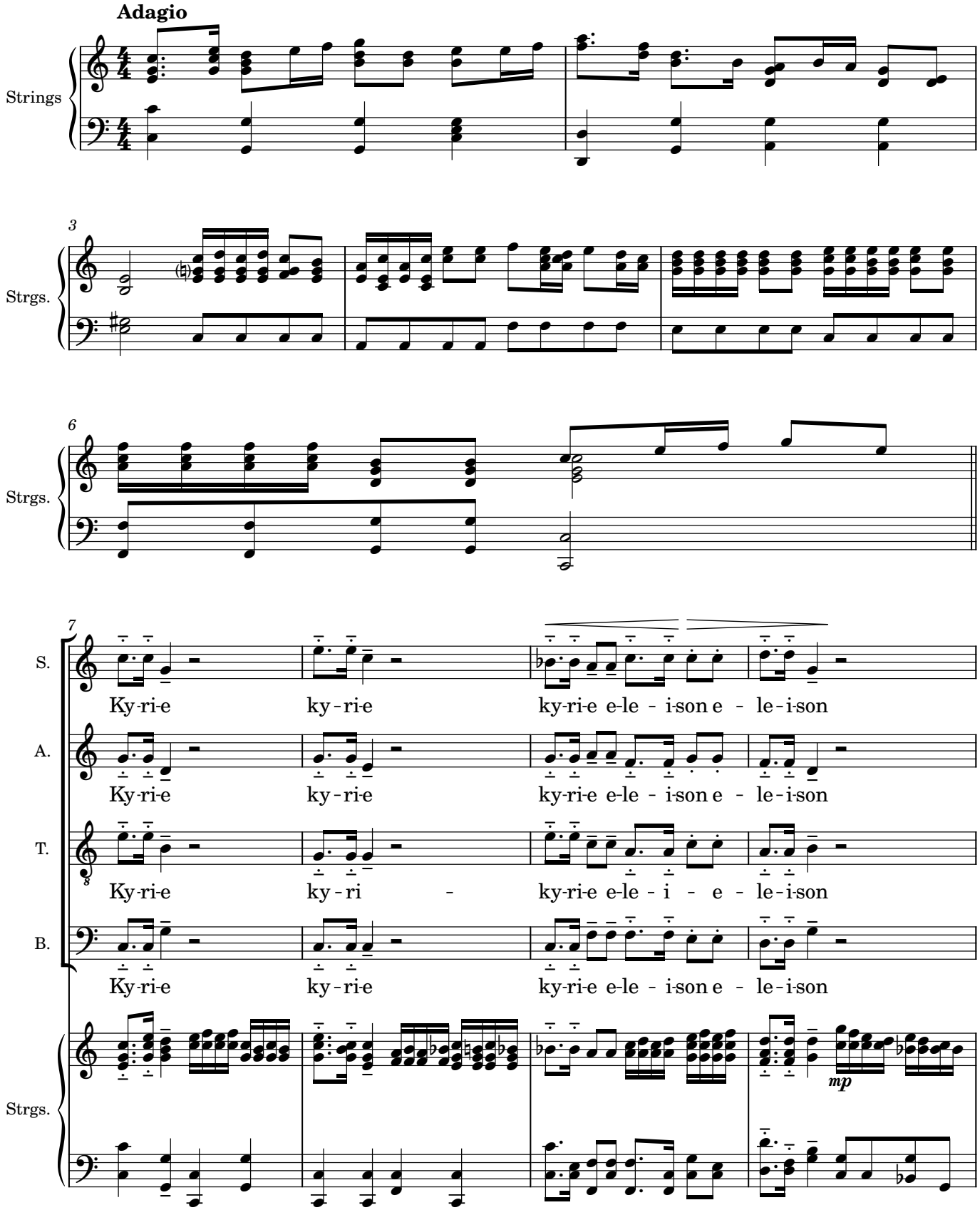
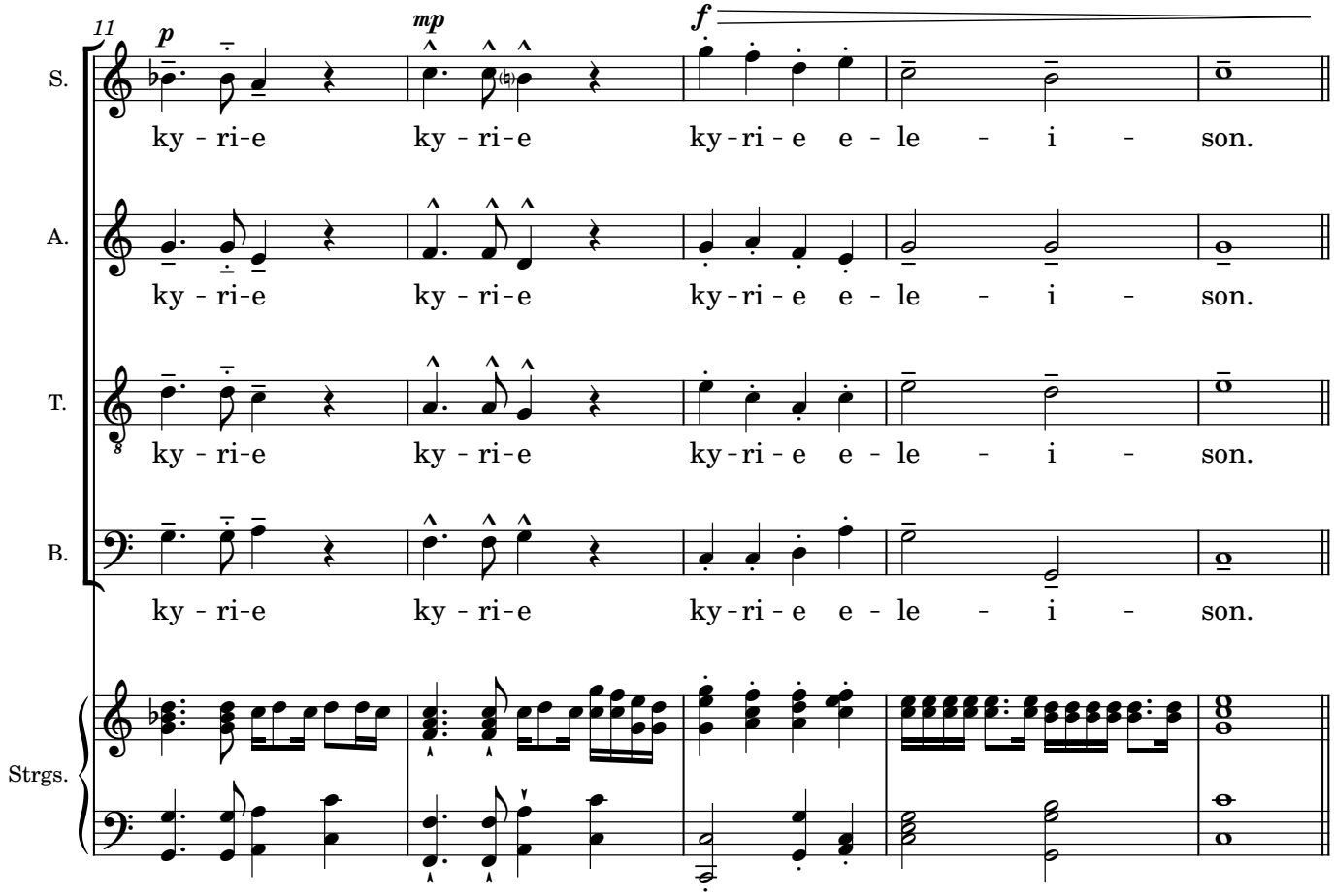
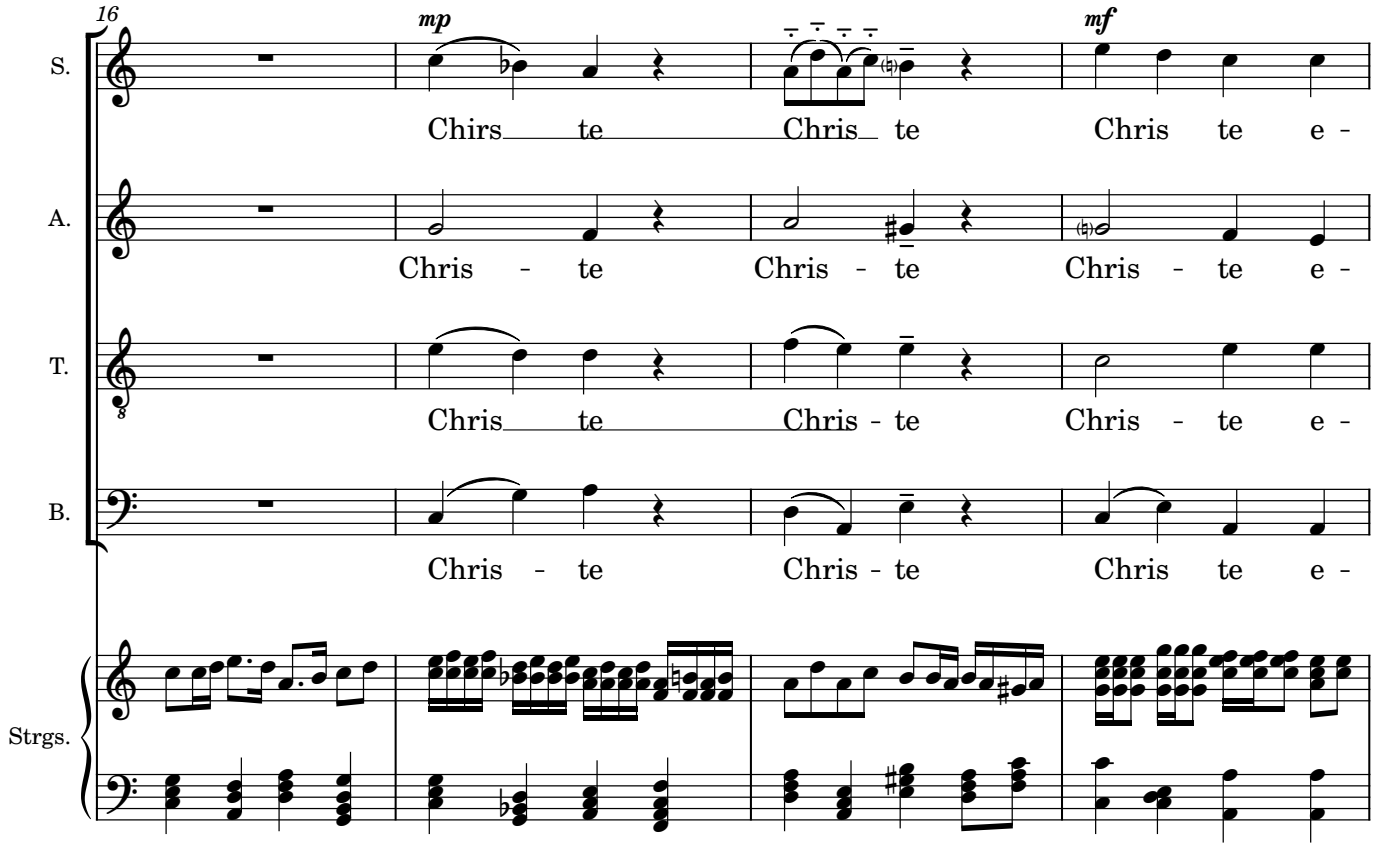
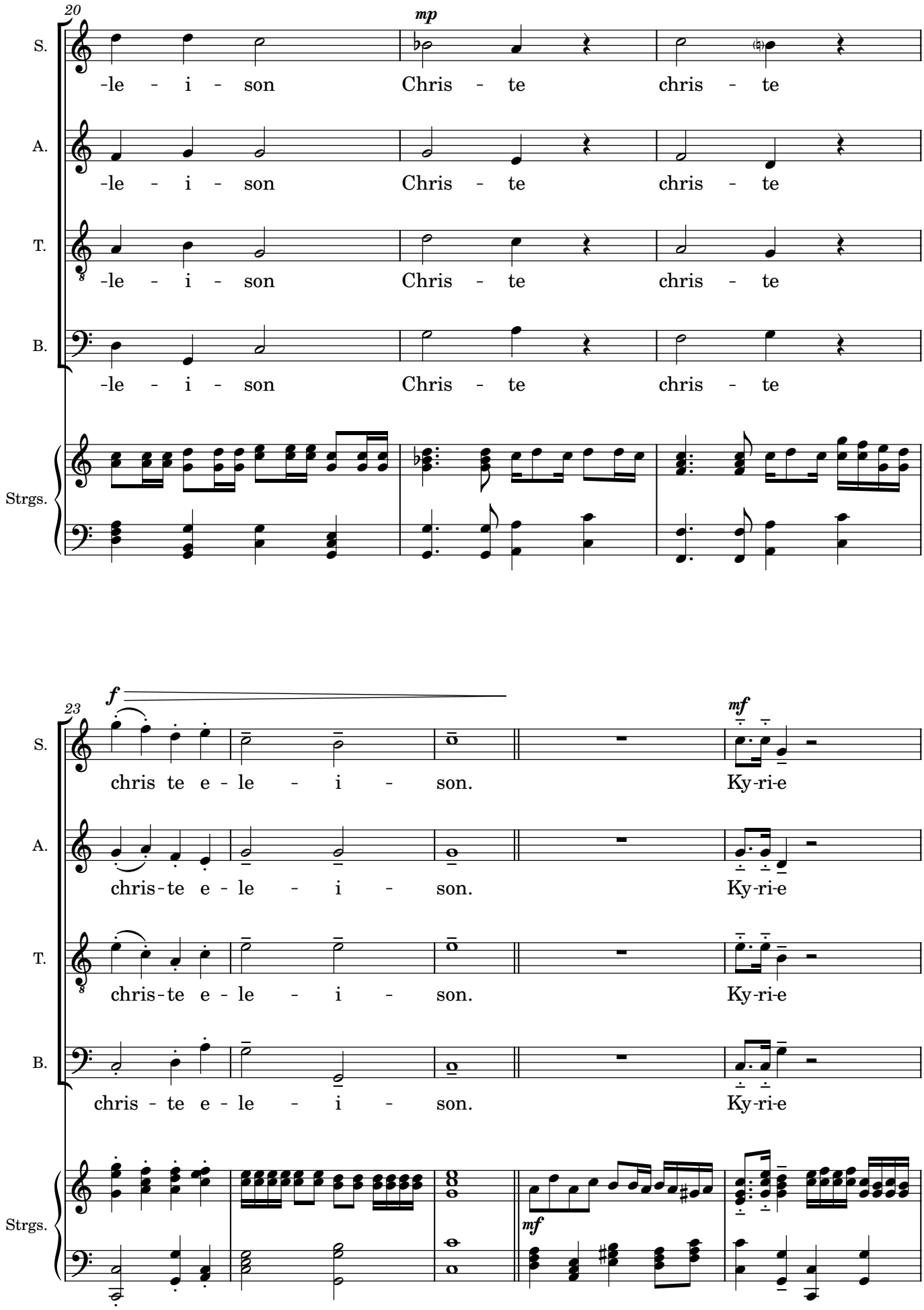
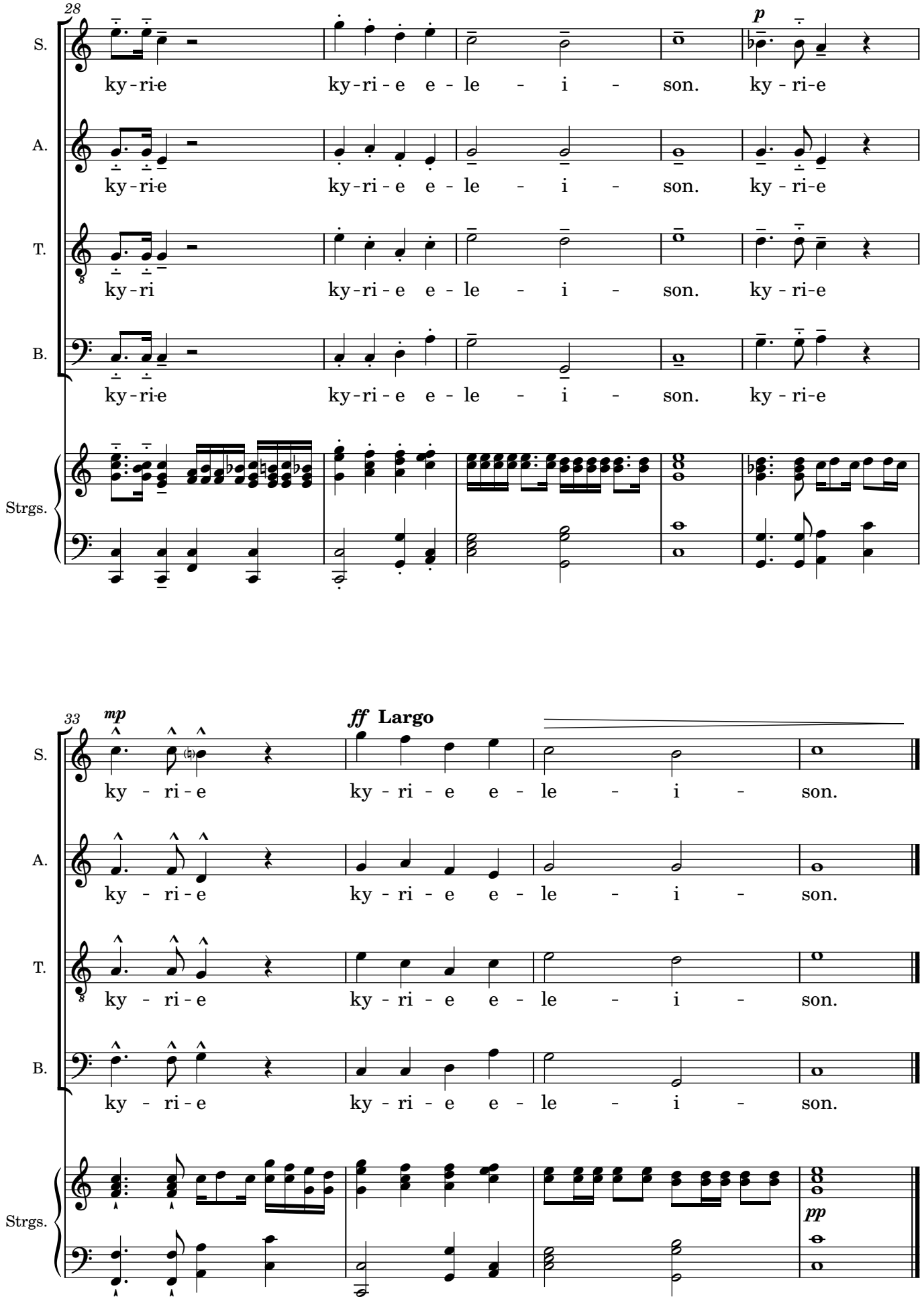
Ave Maria Redemptoris

Ave Maria du racheté

Toni Iragi K

20
ff
S
A. T B
A - VE MA-RI - A A - VE MA-RI-A
A - VE MA-RI - A. A - VE MA-
MA-RI - A A-VE MA-RI - A A VE-A-VE MA-RI - A
A - VE MA - RI - A A - VE
31
f
A - VE MA-RI-A MA-RI-A A - VE MA-RI - A A-
RI-A A - VE MA-RI-A A - VE MA-RI - A A - VE MA-RI-A
A - VE A - VE MA-RI - A
44
mp
VE MA - RI - A A - VE MA - RI - A A-VE MA-RI - A A-
A - VE A - VE MA-RI - A A-VE MA-RI - A A -
A - VE MA - RI - A A - VE MA-RI - A A-VE-MA-RI - A
A - VE MA-RI - A A-VE MA-RI - A A-VE

53
mf
f
ff
S
VE MA-RI - A A - VE MA-RI - A A - VE A VE A - VE
A.
VE MA - RI - A A VE MA - RI
T
A - VE MA - RI - A VE A - VE MA - RI
B
MA - RI - A A-VE MA - RI - A A-VE A VE MA
60
fff
S
MA-RI - A. MA - RI - A. A-VE MA-RI - A A - VE MA-RI - A A-
A.
A. MA - RI - A. A-VE MA-RI - A A - VE
T
A. MA - RI - A. A-VE-MA-RI - A A - VE
B
RI - A. MA - RI - A. A-VE MA-RI - A A-VE MA-RI - A A-VE
69
Rall.
S
VE MA-RI - A A - VE A - VE MA - RI - A.
A.
MA - RI - A A - VE MA RI - A.
T
MA - RI - A A - VE A - VE MA - RI - A.
B
MA - RI - A A - VE A - VE MA RI - A.

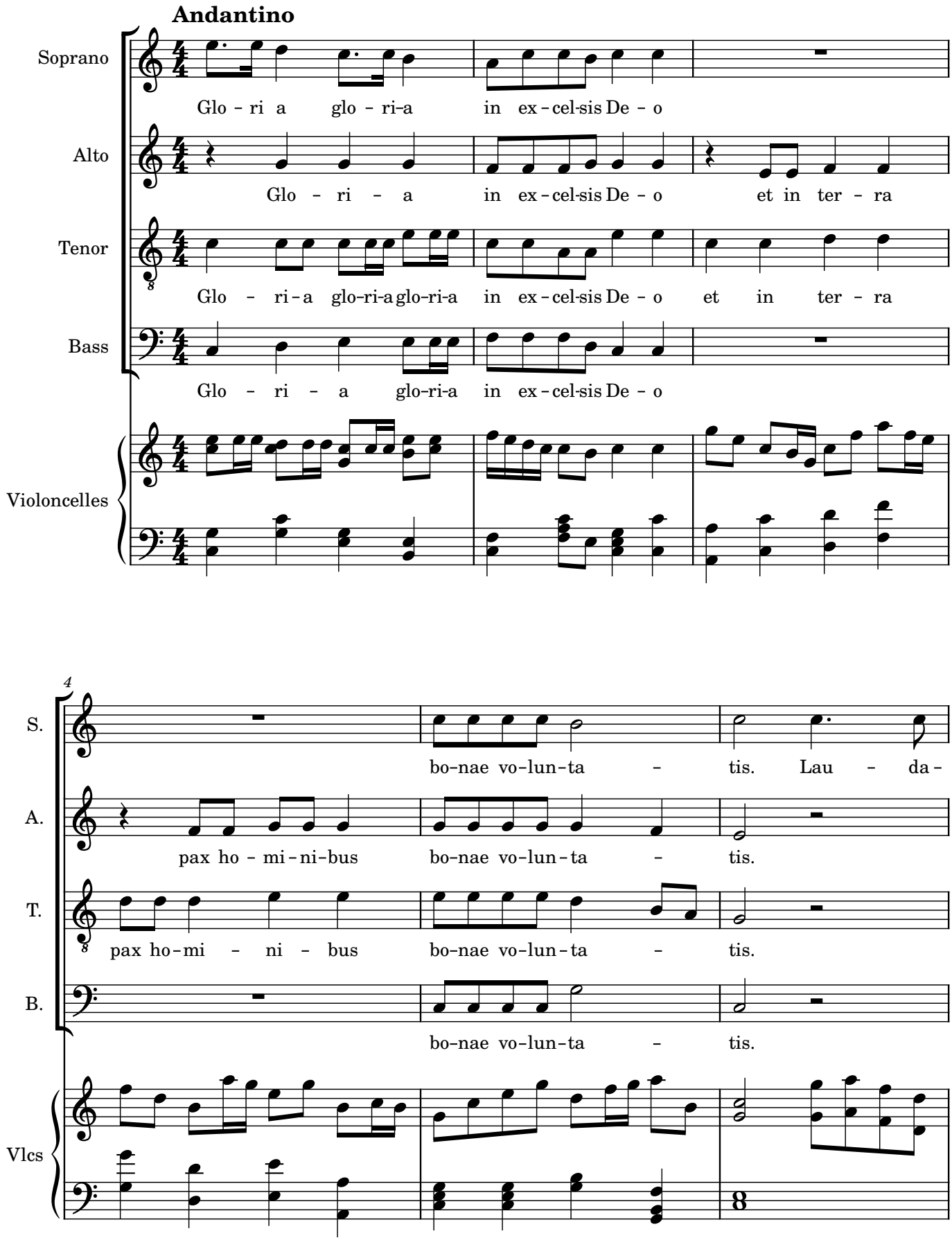
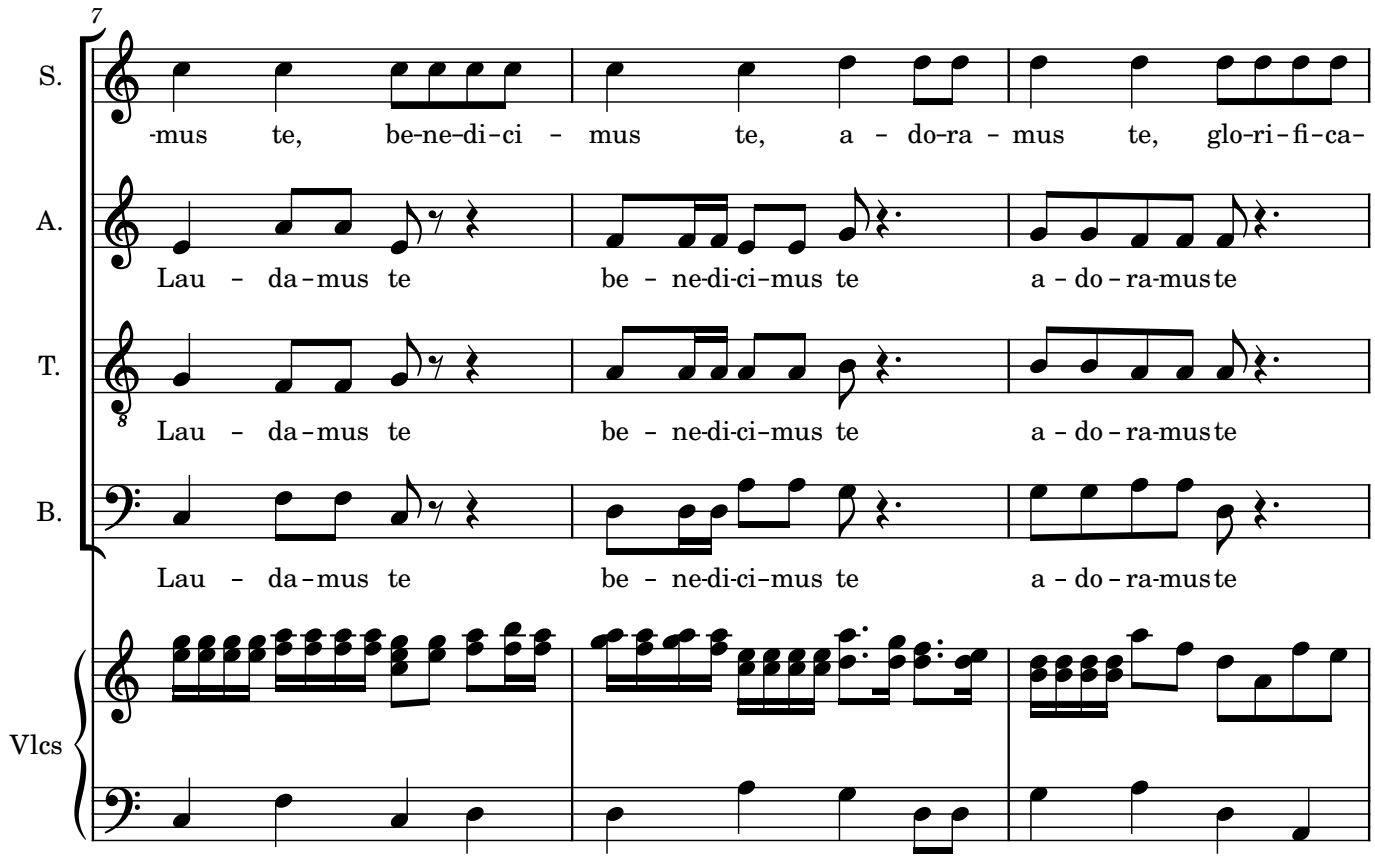
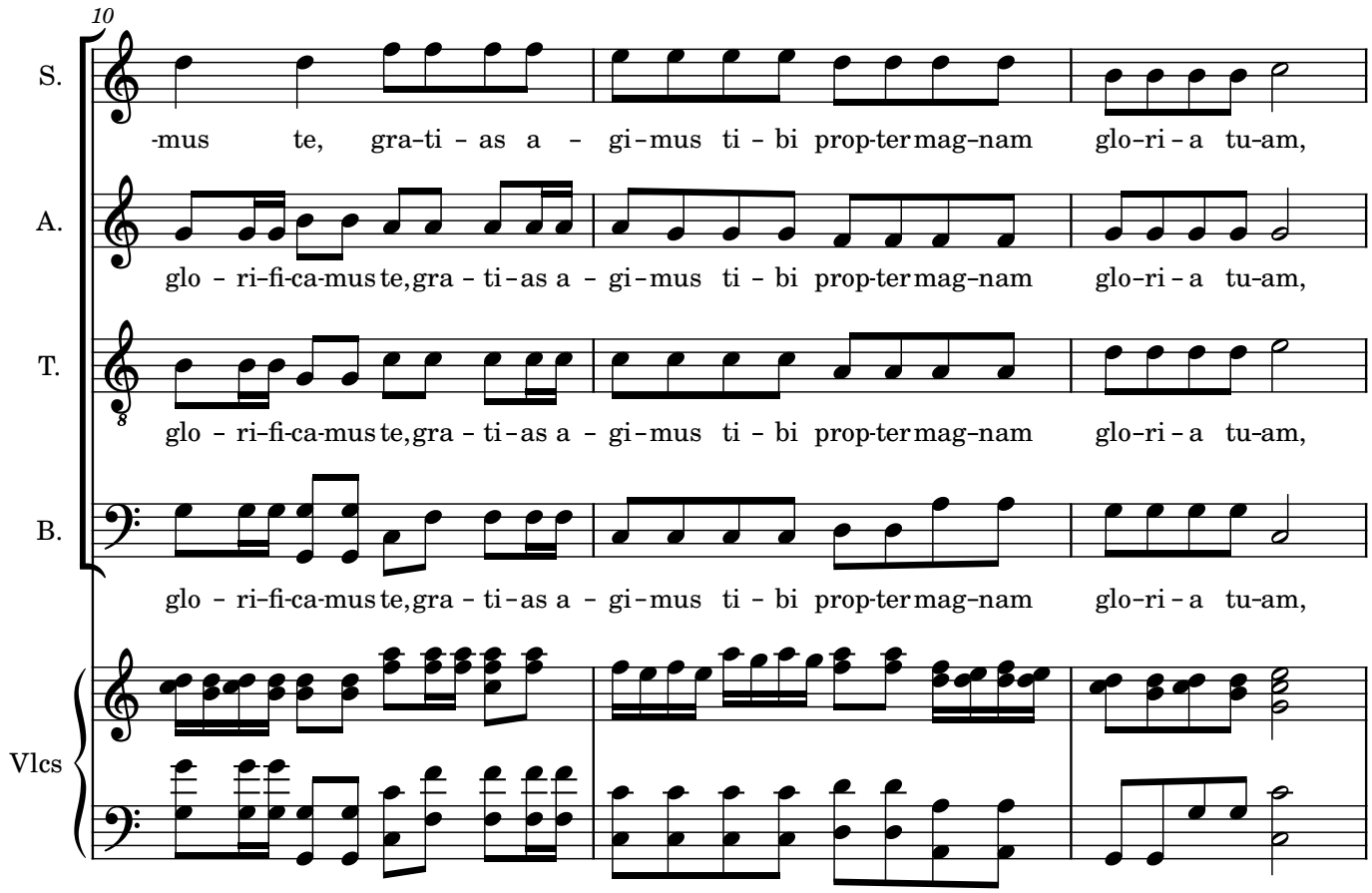
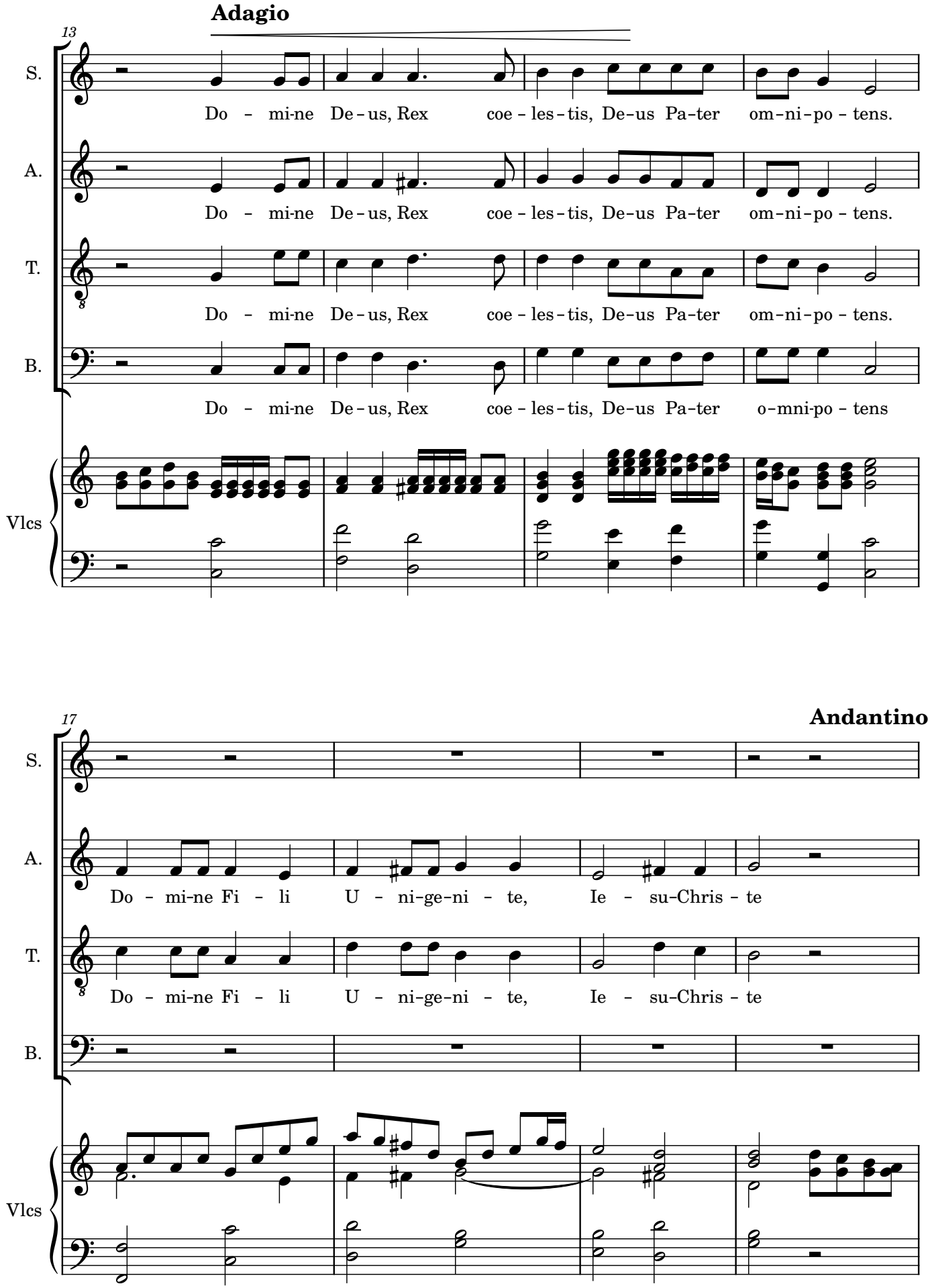
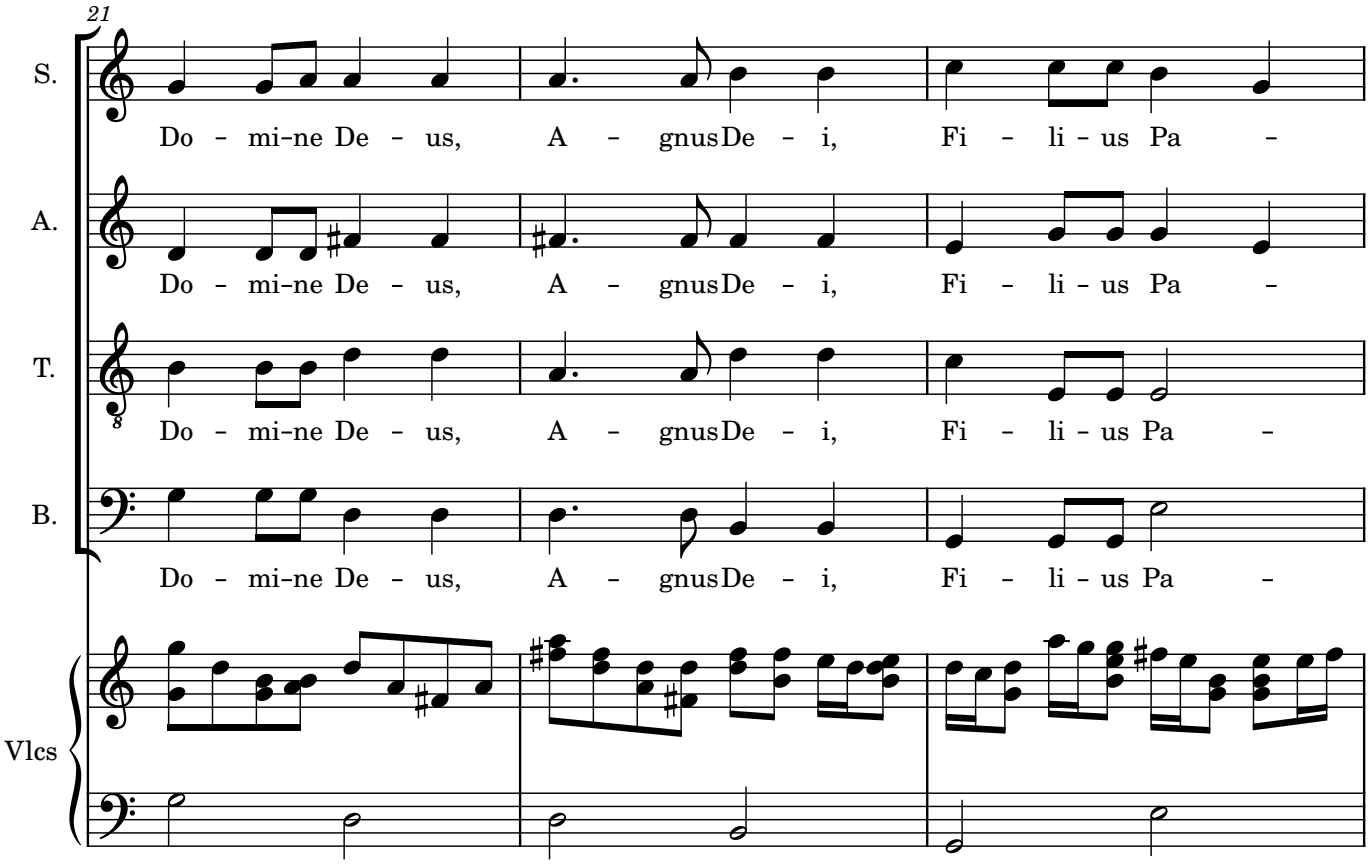
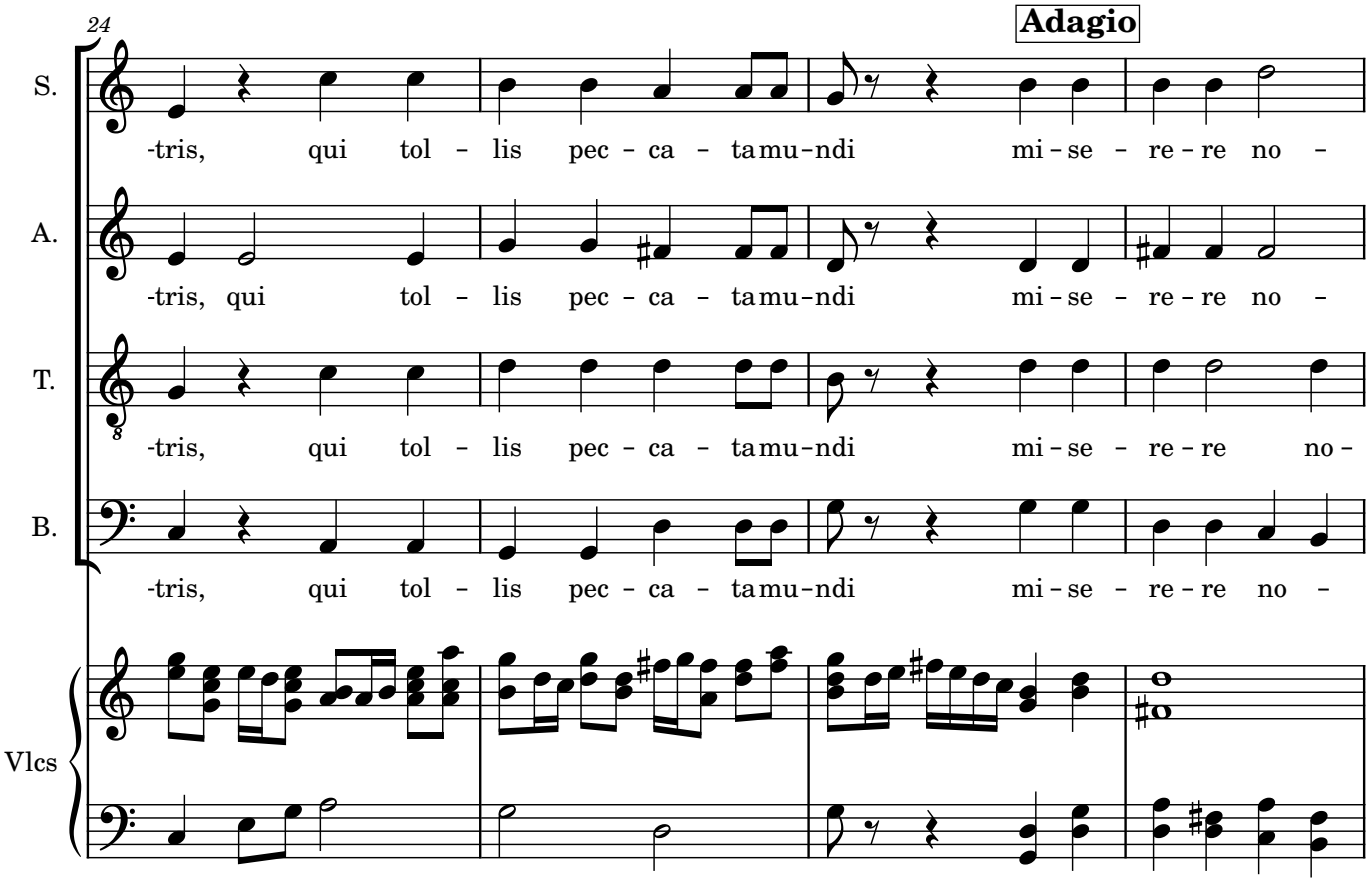
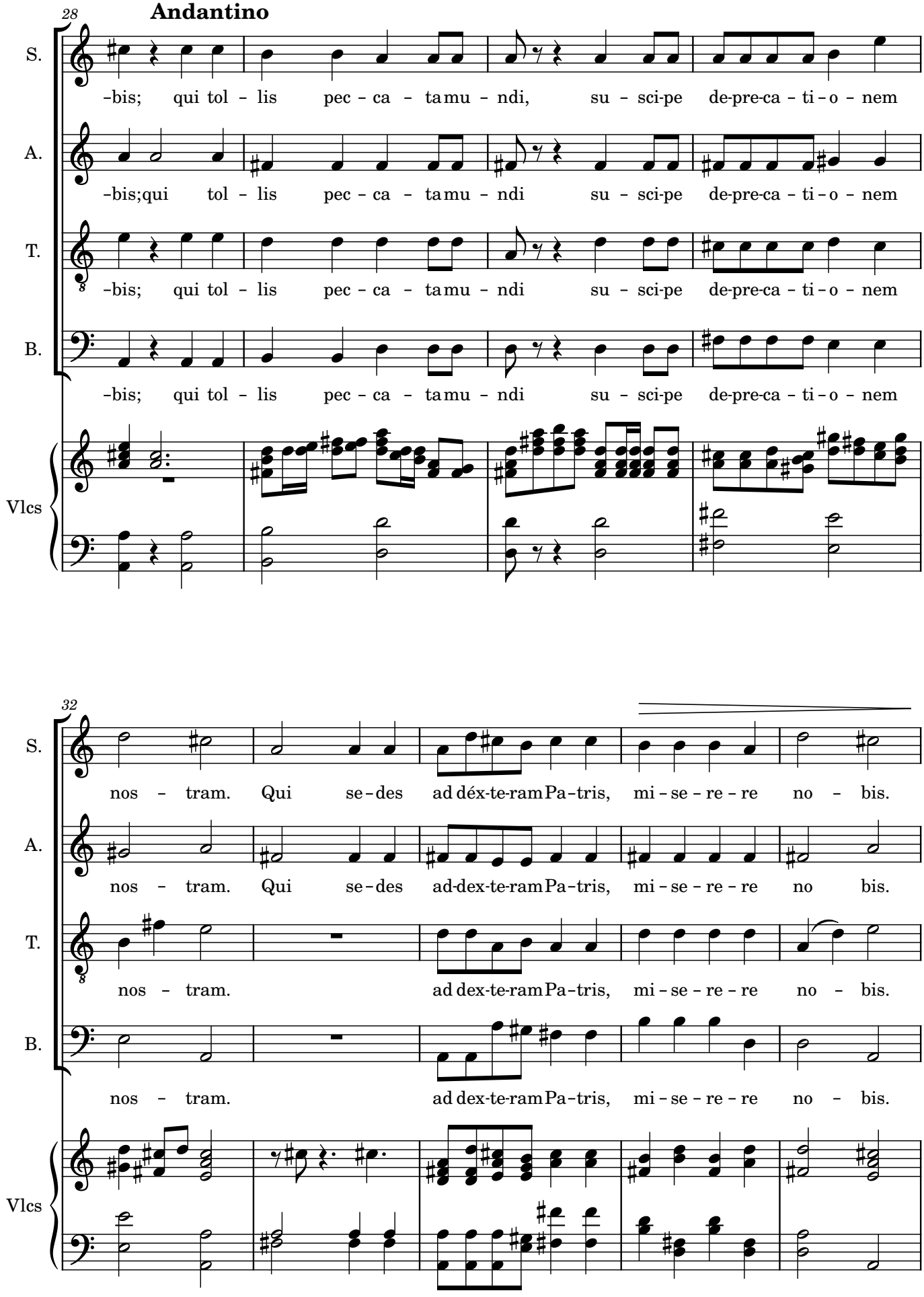
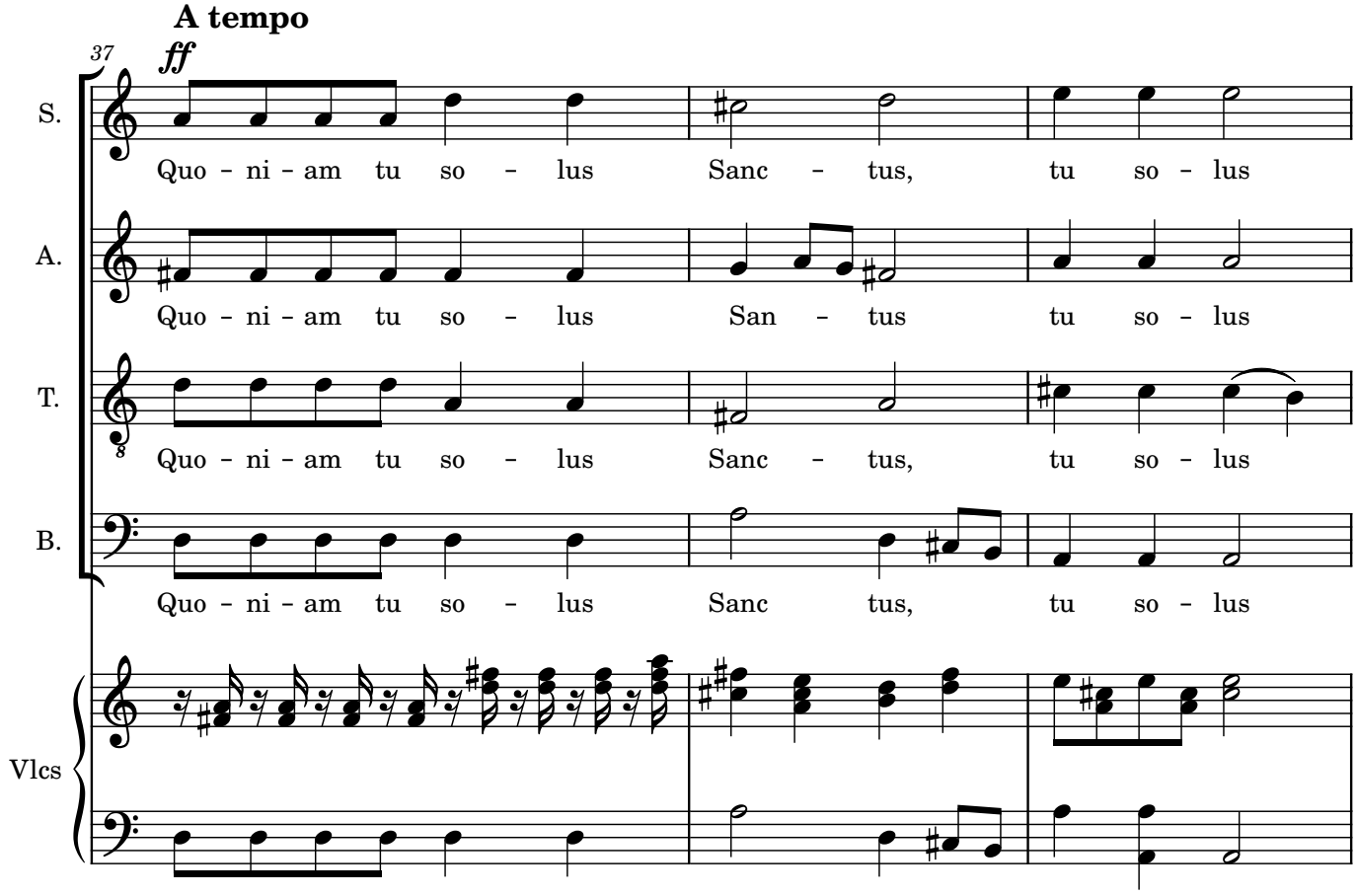
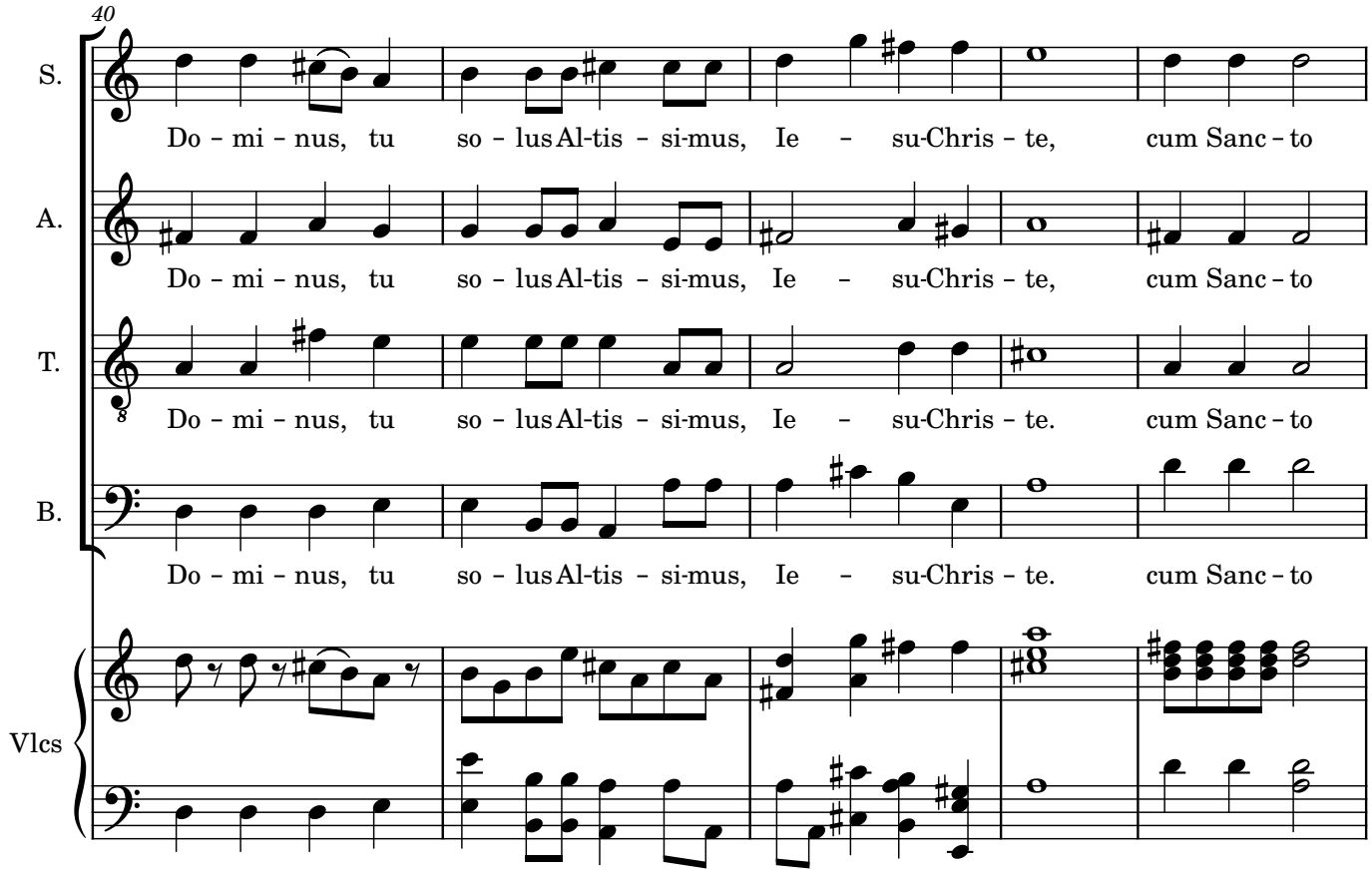
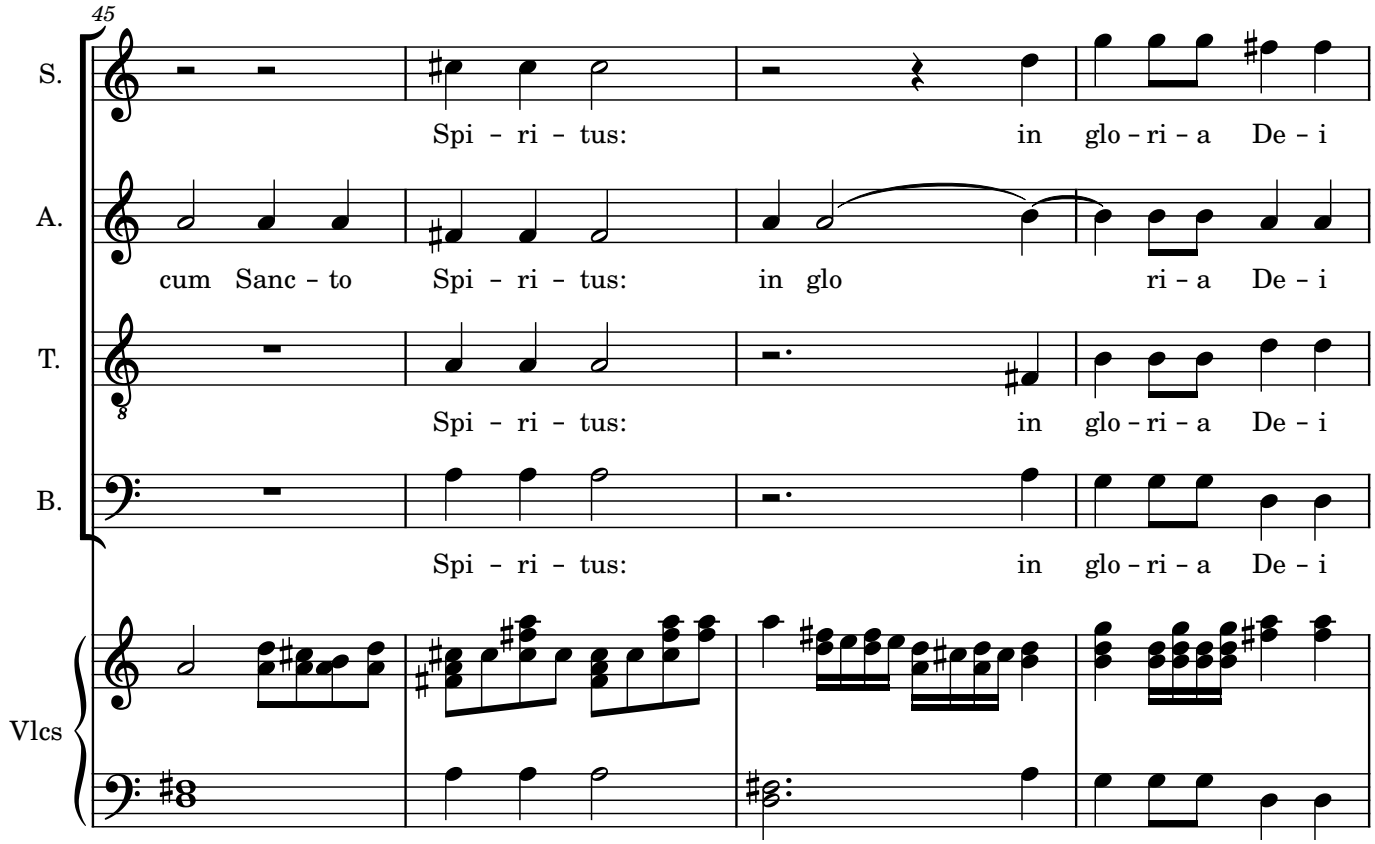
Kyrie Redemptoris

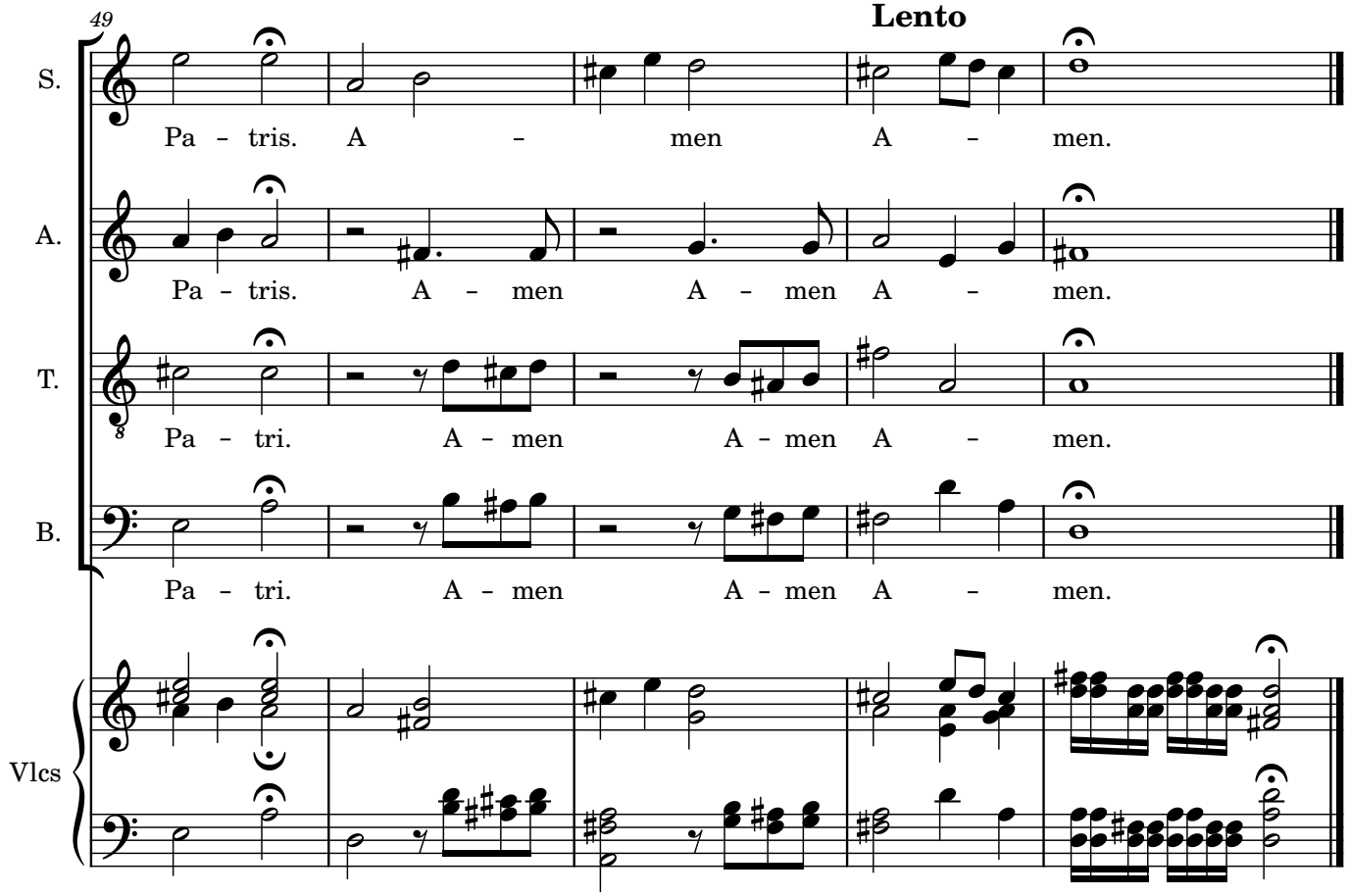
Kyrie du racheté

Musica : Toni Iragi K

11
p
mp
f
S.
A.
T.
B.
Strgs.
ky - ri-e ky - ri-e ky-ri - e e - le - i - son.
ky - ri-e ky - ri-e ky-ri - e e - le - i - son.
ky - ri-e ky - ri-e ky-ri - e e - le - i - son.
ky - ri-e ky - ri-e ky-ri - e e - le - i - son.

16
mp
mf
S.
A.
T.
B.
Strgs.
Chirs te Chris te Chris te e -
Chris - te Chris - te Chris - te e -
Chris te Chris - te Chris - te e -
Chris - te Chris - te Chris te e -

20
mp
S.
-le - i - son
Chris - te
chris - te
A.
-le - i - son
Chris - te
chris - te
T.
-le - i - son
Chris - te
chris - te
B.
-le - i - son
Chris - te
chris - te
Strgs.
23
f
S.
chris te e - le - i - son.
mf
Ky-ri-e
A.
chris-te e - le - i - son.
Ky-ri-e
T.
chris-te e - le - i - son.
Ky-ri-e
B.
chris - te e - le - i - son.
Ky-ri-e
Strgs.
mf

28
S.
A.
T.
B.
Strgs.
ky-ri-e ky-ri-e e-le-i-son. ky-ri-e
ky-ri-e ky-ri-e e-le-i-son. ky-ri-e
ky-ri ky-ri-e e-le-i-son. ky-ri-e
ky-ri-e ky-ri-e e-le-i-son. ky-ri-e
p
33
mp
ff Largo
pp
ky-ri-e ky-ri-e e-le-i-son.
ky-ri-e ky-ri-e e-le-i-son.
ky-ri-e ky-ri-e e-le-i-son.
ky-ri-e ky-ri-e e-le-i-son.

Gloria Redemptoris

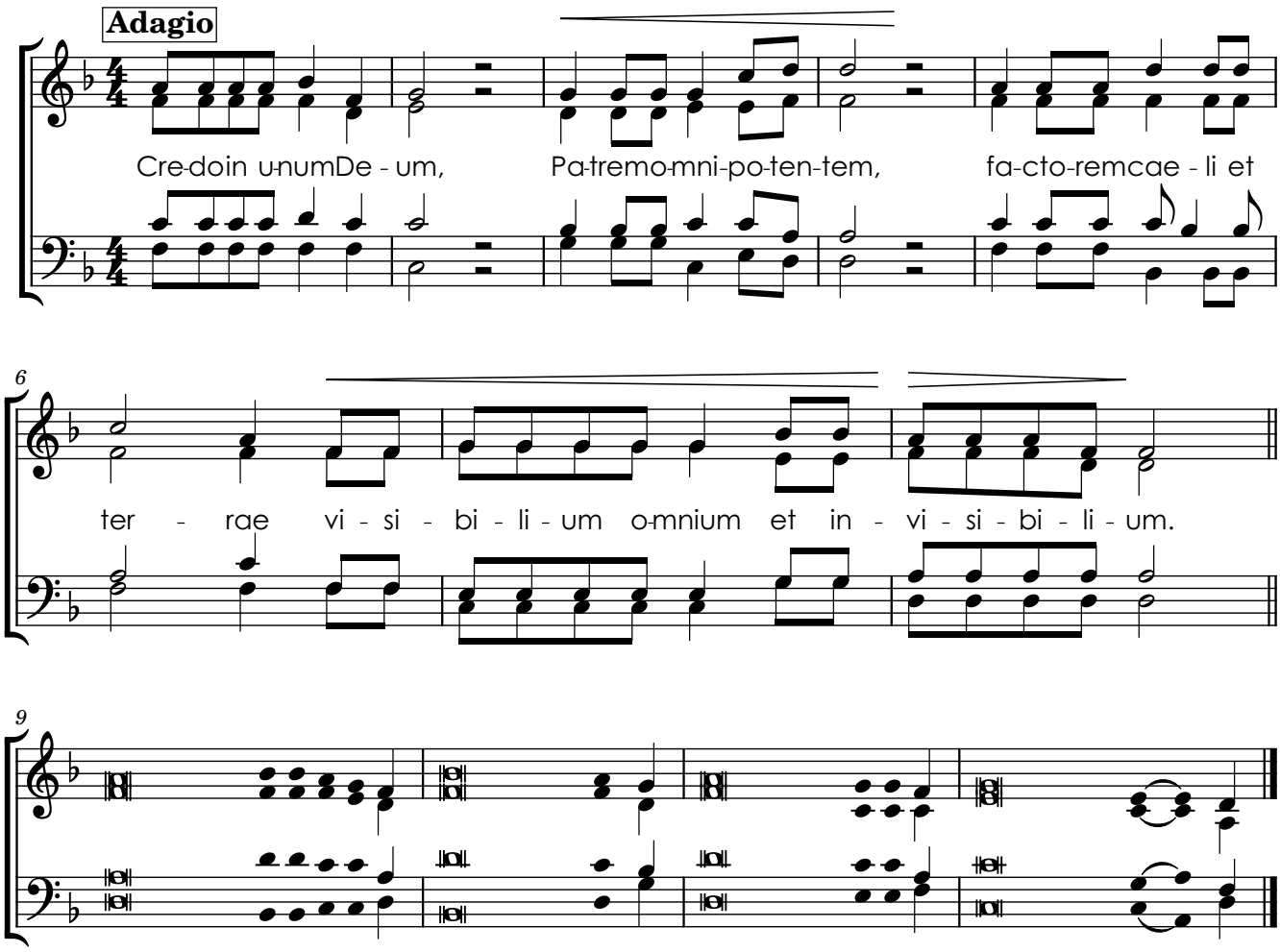
Gloria du racheté

Musica : Toni Iragi K

7
S.
-mus te, be-ne-di-ci - mus te, a - do-ra - mus te, glo-ri-fi-ca-
A.
Lau - da-mus te be - ne-di-ci-mus te a - do - ra-mus te
T.
Lau - da-mus te be - ne-di-ci-mus te a - do - ra-mus te
B.
Lau - da-mus te be - ne-di-ci-mus te a - do - ra-mus te
Vlcs

10
S.
-mus te, gra-ti - as a - gi-mus ti - bi prop-ter mag-nam glo-ri - a tu-am,
A.
glo - ri-fi-ca-mus te, gra - ti - as a - gi-mus ti - bi prop-ter mag-nam glo-ri - a tu-am,
T.
glo - ri-fi-ca-mus te, gra - ti - as a - gi-mus ti - bi prop-ter mag-nam glo-ri - a tu-am,
B.
glo - ri-fi-ca-mus te, gra - ti - as a - gi-mus ti - bi prop-ter mag-nam glo-ri - a tu-am,
Vlcs

Adagio
13
S.
Do - mi-ne De-us, Rex coe-les-tis, De-us Pa-ter om-ni-po-tens.
A.
Do - mi-ne De-us, Rex coe-les-tis, De-us Pa-ter om-ni-po-tens.
T.
Do - mi-ne De-us, Rex coe-les-tis, De-us Pa-ter om-ni-po-tens.
B.
Do - mi-ne De-us, Rex coe-les-tis, De-us Pa-ter o-mni-po-tens
Vlcs
Andantino
17
S.
A.
Do - mi-ne Fi - li U - ni-ge-ni - te, Ie - su-Chris - te
T.
Do - mi-ne Fi - li U - ni-ge-ni - te, Ie - su-Chris - te
B.
Vlcs

21
S.
Do - mi-ne De - us, A - gnusDe - i, Fi - li - us Pa -
A.
Do - mi-ne De - us, A - gnusDe - i, Fi - li - us Pa -
T.
Do - mi-ne De - us, A - gnusDe - i, Fi - li - us Pa -
B.
Do - mi-ne De - us, A - gnusDe - i, Fi - li - us Pa -
Vlcs

24
Adagio
S.
-tris, qui tol - lis pec - ca - tamu-ndi mi-se - re-re no -
A.
-tris, qui tol - lis pec - ca - tamu-ndi mi-se - re-re no -
T.
-tris, qui tol - lis pec - ca - tamu-ndi mi-se - re-re no-
B.
-tris, qui tol - lis pec - ca - tamu-ndi mi-se - re-re no -
Vlcs

28
Andantino
S.
A.
T.
B.
Vlcs
-bis; qui tol - lis pec - ca - ta mu - ndi, su - sci-pe de-pre-ca - ti - o - nem
-bis;qui tol - lis pec - ca - ta mu - ndi su - sci-pe de-pre-ca - ti - o - nem
-bis; qui tol - lis pec - ca - ta mu - ndi su - sci-pe de-pre-ca - ti - o - nem
-bis; qui tol - lis pec - ca - ta mu - ndi su - sci-pe de-pre-ca - ti - o - nem
32
nos - tram. Qui se - des ad dex-te-ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis.
nos - tram. Qui se - des ad-dex-te-ram Pa - tris, mi - se - re - re no bis.
nos - tram. ad dex-te-ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis.
nos - tram. ad dex-te-ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis.

A tempo
37
ff
S.
Quo - ni - am tu so - lus Sanc - tus, tu so - lus
A.
Quo - ni - am tu so - lus San - tus tu so - lus
T.
Quo - ni - am tu so - lus Sanc - tus, tu so - lus
B.
Quo - ni - am tu so - lus Sanc tus, tu so - lus
Vlcs

40
S.
Do - mi - nus, tu so - lus Al-tis - si-mus, Ie - su-Chris - te, cum Sanc - to
A.
Do - mi - nus, tu so - lus Al-tis - si-mus, Ie - su-Chris - te, cum Sanc - to
T.
Do - mi - nus, tu so - lus Al-tis - si-mus, Ie - su-Chris - te. cum Sanc - to
B.
Do - mi - nus, tu so - lus Al-tis - si-mus, Ie - su-Chris - te. cum Sanc - to
Vlcs

45
S.
Spi – ri – tus: in glo – ri – a De – i
A.
cum Sanc – to Spi – ri – tus: in glo ri – a De – i
T.
Spi – ri – tus: in glo – ri – a De – i
B.
Spi – ri – tus: in glo – ri – a De – i
Vlcs


49
Lento
S.
Pa – tris. A – men A – men.
A.
Pa – tris. A – men A – men A – men.
T.
Pa – tri. A – men A – men A – men.
B.
Pa – tri. A – men A – men A – men.
Vlcs

Credo Redemptoris II

Credo du racheté
Courte version

Musica : Toni Iragi K

1. Et in unum Dominum Jesum Christum/ Filium Dei **unigenitum**
et ex Patre natum ante omnia sæ**cula.**
Deum de Deo/ lumen de lumine/ Deum verum de De**o vero**
Genitum, non factum, consubstantialem Patri:/ per quem omnia **facta sunt.**

2. Qui propter nos homines,/ et propter nostram salutem des**cendit de coelis.**
Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine,/ et homo fac**tus est.**
Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato ; /passus et se**pultus est,**
Et resurrexit tertia die secundum Scripturas,/et ascendit in coelum sedet ad dexte**ram Patris.**

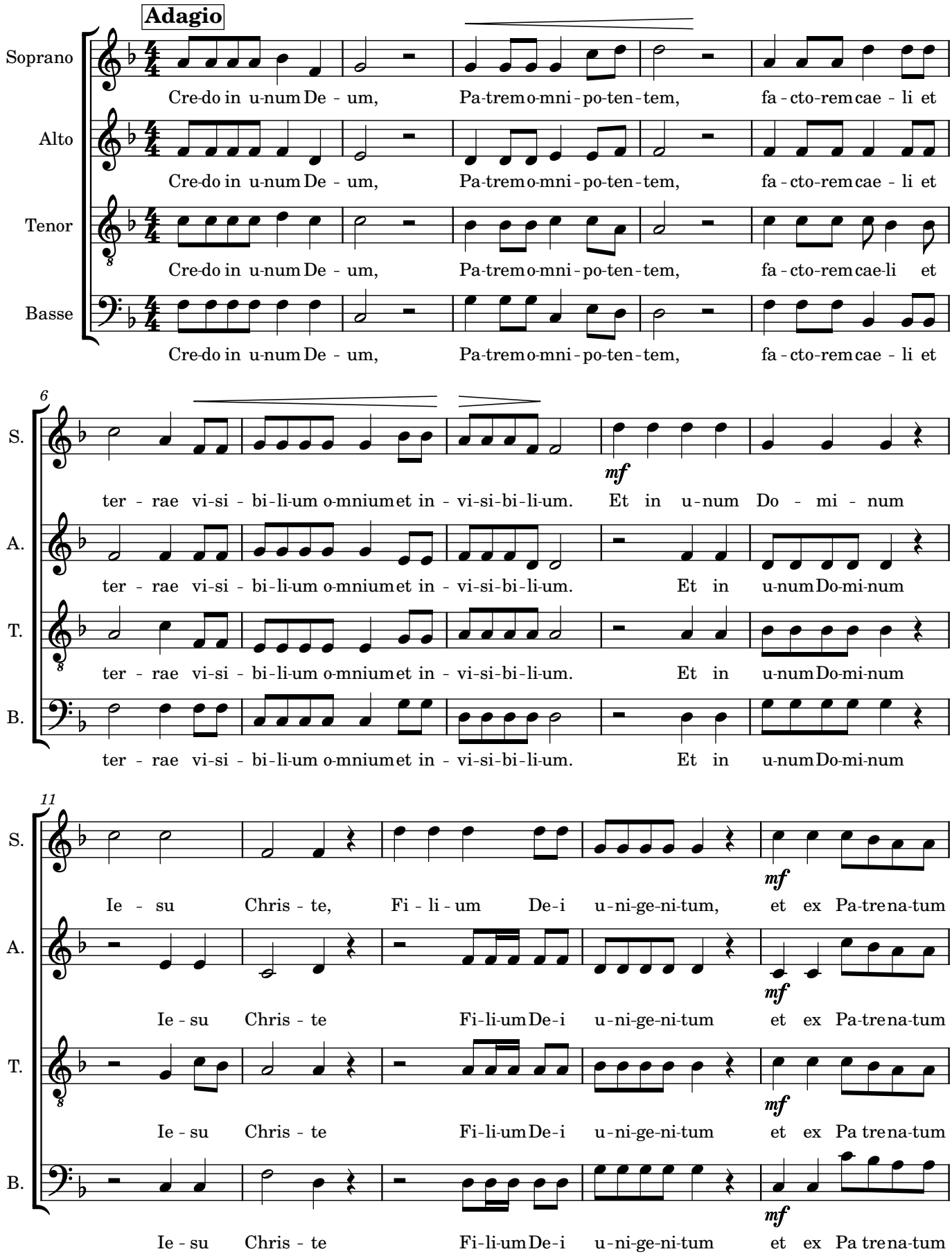
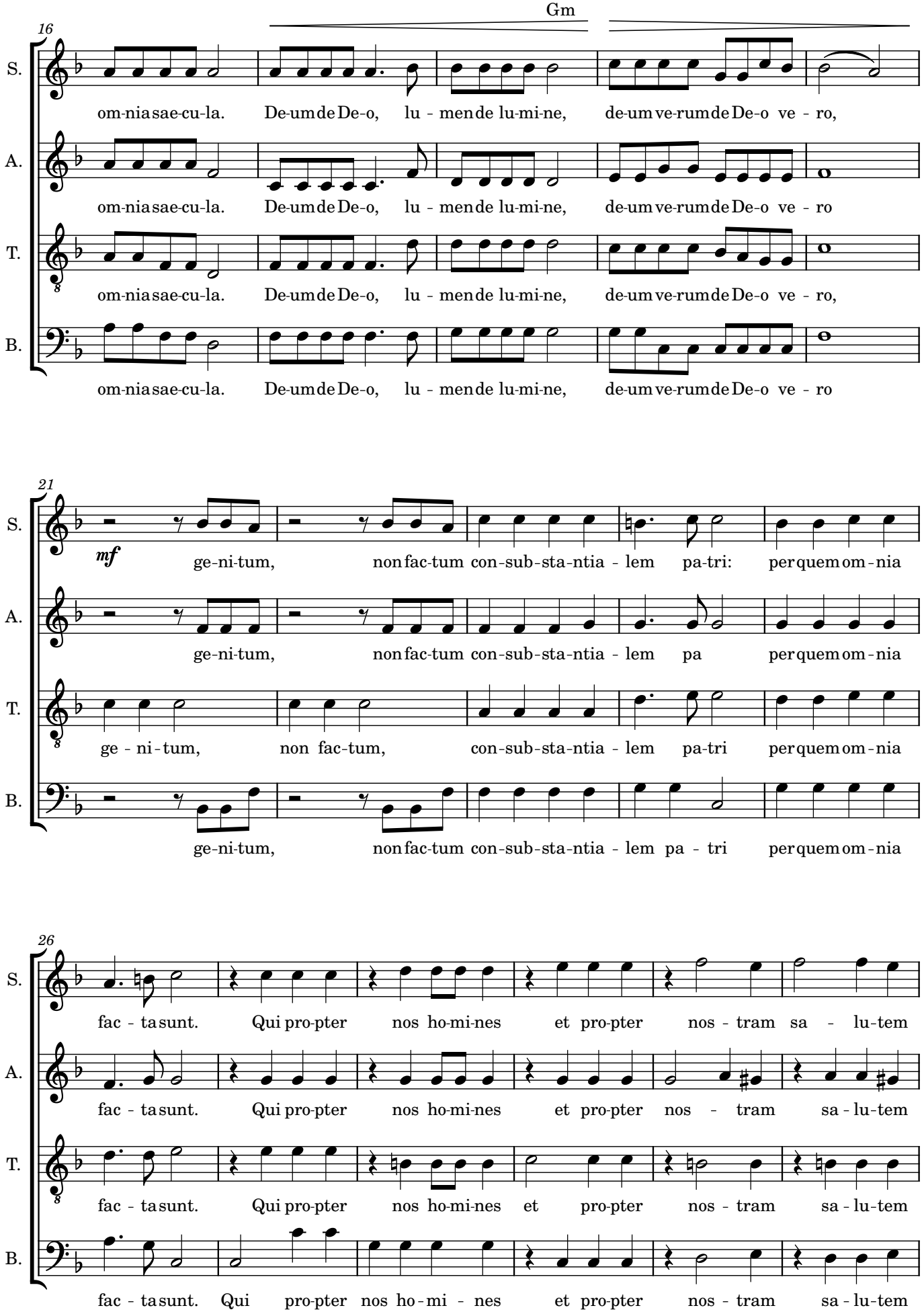
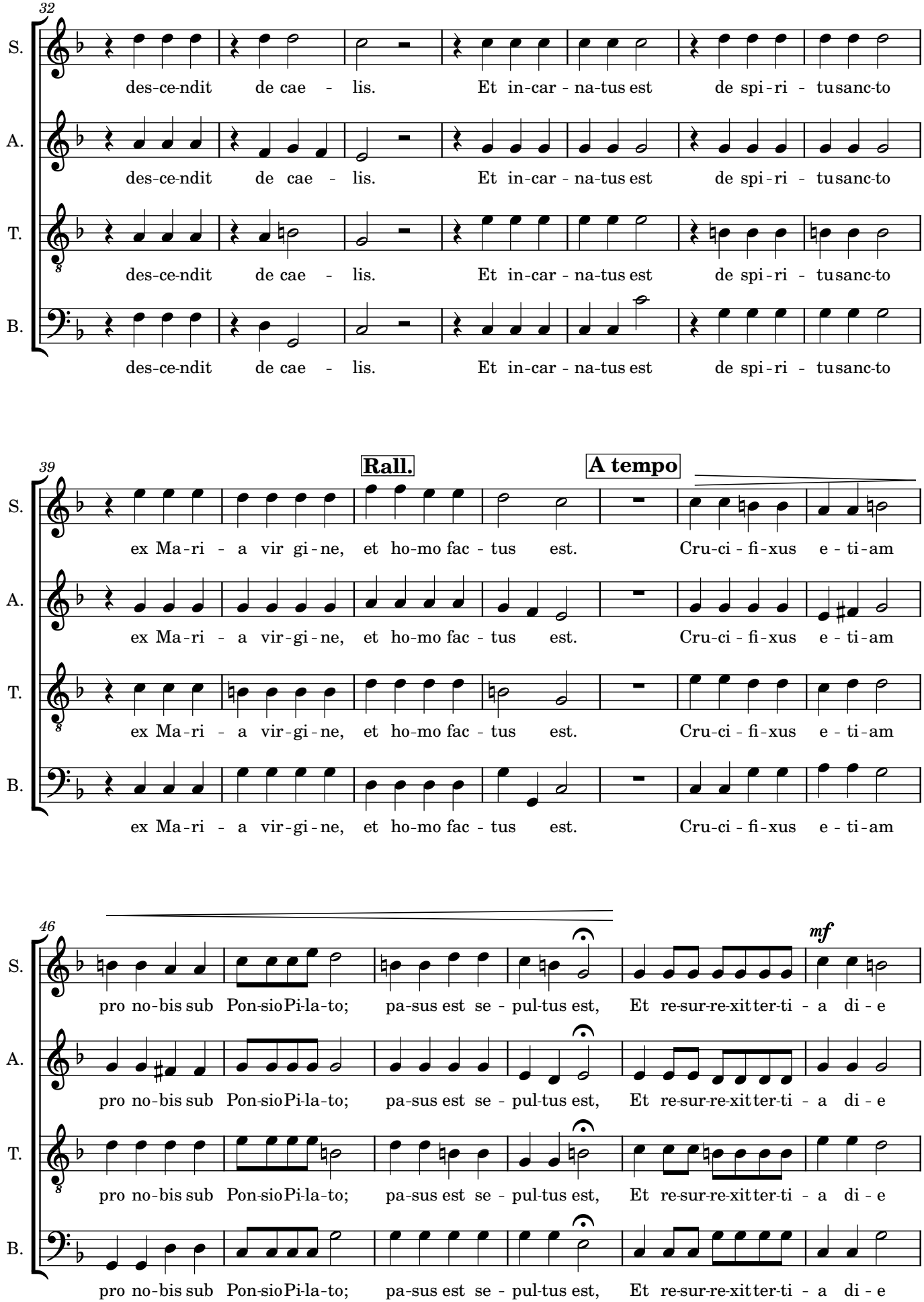
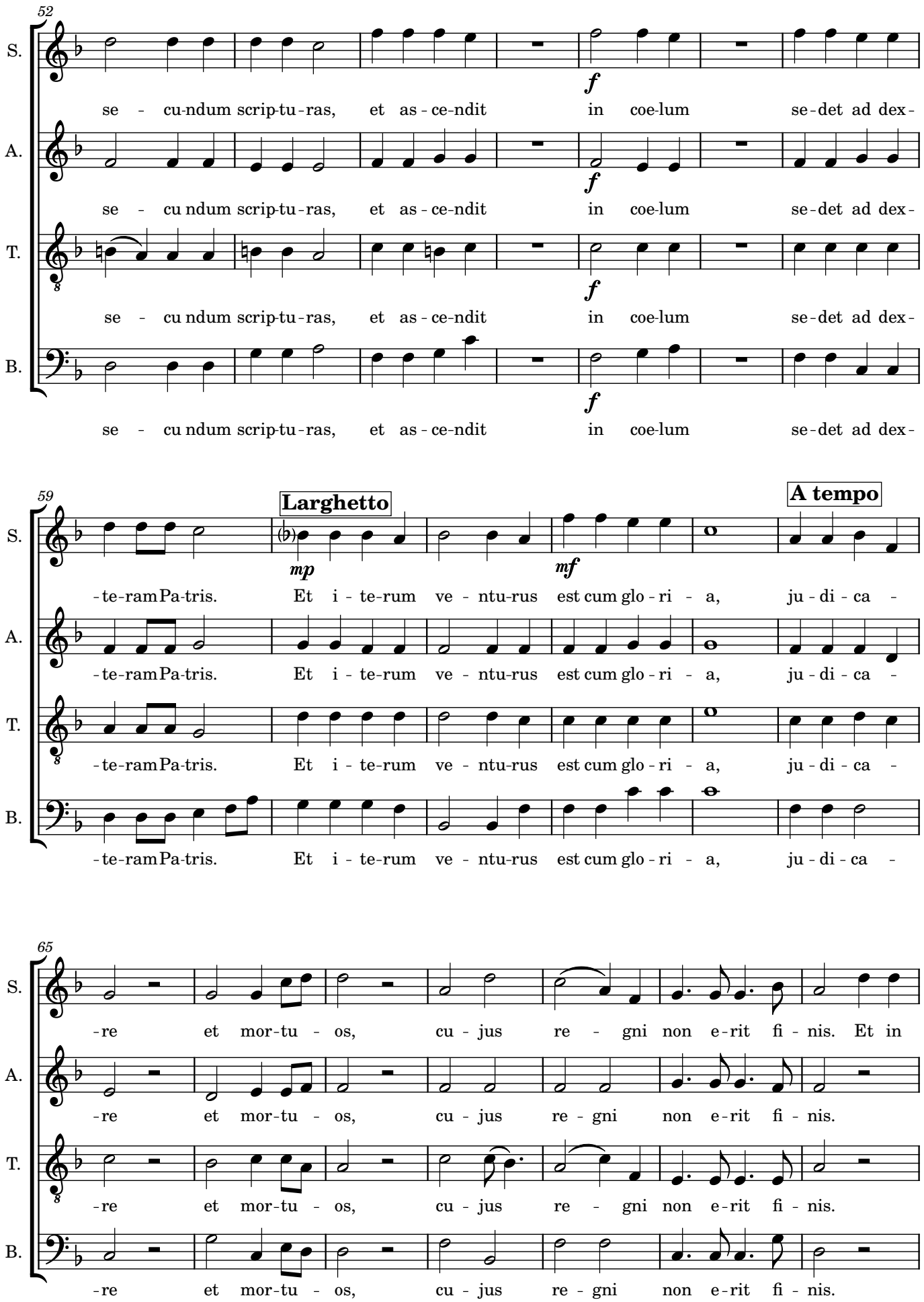
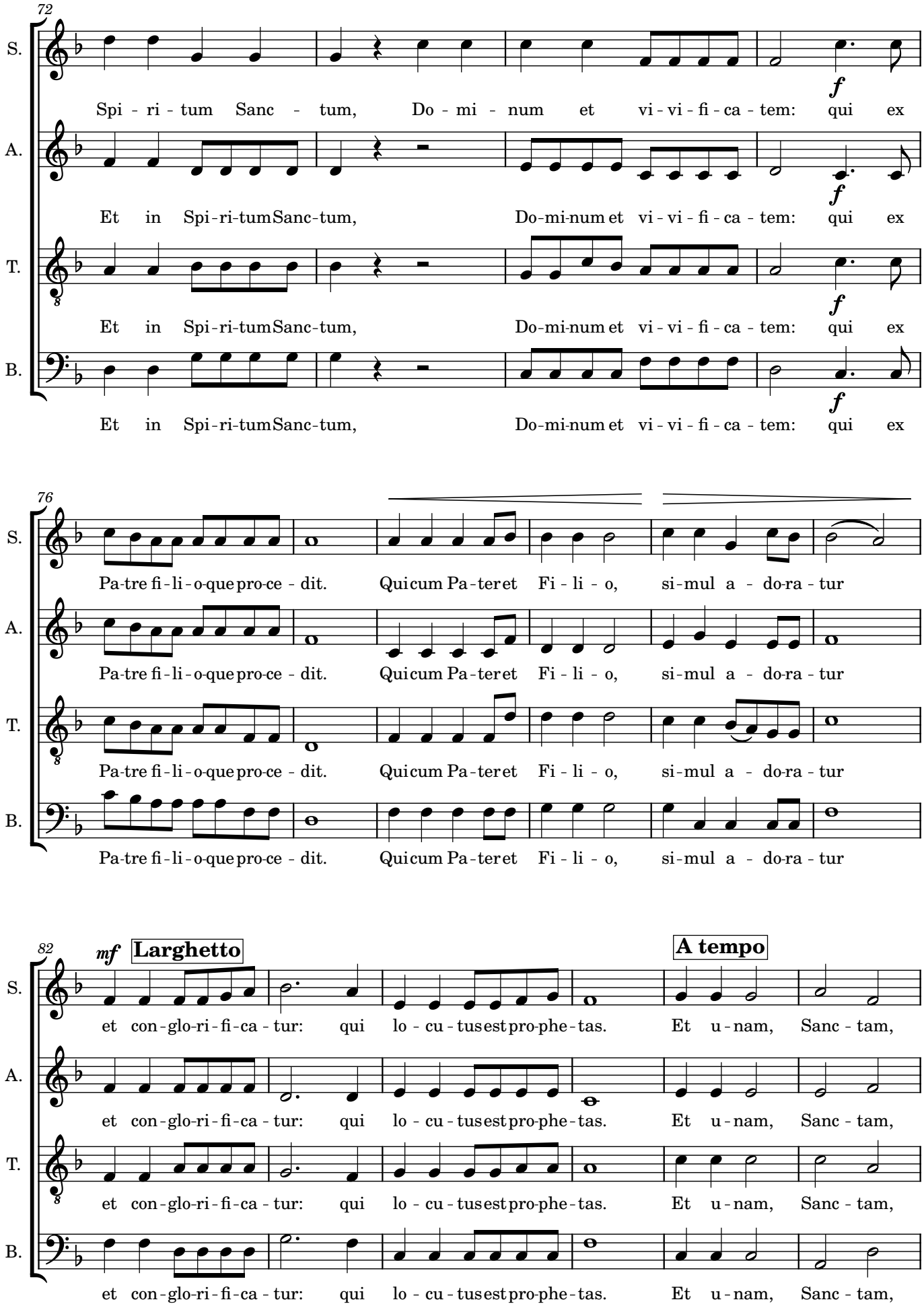
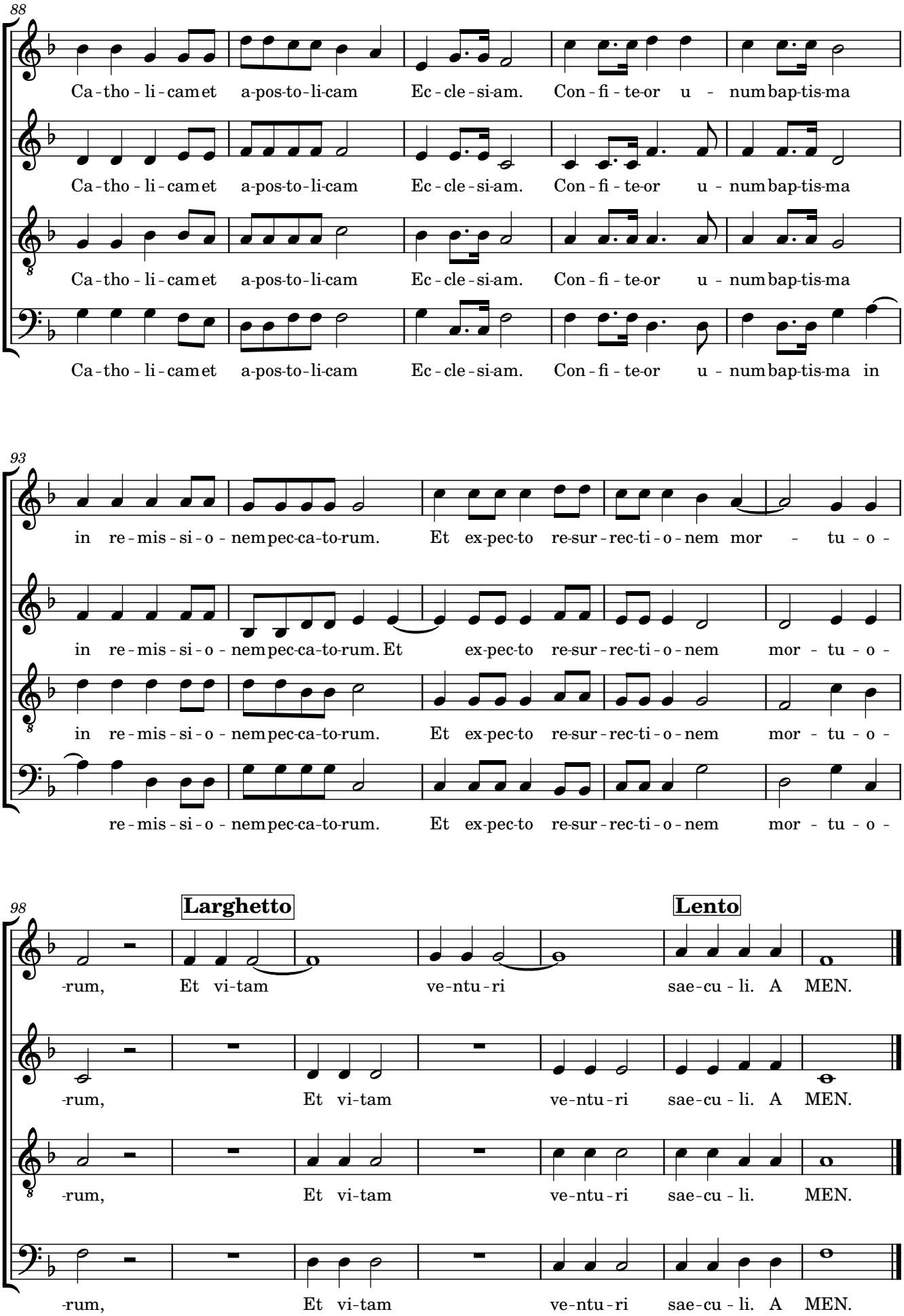
3. Et iterum venturus est cum gloria,/ judicare vivos et mortuos ; cujus regni **non erit finis.**
Et in Spiritum **Sanctum,**
Dominum, et vivificantem :/ qui ex Patre Filioque **procedit.**
Qui cum Patre et Filio,/ simul adoratur et conglorificatur :/ qui locutus est per **prophetas.**

4. Et unam, sanctam, catholicam et apostoli**cam Ecclesiam.**
Confiteor unum baptisma in remissionem pecca**torum.**
Et expecto resurrectionem mor**tuorum,**
et vitam venturi sæculi. **Amen.**

Credo Redemptoris

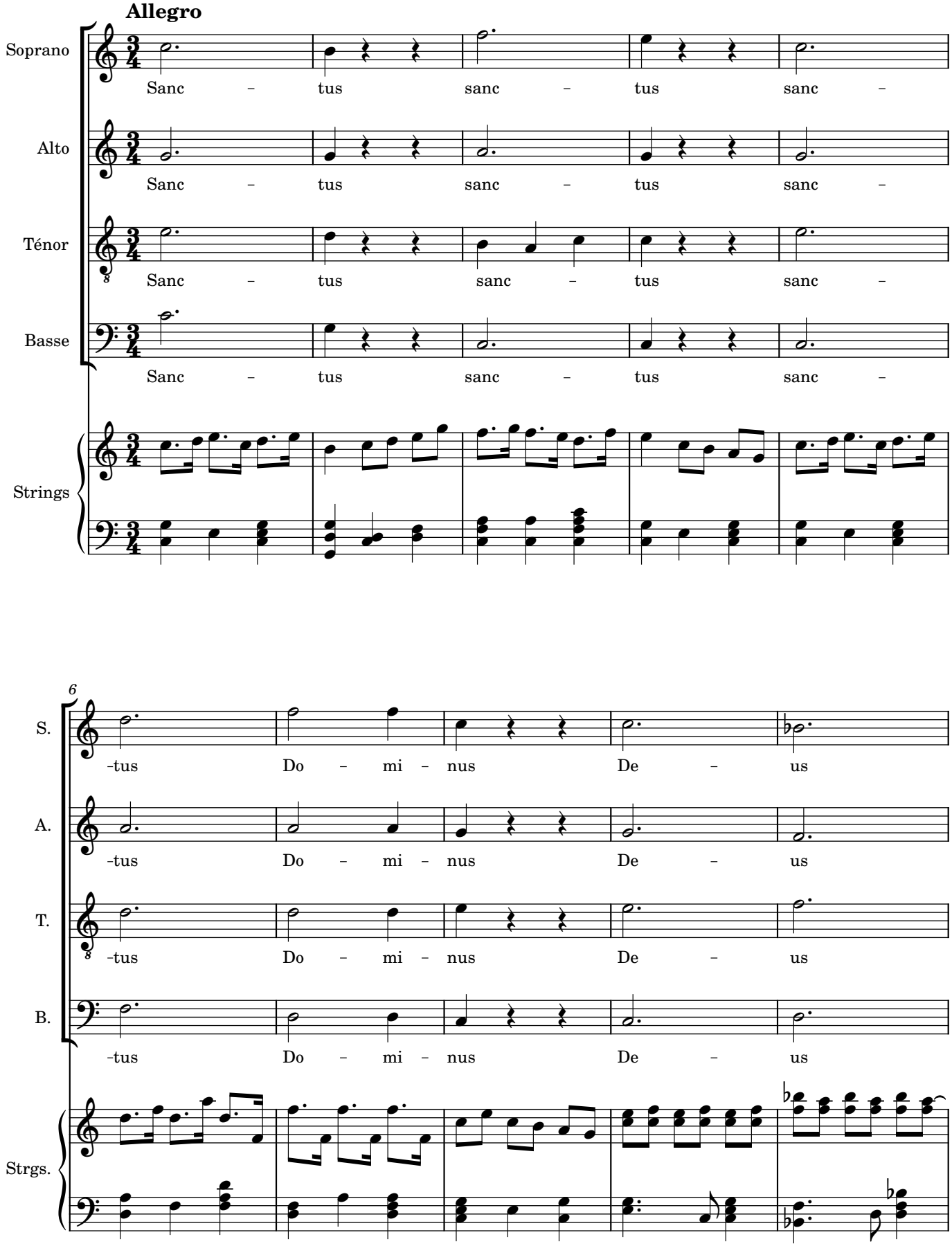
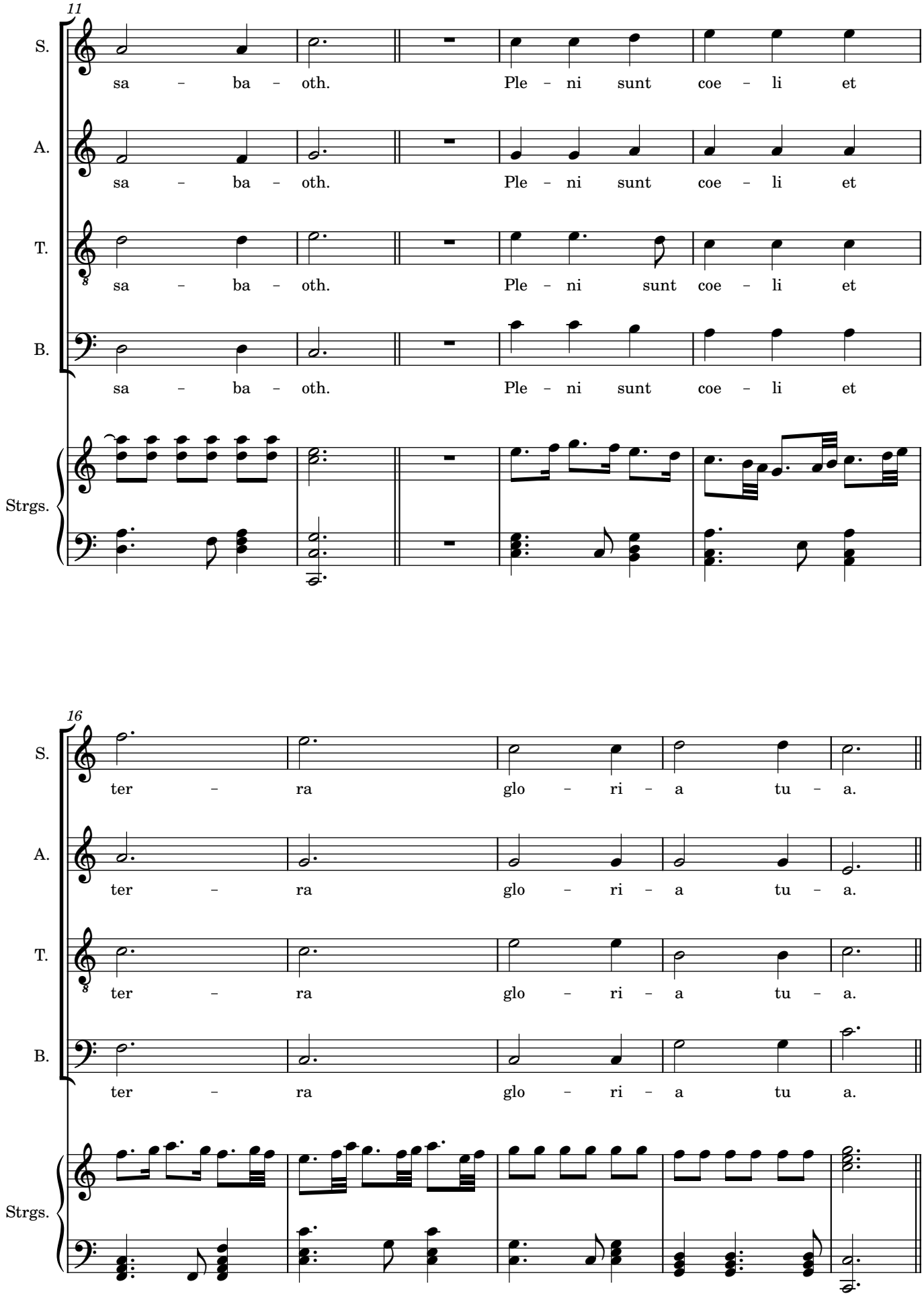
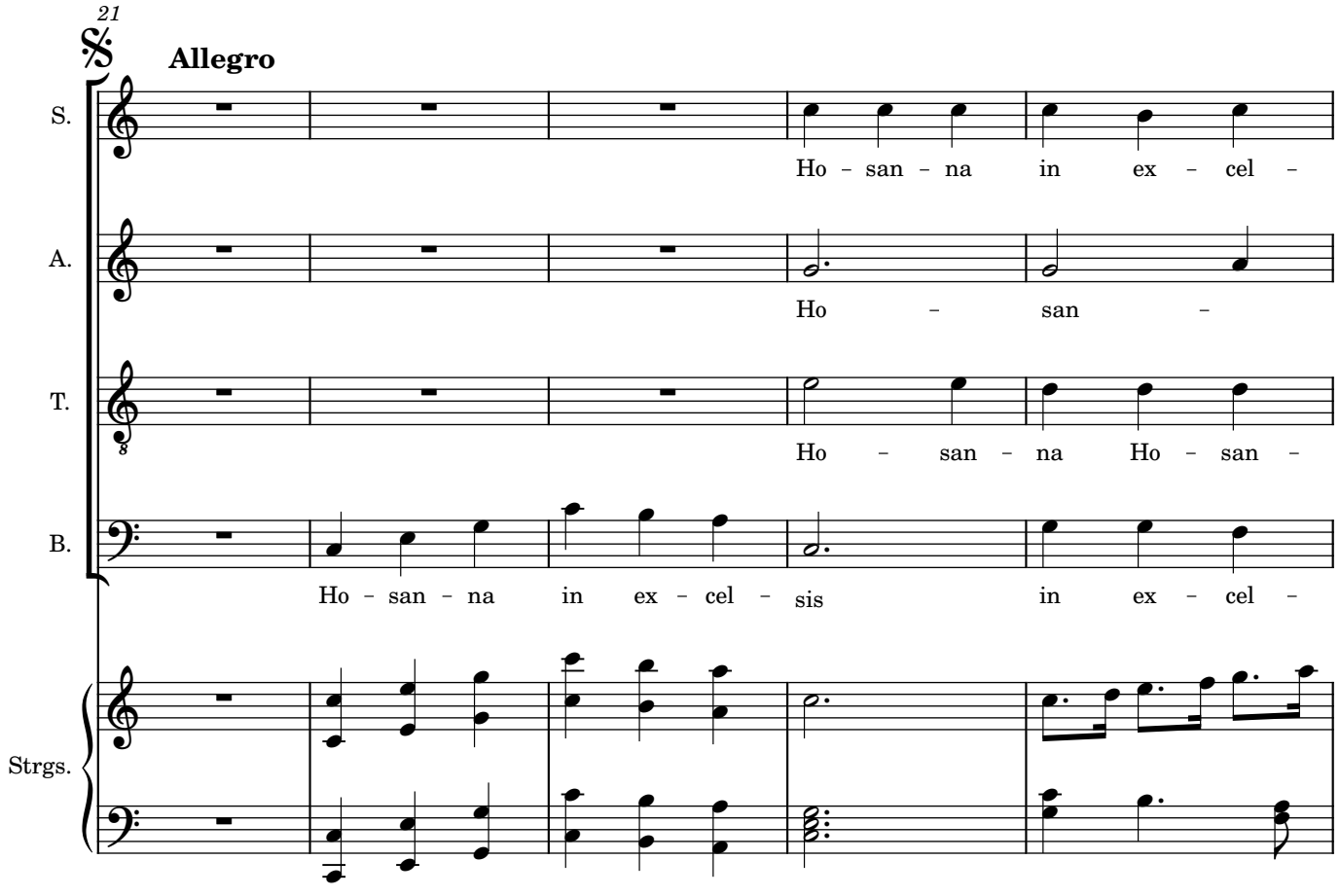
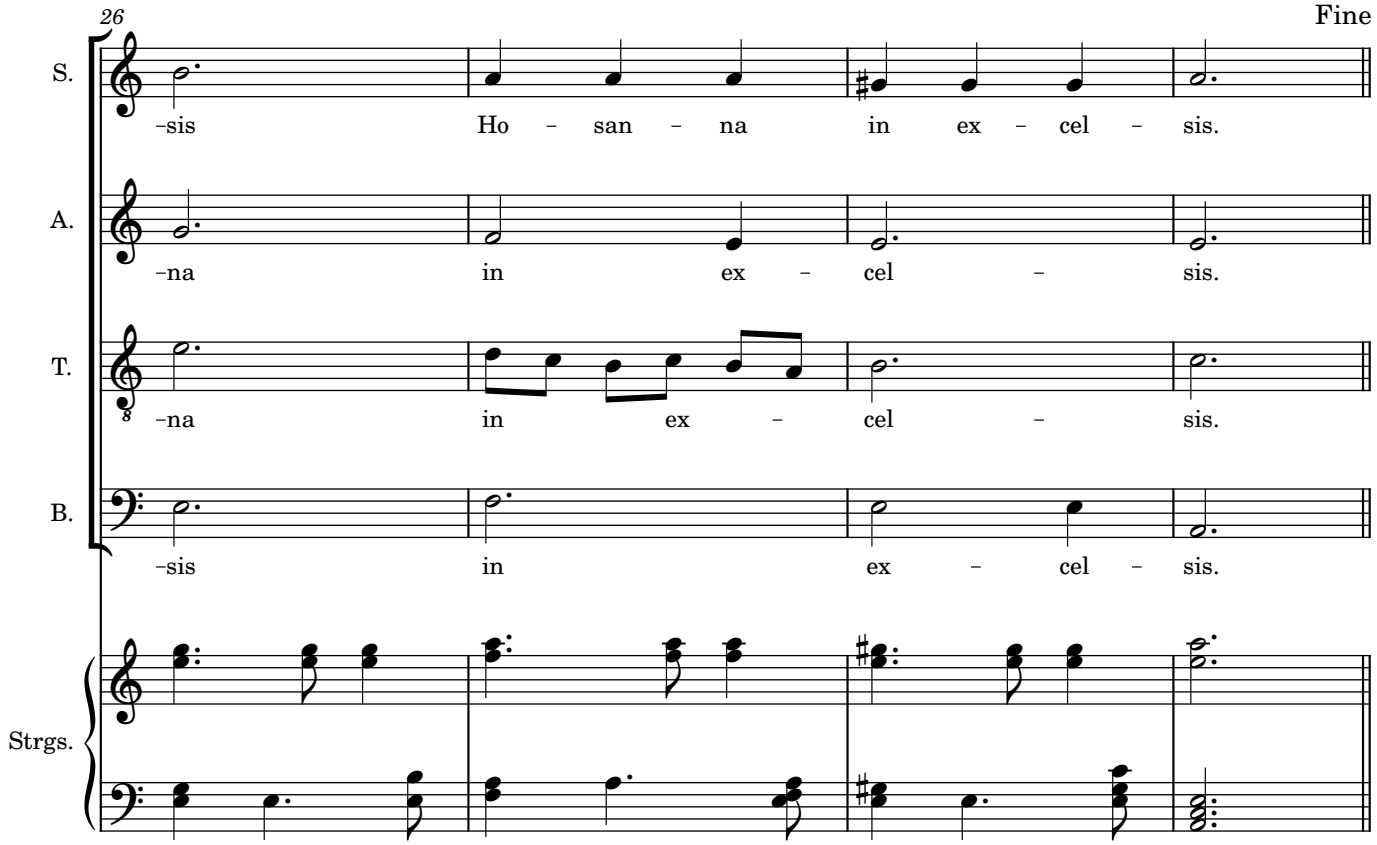
Credo du racheté

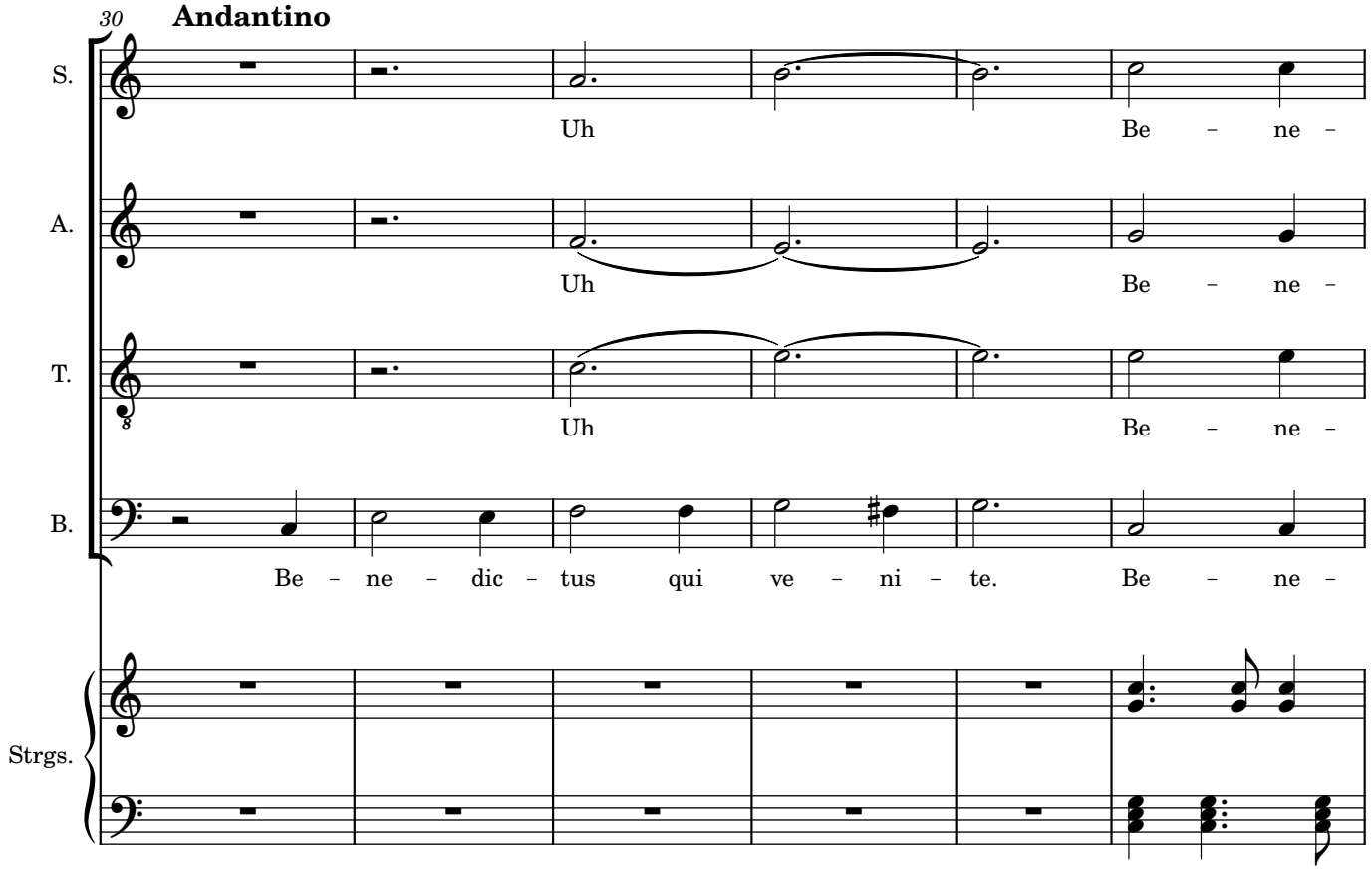
Longue version

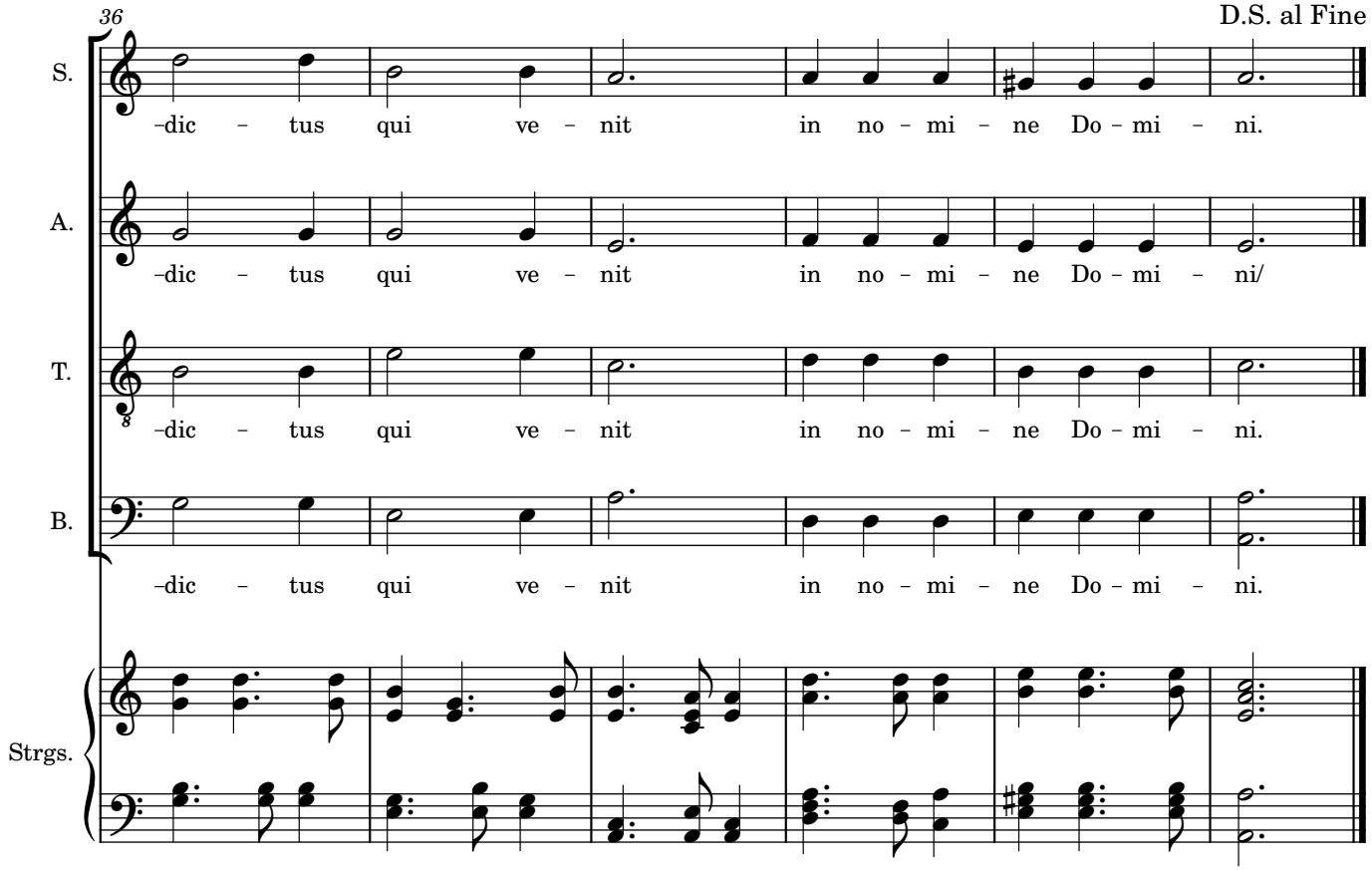
Musica : Toni Iragi K

Gm
16
S.
A.
T.
B.
om-nia sae-cu-la. De-um de De-o, lu - men de lu-mi-ne, de-um ve-rum de De-o ve - ro,
om-nia sae-cu-la. De-um de De-o, lu - men de lu-mi-ne, de-um ve-rum de De-o ve - ro
om-nia sae-cu-la. De-um de De-o, lu - men de lu-mi-ne, de-um ve-rum de De-o ve - ro,
om-nia sae-cu-la. De-um de De-o, lu - men de lu-mi-ne, de-um ve-rum de De-o ve - ro
21
mf
ge-ni-tum, non fac-tum con-sub-sta-ntia - lem pa-tri: per quem om-nia
ge-ni-tum, non fac-tum con-sub-sta-ntia - lem pa per quem om-nia
ge - ni - tum, non fac-tum, con-sub-sta-ntia - lem pa-tri per quem om-nia
ge-ni-tum, non fac-tum con-sub-sta-ntia - lem pa - tri per quem om-nia
26
fac - ta sunt. Qui pro-pter nos ho-mi-nes et pro-pter nos - tram sa - lu-tem
fac - ta sunt. Qui pro-pter nos ho-mi-nes et pro-pter nos - tram sa - lu-tem
fac - ta sunt. Qui pro-pter nos ho-mi-nes et pro-pter nos - tram sa - lu-tem
fac - ta sunt. Qui pro-pter nos ho - mi - nes et pro-pter nos - tram sa - lu-tem

32
S.
A.
T.
B.
des-ce-ndit de cae - lis. Et in-car - na-tus est de spi-ri - tusanc-to
39
Rall.
A tempo
ex Ma-ri - a vir gi-ne, et ho-mo fac - tus est. Cru-ci - fi-xus e - ti-am
ex Ma-ri - a vir-gi-ne, et ho-mo fac - tus est. Cru-ci - fi-xus e - ti-am
46
mf
pro no-bis sub Pon-sio Pi-la-to; pa-sus est se - pul-tus est, Et re-sur-re-xit ter-ti - a di - e

52
S.
A.
T.
B.
se - cu-ndum scrip-tu-ras, et as - ce-ndit in coe-lum se-det ad dex-
se - cu ndum scrip-tu-ras, et as - ce-ndit in coe-lum se-det ad dex-
se - cu ndum scrip-tu-ras, et as - ce-ndit in coe-lum se-det ad dex-
se - cu ndum scrip-tu-ras, et as - ce-ndit in coe-lum se-det ad dex-
f
59
Larghetto
A tempo
mp
mf
-te-ram Pa-tris. Et i - te-rum ve - ntu-rus est cum glo - ri - a, ju - di - ca -
-te-ram Pa-tris. Et i - te-rum ve - ntu-rus est cum glo - ri - a, ju - di - ca -
-te-ram Pa-tris. Et i - te-rum ve - ntu-rus est cum glo - ri - a, ju - di - ca -
-te-ram Pa-tris. Et i - te-rum ve - ntu-rus est cum glo - ri - a, ju - di - ca -
65
-re et mor-tu - os, cu - jus re - gni non e-rit fi - nis. Et in
-re et mor-tu - os, cu - jus re - gni non e-rit fi - nis.
-re et mor-tu - os, cu - jus re - gni non e-rit fi - nis.
-re et mor-tu - os, cu - jus re - gni non e-rit fi - nis.

72
S.
A.
T.
B.
Spi - ri - tum Sanc - tum, Do - mi - num et vi - vi - fi - ca - tem: qui ex
Et in Spi-ri-tumSanc-tum, Do-mi-num et vi - vi - fi - ca - tem: qui ex
f
76
Pa-tre fi - li - o-que pro-ce - dit. Quicum Pa-ter et Fi - li - o, si-mul a - do-ra - tur
82
mf
Larghetto
A tempo
et con-glo-ri - fi-ca - tur: qui lo - cu - tus est pro-phe - tas. Et u - nam, Sanc - tam,

88
S.
Ca-tho-li-cam et a-pos-to-li-cam Ec-cle-si-am. Con-fi-te-or u-num bap-tis-ma
A.
Ca-tho-li-cam et a-pos-to-li-cam Ec-cle-si-am. Con-fi-te-or u-num bap-tis-ma
T.
Ca-tho-li-cam et a-pos-to-li-cam Ec-cle-si-am. Con-fi-te-or u-num bap-tis-ma
B.
Ca-tho-li-cam et a-pos-to-li-cam Ec-cle-si-am. Con-fi-te-or u-num bap-tis-ma in
93
S.
in re-mis-si-o-nem pec-ca-to-rum. Et ex-pec-to re-sur-rec-ti-o-nem mor - tu-o-
A.
in re-mis-si-o-nem pec-ca-to-rum. Et ex-pec-to re-sur-rec-ti-o-nem mor-tu-o-
T.
in re-mis-si-o-nem pec-ca-to-rum. Et ex-pec-to re-sur-rec-ti-o-nem mor-tu-o-
B.
re-mis-si-o-nem pec-ca-to-rum. Et ex-pec-to re-sur-rec-ti-o-nem mor-tu-o-
98
Larghetto
Lento
S.
-rum, Et vi-tam ve-ntu-ri sae-cu-li. A MEN.
A.
-rum, Et vi-tam ve-ntu-ri sae-cu-li. A MEN.
T.
-rum, Et vi-tam ve-ntu-ri sae-cu-li. MEN.
B.
-rum, Et vi-tam ve-ntu-ri sae-cu-li. A MEN.

Sanctus Redemptoris

Sanctus du racheté!!!

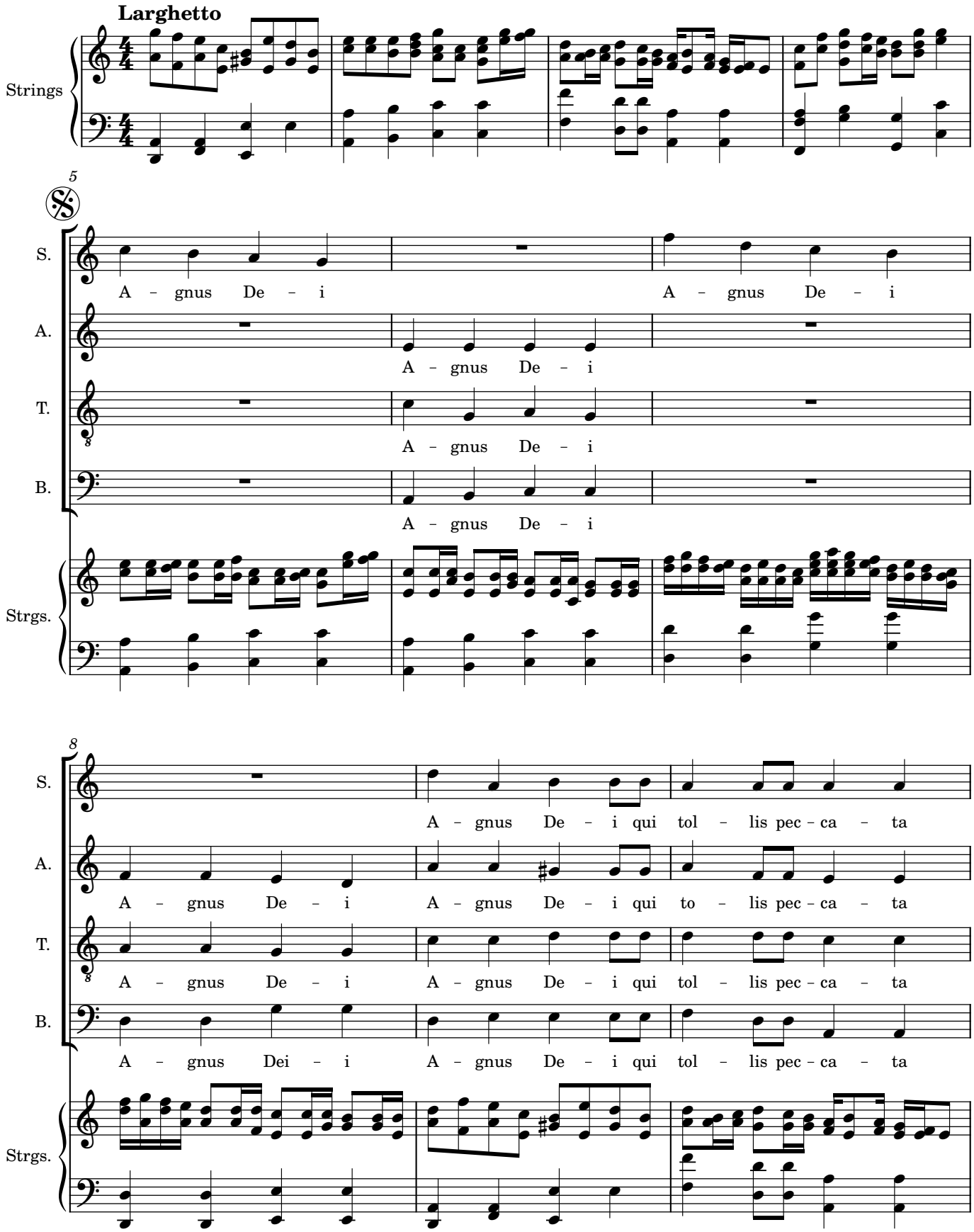
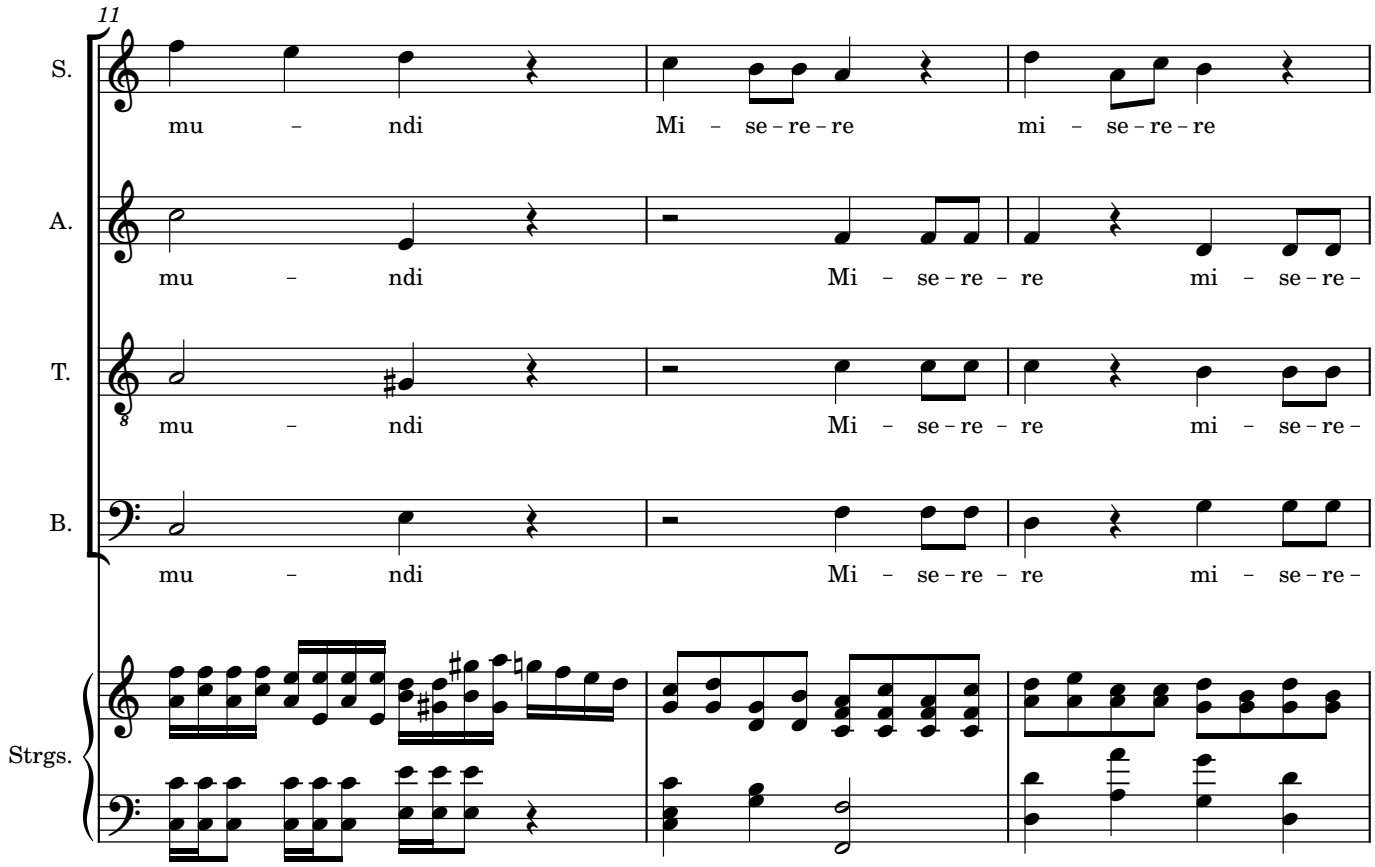
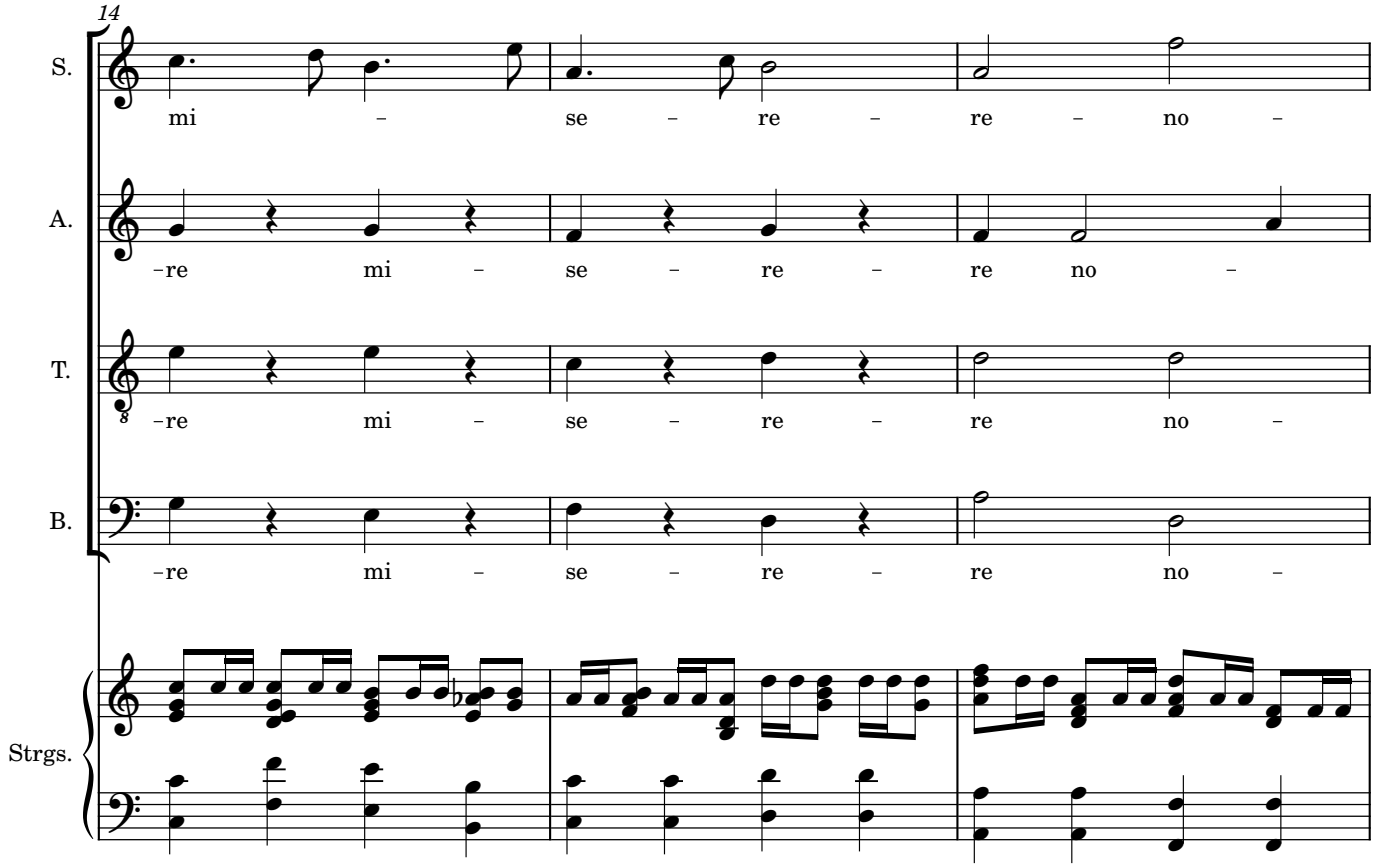
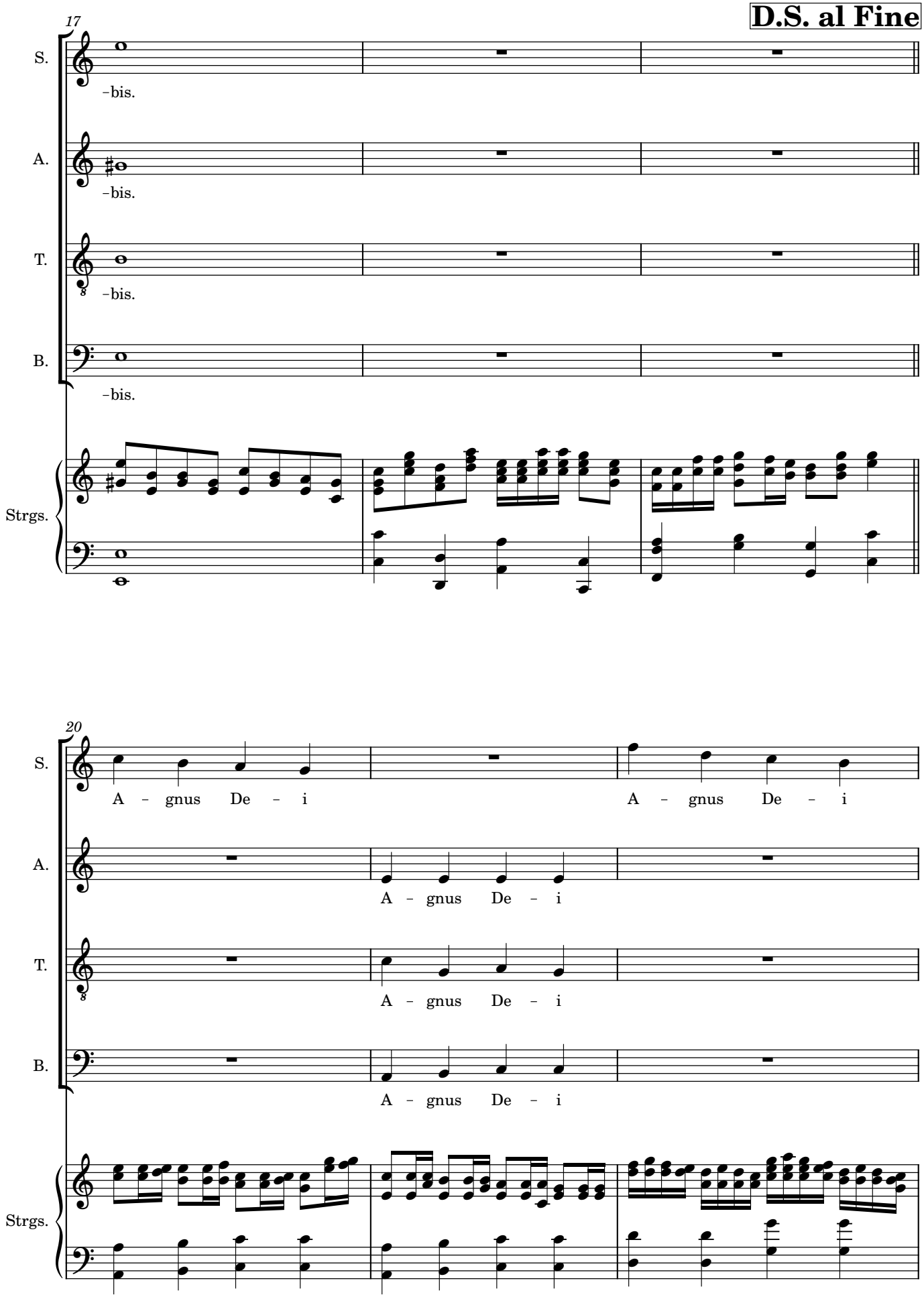
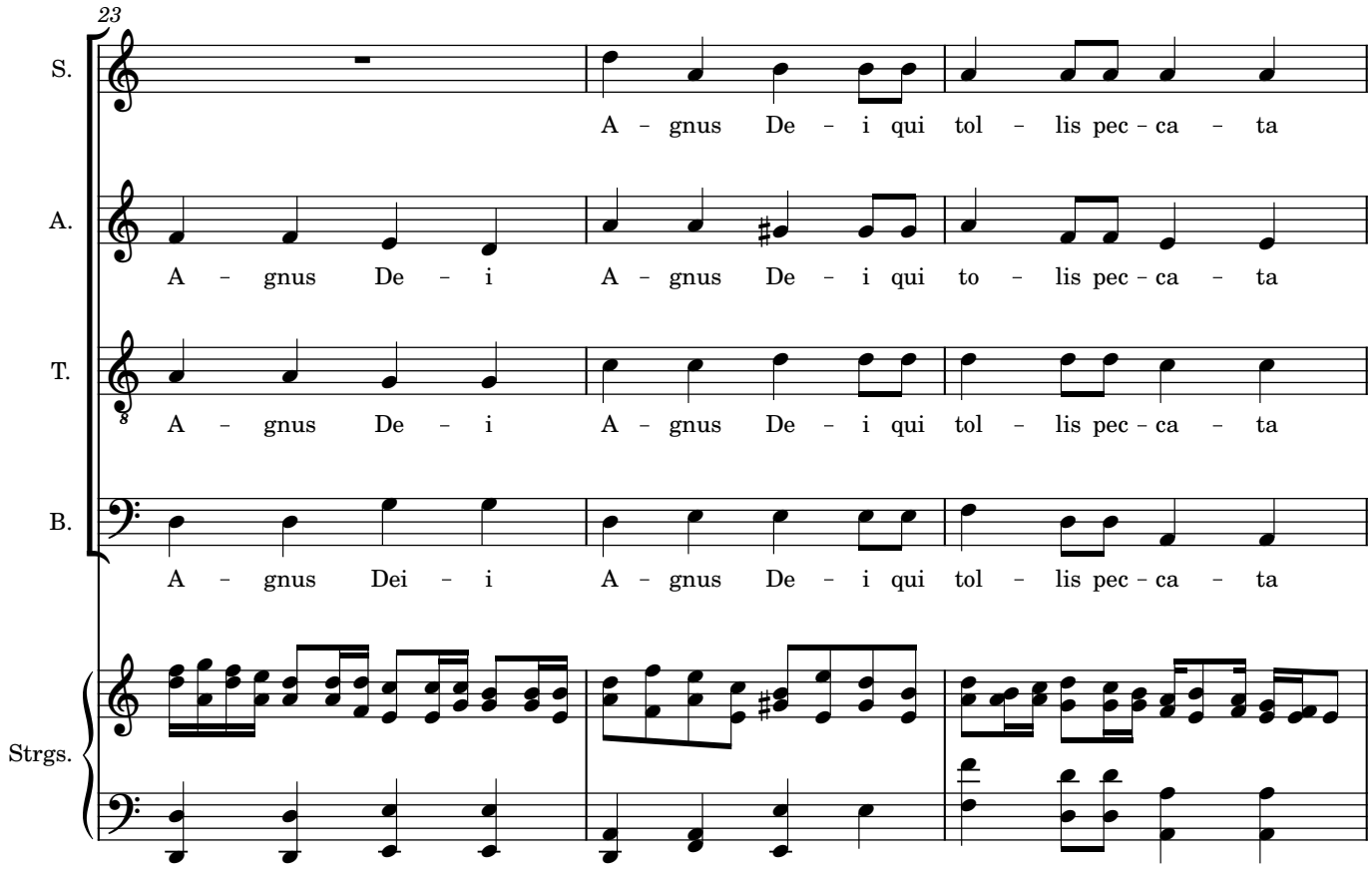
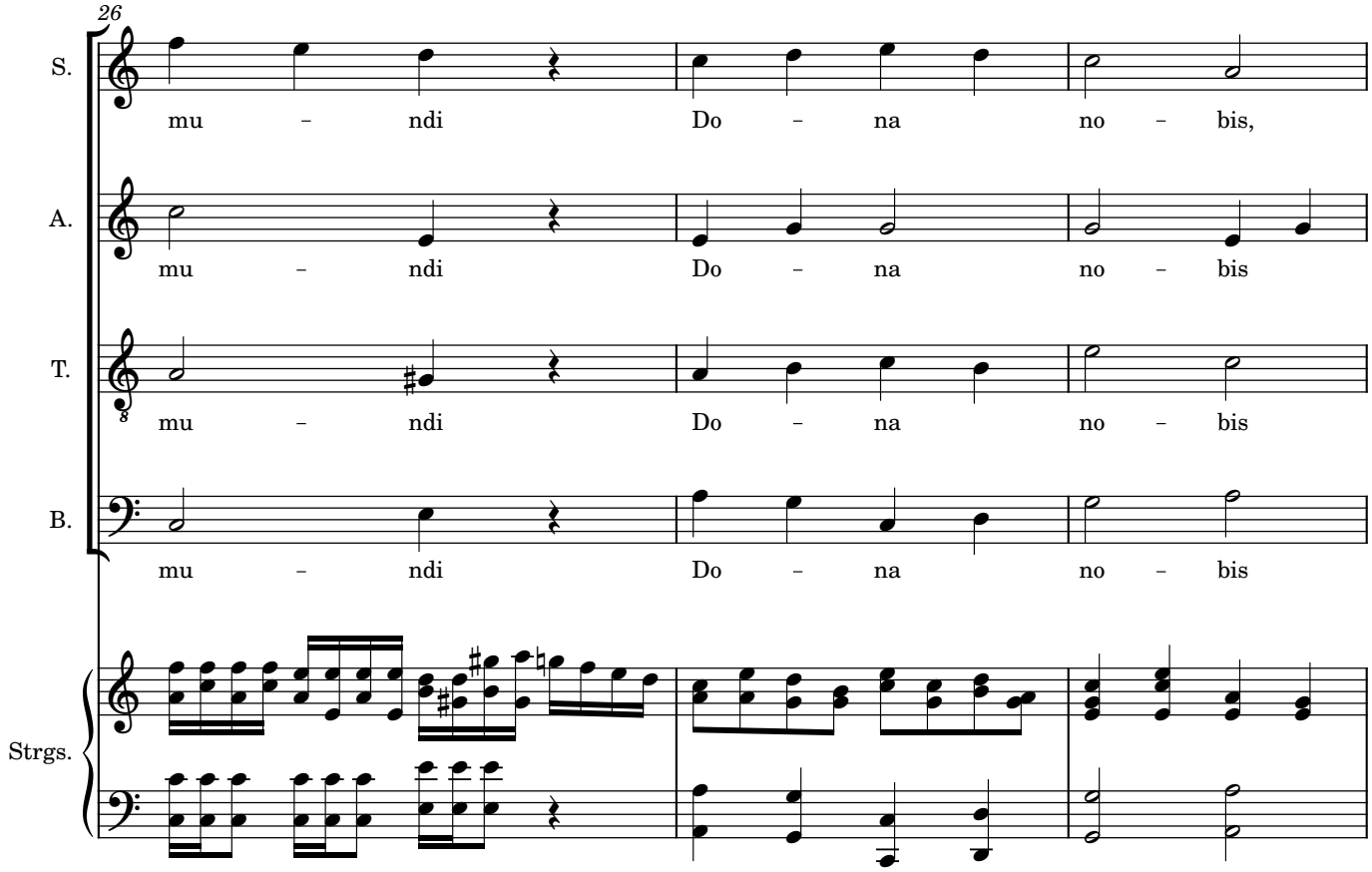
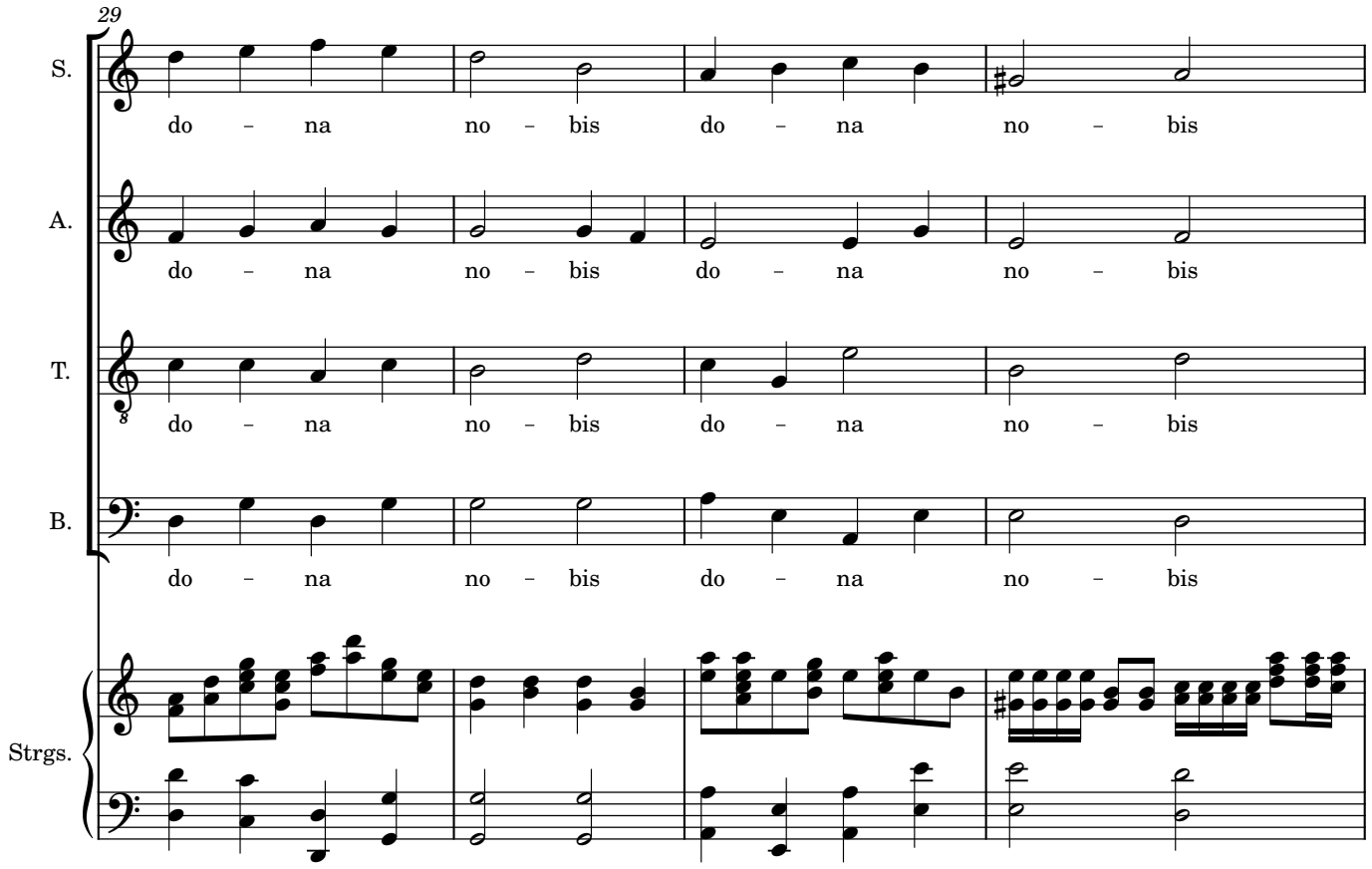
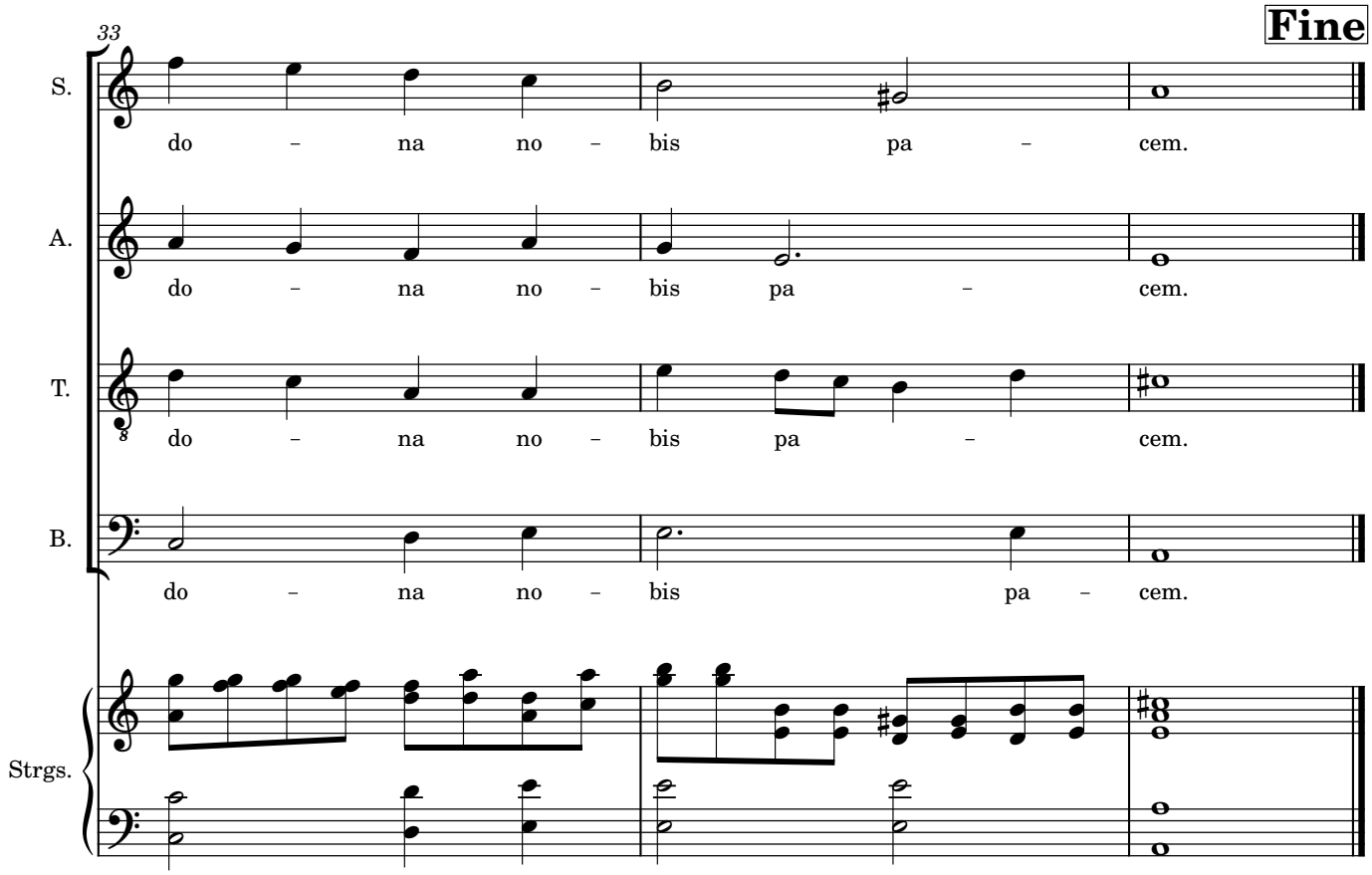
Musica : Toni Iragi K

11
S.
sa – ba – oth. Ple – ni sunt coe – li et
A.
sa – ba – oth. Ple – ni sunt coe – li et
T.
sa – ba – oth. Ple – ni sunt coe – li et
B.
sa – ba – oth. Ple – ni sunt coe – li et
Strgs.
16
S.
ter – ra glo – ri – a tu – a.
A.
ter – ra glo – ri – a tu – a.
T.
ter – ra glo – ri – a tu – a.
B.
ter – ra glo – ri – a tu a.
Strgs.

21
Allegro
S.
Ho - san - na in ex - cel -
A.
Ho - san -
T.
Ho - san - na Ho - san -
B.
Ho - san - na in ex - cel - sis in ex - cel -
Strgs.

26
Fine
S.
-sis Ho - san - na in ex - cel - sis.
A.
-na in ex - cel - sis.
T.
-na in ex - cel - sis.
B.
-sis in ex - cel - sis.
Strgs.


30
Andantino
S.
A.
T.
B.
Strgs.
Uh
Be – ne –
Uh
Be – ne –
Uh
Be – ne –
Be – ne – dic – tus qui ve – ni – te.
Be – ne –


36
D.S. al Fine
S.
A.
T.
B.
Strgs.
–dic – tus qui ve – nit in no – mi – ne Do – mi – ni.
–dic – tus qui ve – nit in no – mi – ne Do – mi – ni/
–dic – tus qui ve – nit in no – mi – ne Do – mi – ni.
–dic – tus qui ve – nit in no – mi – ne Do – mi – ni.

Agnus Dei Redemptoris

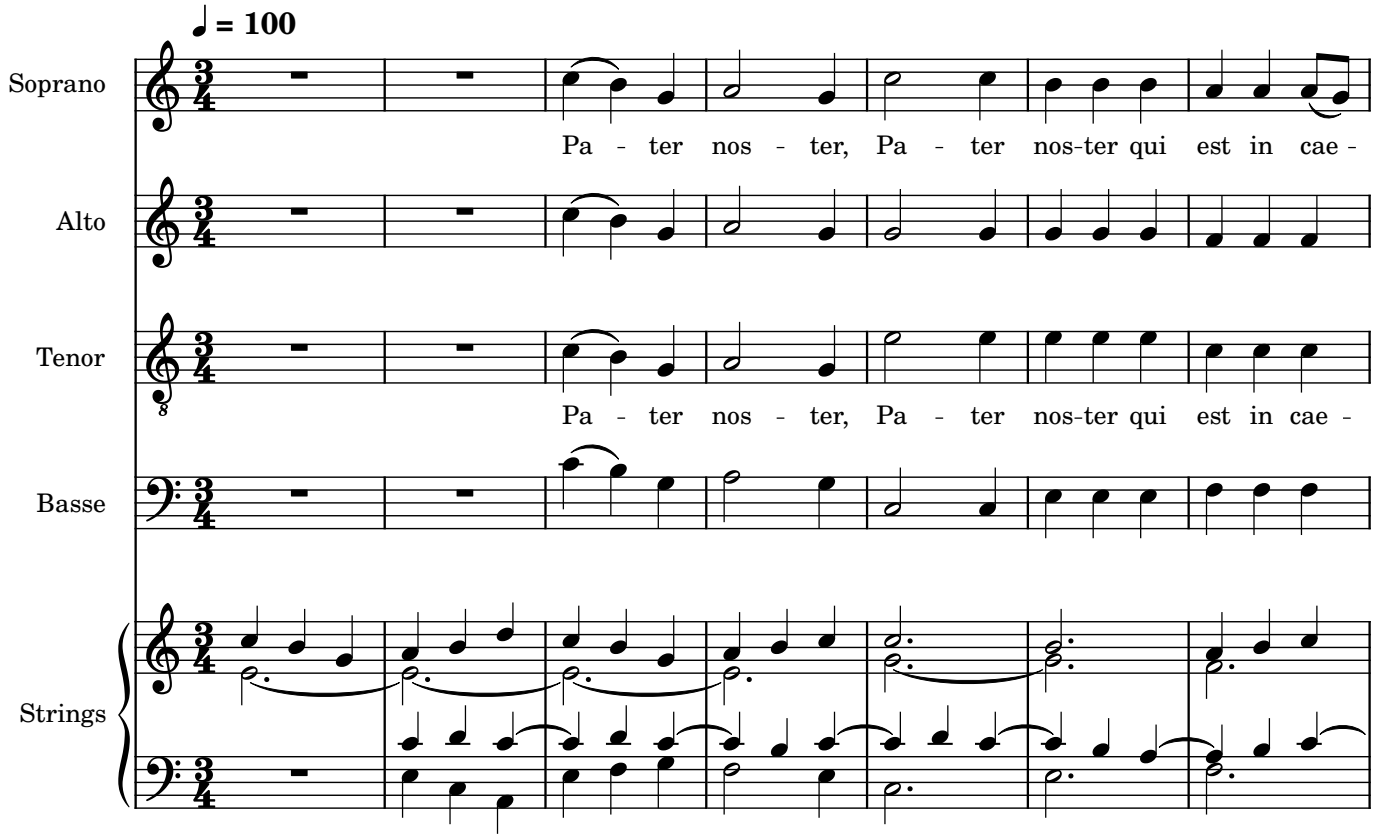
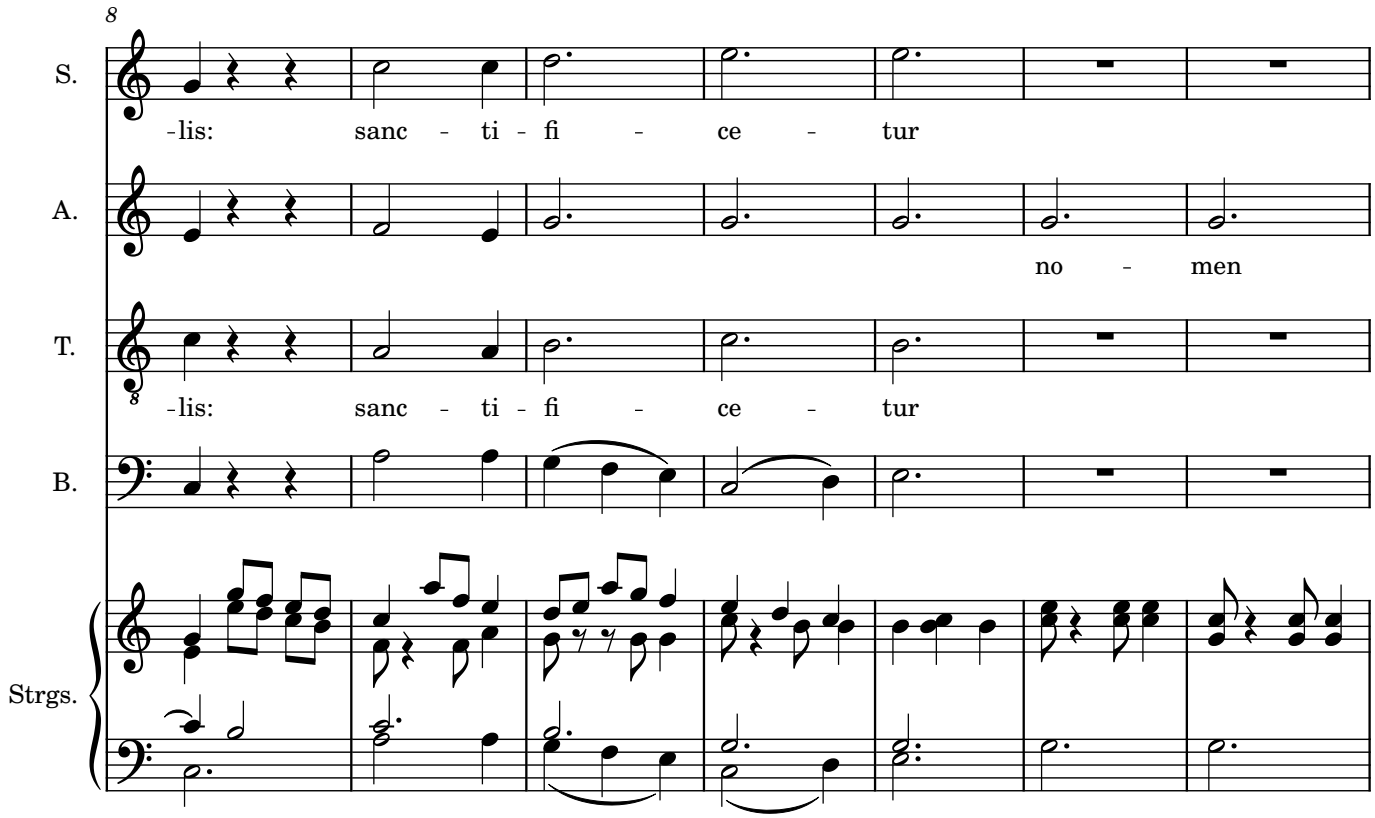
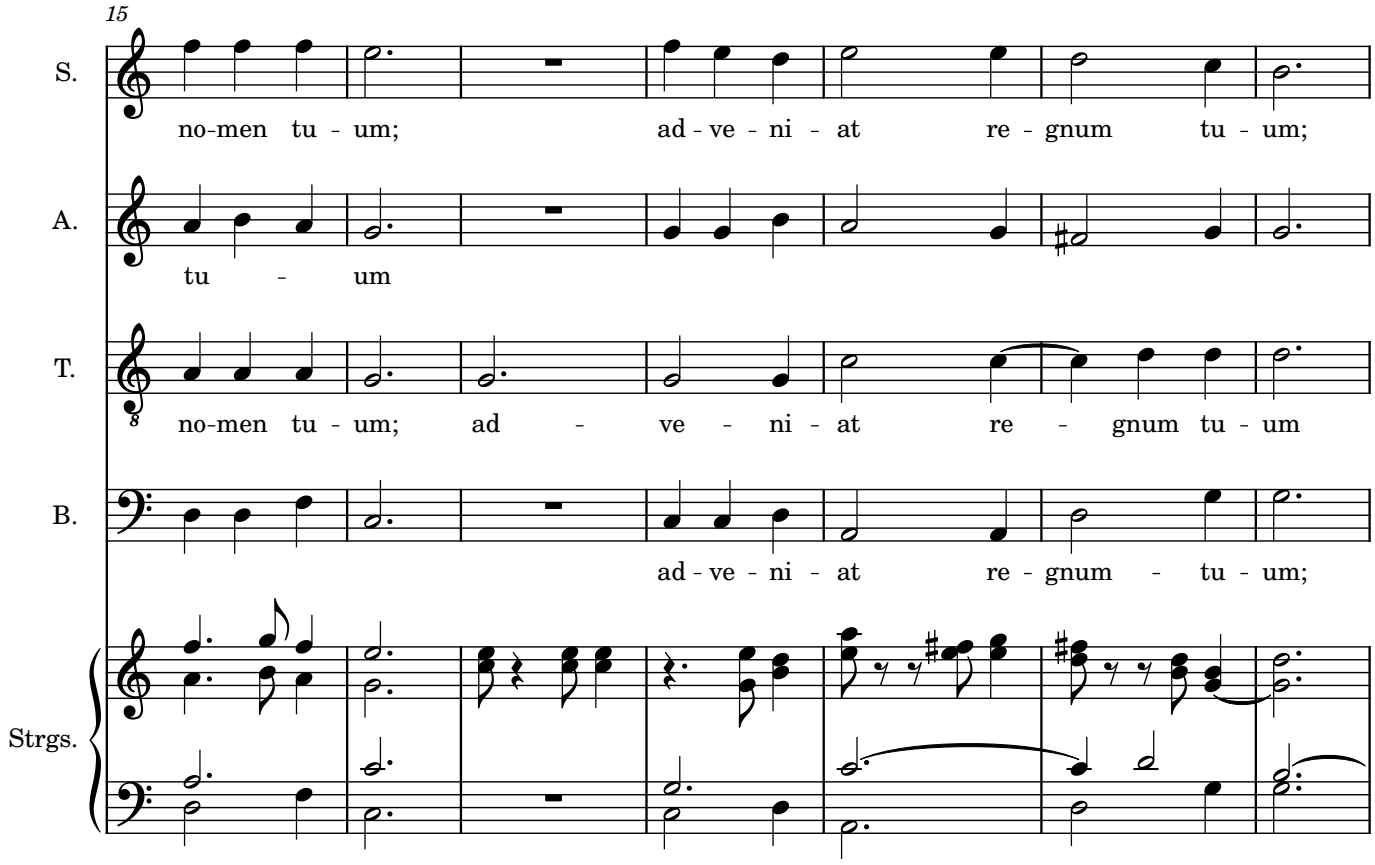
Agnus Dei du racheté

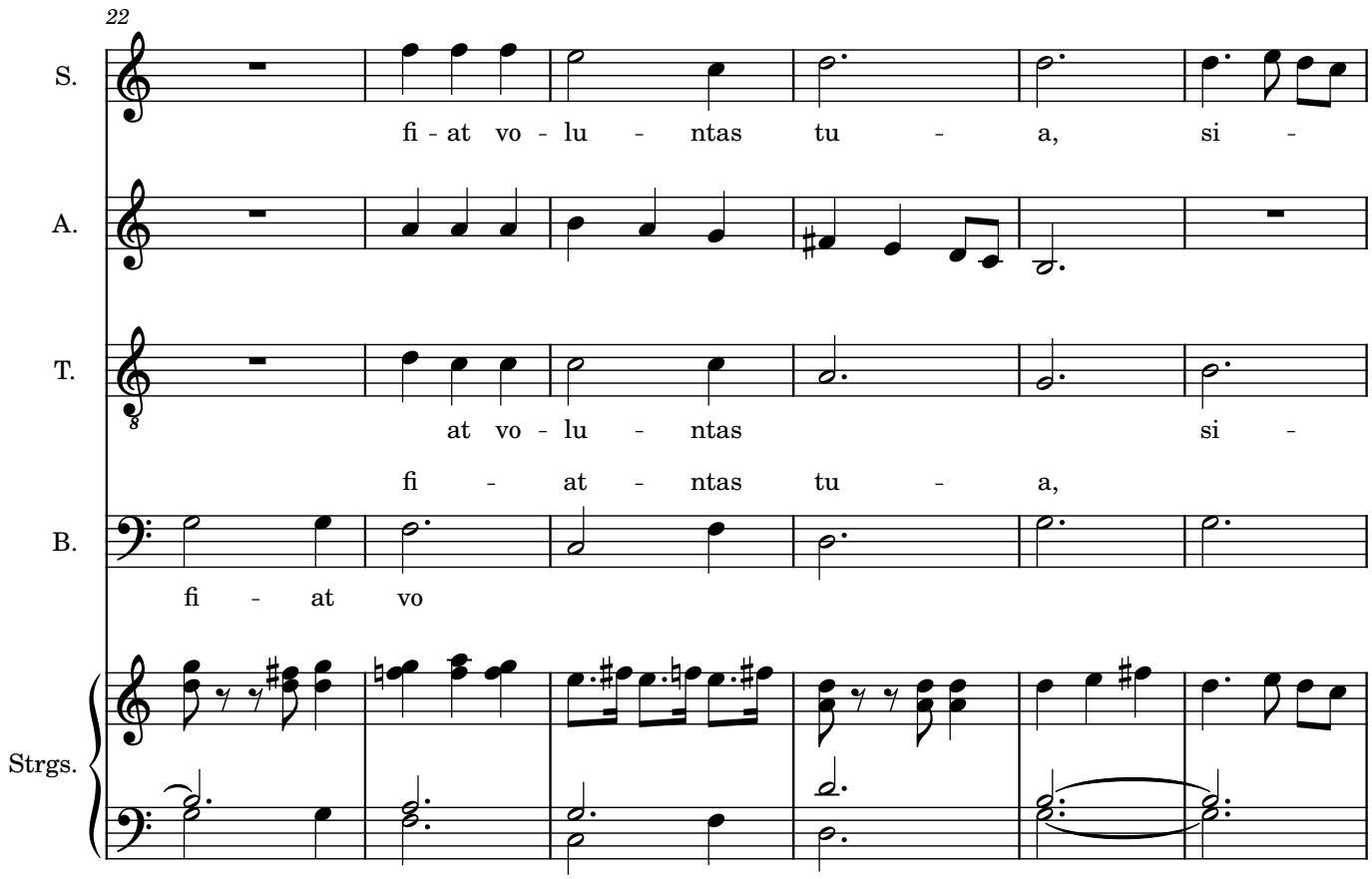
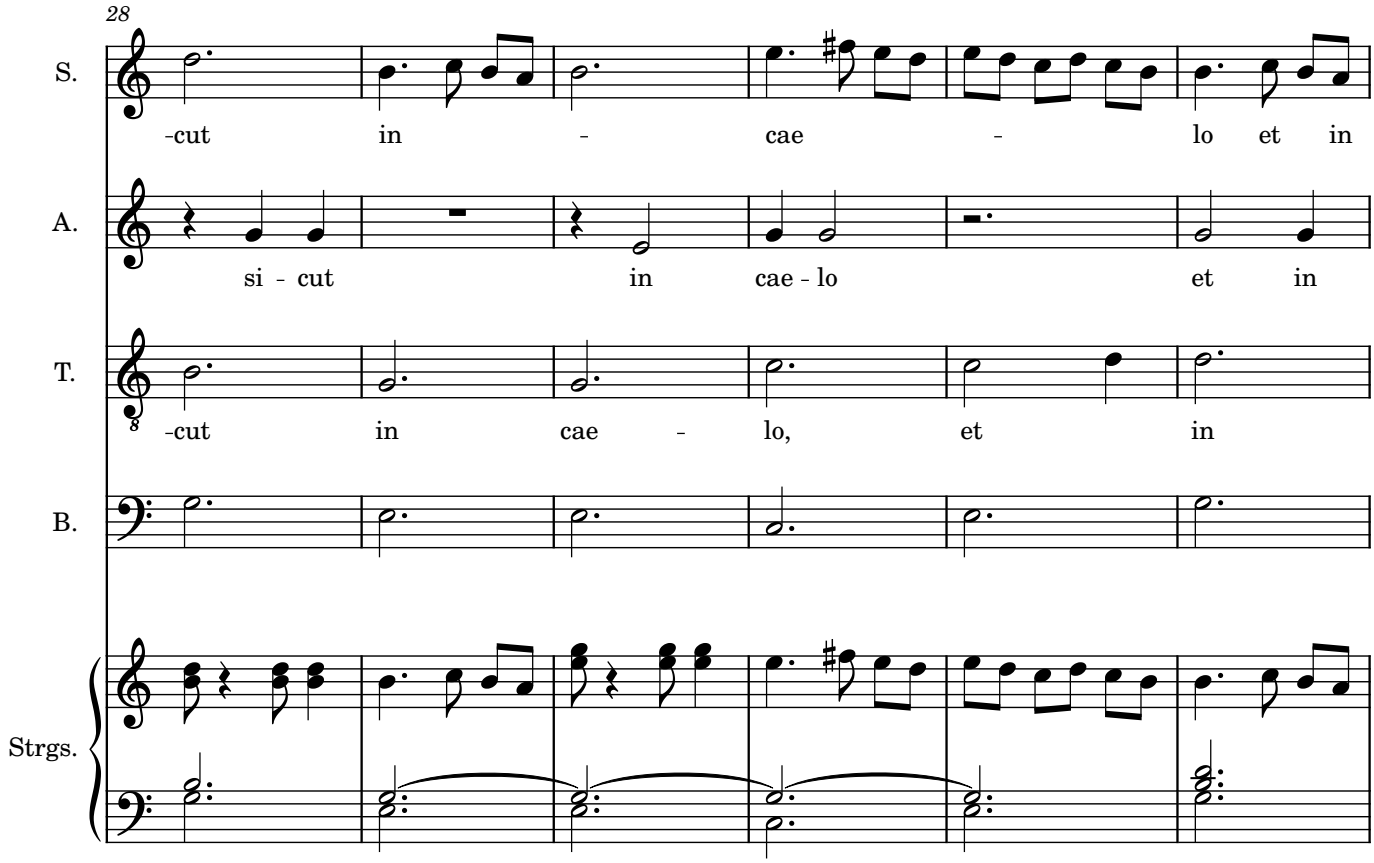
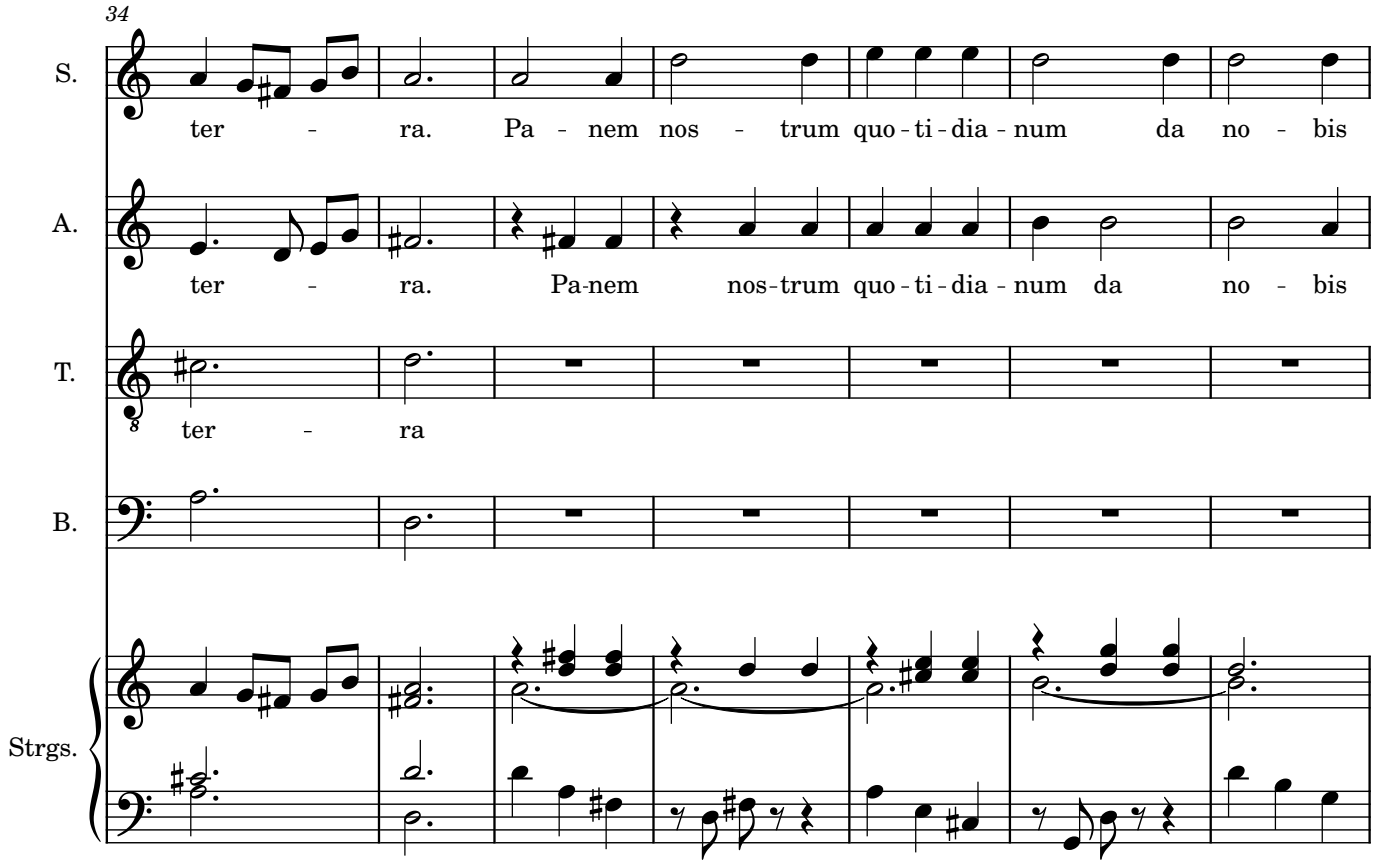
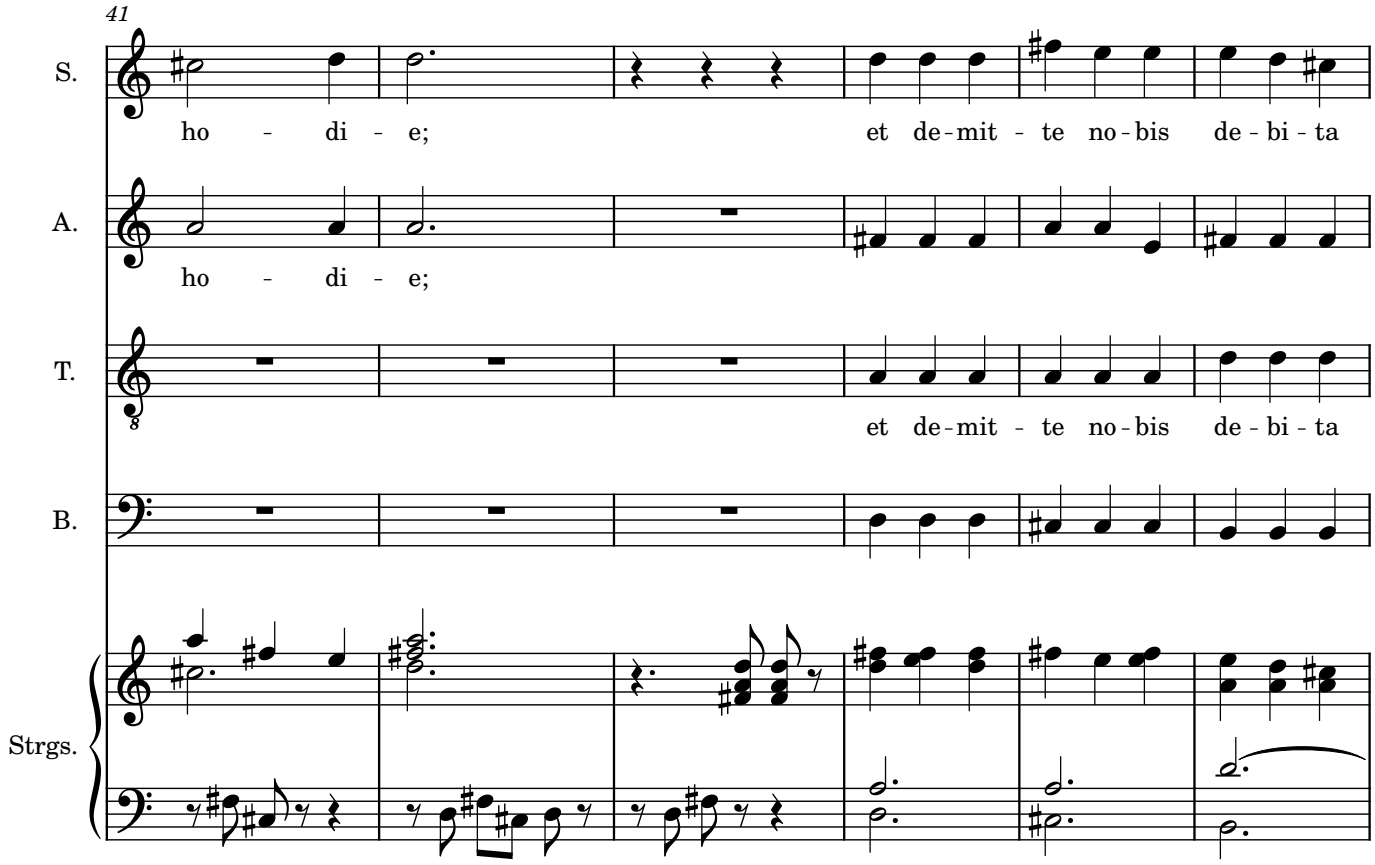
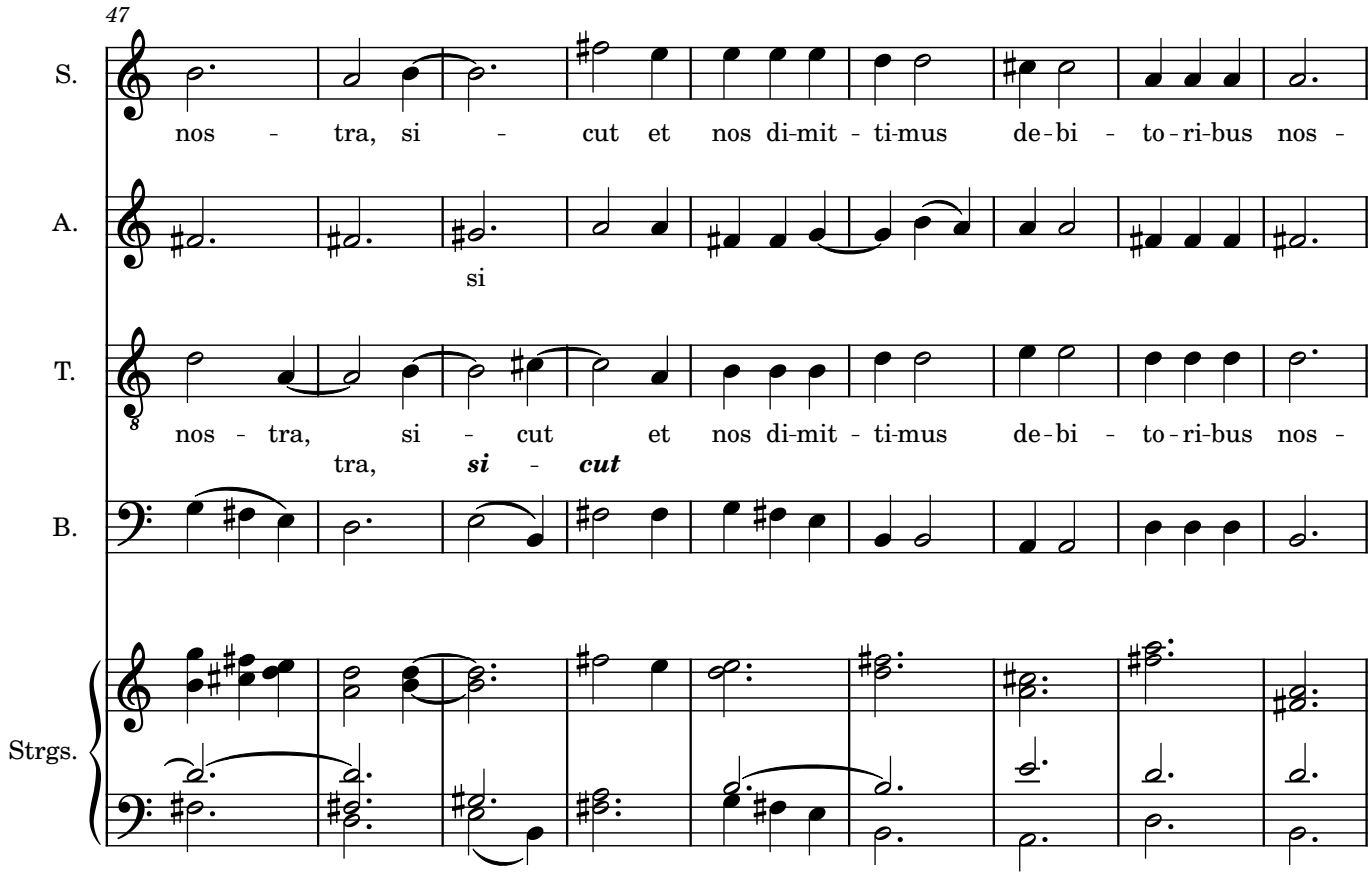
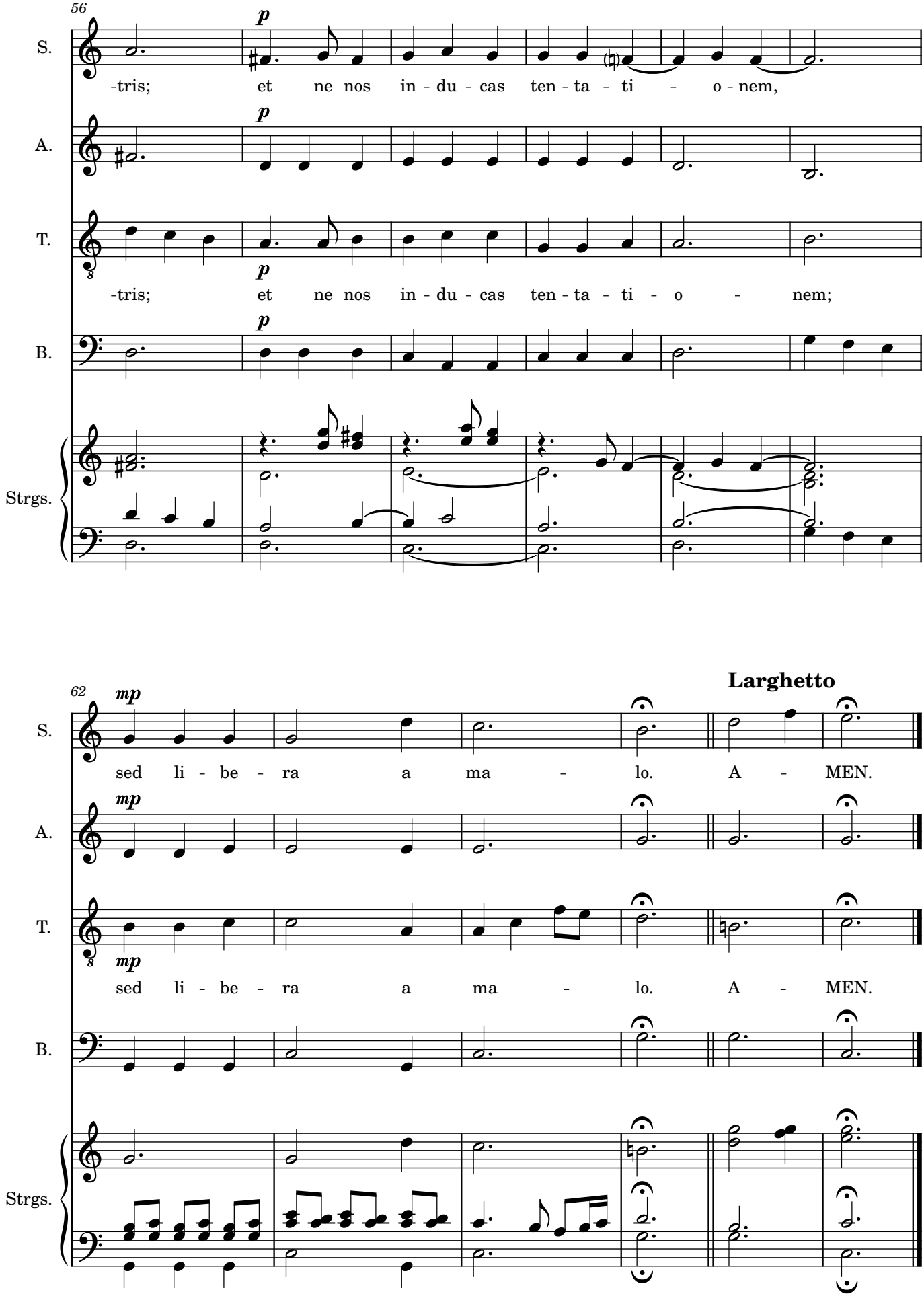
Musica : Toni Iragi K

11
S.
mu – ndi Mi – se – re – re mi – se – re – re
A.
mu – ndi Mi – se – re – re mi – se – re –
T.
mu – ndi Mi – se – re – re mi – se – re –
B.
mu – ndi Mi – se – re – re mi – se – re –
Strgs.

14
S.
mi – se – re – re – no –
A.
–re mi – se – re – re no –
T.
–re mi – se – re – re no –
B.
–re mi – se – re – re no –
Strgs.

D.S. al Fine
17
S.
–bis.
A.
–bis.
T.
–bis.
B.
–bis.
Strgs.
20
S.
A – gnus De – i
A – gnus De – i
A.
A – gnus De – i
T.
A – gnus De – i
B.
A – gnus De – i
Strgs.

23
S.
A - gnus De - i qui tol - lis pec - ca - ta
A.
A - gnus De - i A - gnus De - i qui to - lis pec - ca - ta
T.
A - gnus De - i A - gnus De - i qui tol - lis pec - ca - ta
B.
A - gnus Dei - i A - gnus De - i qui tol - lis pec - ca - ta
Strgs.

26
S.
mu - ndi Do - na no - bis,
A.
mu - ndi Do - na no - bis
T.
mu - ndi Do - na no - bis
B.
mu - ndi Do - na no - bis
Strgs.

29
S.
do – na no – bis do – na no – bis
A.
do – na no – bis do – na no – bis
T.
do – na no – bis do – na no – bis
B.
do – na no – bis do – na no – bis
Strgs.

33
Fine
S.
do – na no – bis pa – cem.
A.
do – na no – bis pa – cem.
T.
do – na no – bis pa – cem.
B.
do – na no – bis pa – cem.
Strgs.

Pater Redemptoris

Pater du racheté

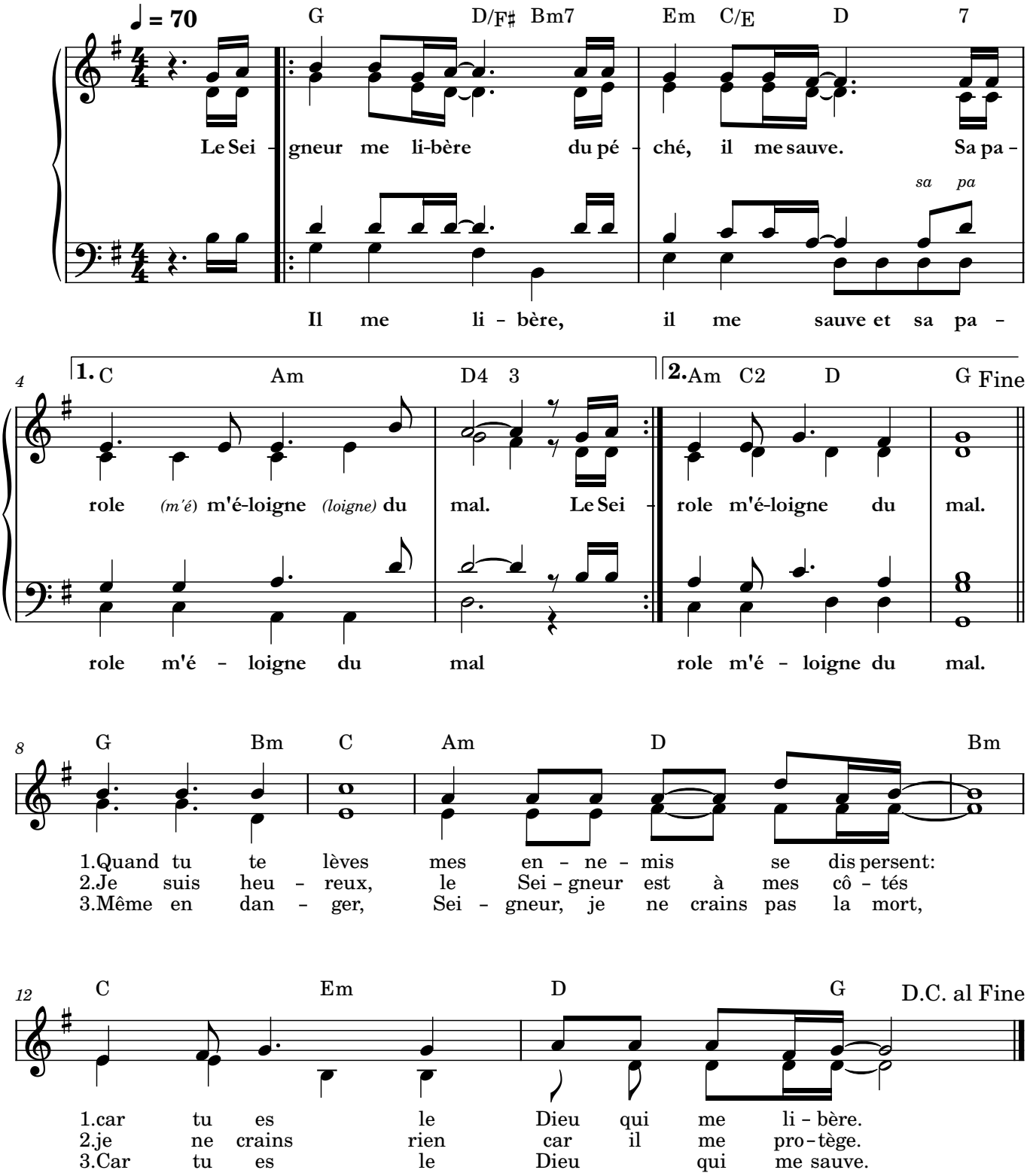
Musica de Toni Iragi K



15
S.
no-men tu - um; ad - ve - ni - at re - gnum tu - um;
A.
tu - um
T.
no-men tu - um; ad - ve - ni - at re - gnum tu - um
B.
ad - ve - ni - at re - gnum - tu - um;
Strgs.

22
S.
fi - at vo - lu - ntas tu - a, si -
A.
T.
at vo - lu - ntas si -
fi - at - ntas tu - a,
B.
fi - at vo
Strgs.

28
S.
-cut in - cae - lo et in
A.
si - cut in cae - lo et in
T.
-cut in cae - lo, et in
B.
Strgs.

34
S.
ter - ra. Pa - nem nos - trum quo - ti - dia - num da no - bis
A.
ter - ra. Pa-nem nos-trum quo - ti - dia - num da no - bis
T.
ter - ra
B.
Strgs.

41
S.
ho - di - e;
et de-mit - te no-bis de-bi-ta
A.
ho - di - e;
T.
et de-mit - te no-bis de-bi-ta
B.
Strgs.

47
S.
nos - tra, si - cut et nos di-mit - ti-mus de-bi - to-ri-bus nos -
A.
si
T.
nos - tra, si - cut et nos di-mit - ti-mus de-bi - to-ri-bus nos -
tra, si - cut
B.
Strgs.

56
S.
A.
T.
B.
Strgs.
p
-tris; et ne nos in - du - cas ten - ta - ti - o - nem,
-tris; et ne nos in - du - cas ten - ta - ti - o - nem;
62
mp
Larghetto
sed li - be - ra a ma - lo. A - MEN.

Le Seigneur me libère

Méditation-Post communion

Paroles & Musique : Toni Iragi K

Dans la nuit sombre et glacée

Confiance en la volonté divine

Toni Iragi K

Le 28.09.2024 09:32

Couplet

Adagio

1.Dans la nuit som-bre-et gla - cée, Quand l'es - poir sem - bles'ef-fa-
2.Quand la ma - la die m'ac - ca - ble, Et que mon corps est vul-né-
3.Face aux é - preuves de la vie, Quand tout sem-ble-ê-tre en sur-
4.Dans l'at - ten - te d'un a - ve - nir, Où mes rêves pour-ront fleu -

B.F ou Orgue

5

-1.cer, Je gar-de foi en ton des - sein, Sei - gneur, gui-de-moi vers de - main.
-2.ra - ble, Je m'en re - met en ton pou - voir, Sei - gneur, éc - laire mon es - poir.
-3.sis, Je sais que tu es à mes côtés Sei - gneur, ta vo-lon-té-est sac - ré.
-4.rir, Je m'a-ba-donne à ton a - mour, Sei - gneur, gui-de-moi cha-que jour.

10

Refrain

Sei - gneur, peu im - por - te le temps que ça pren - dra, que

13

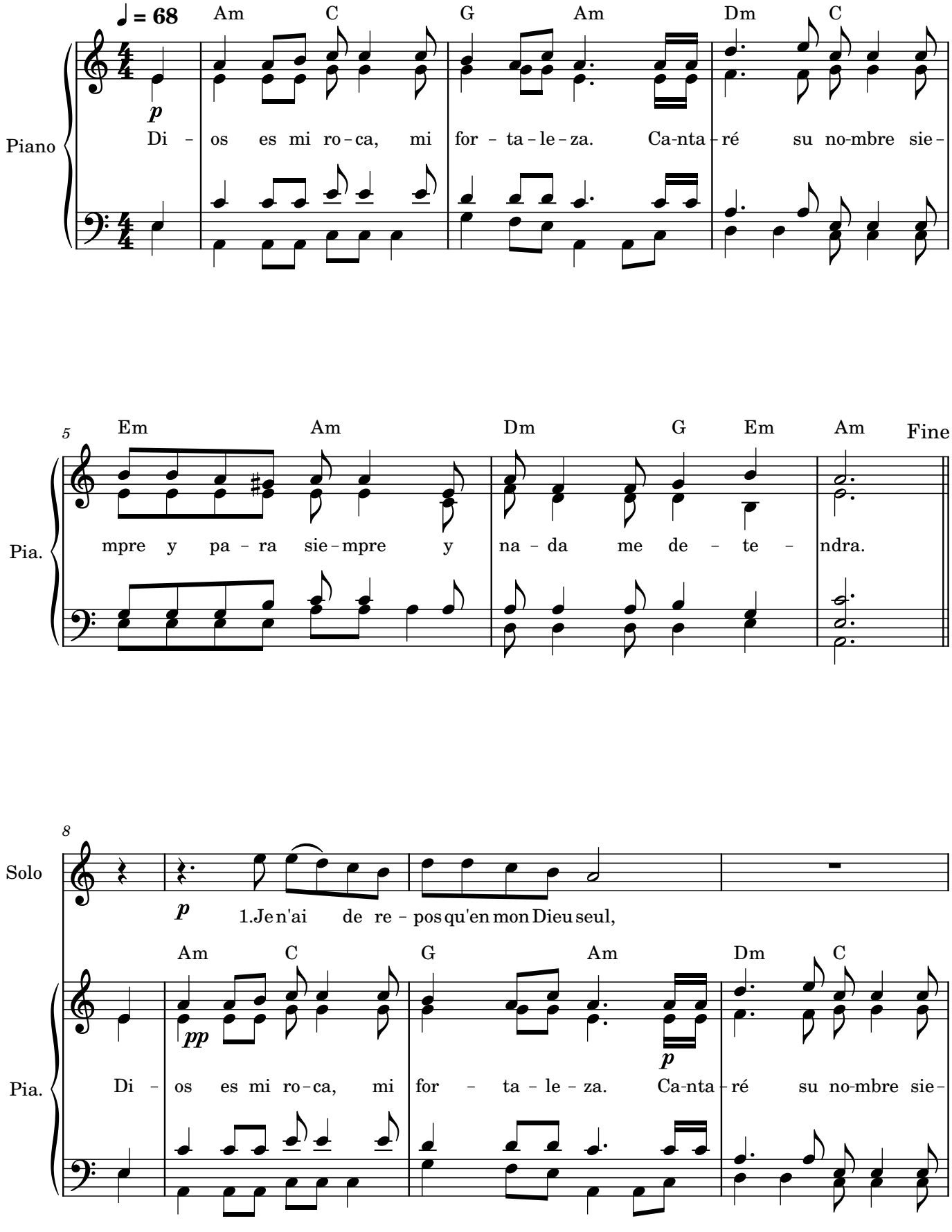
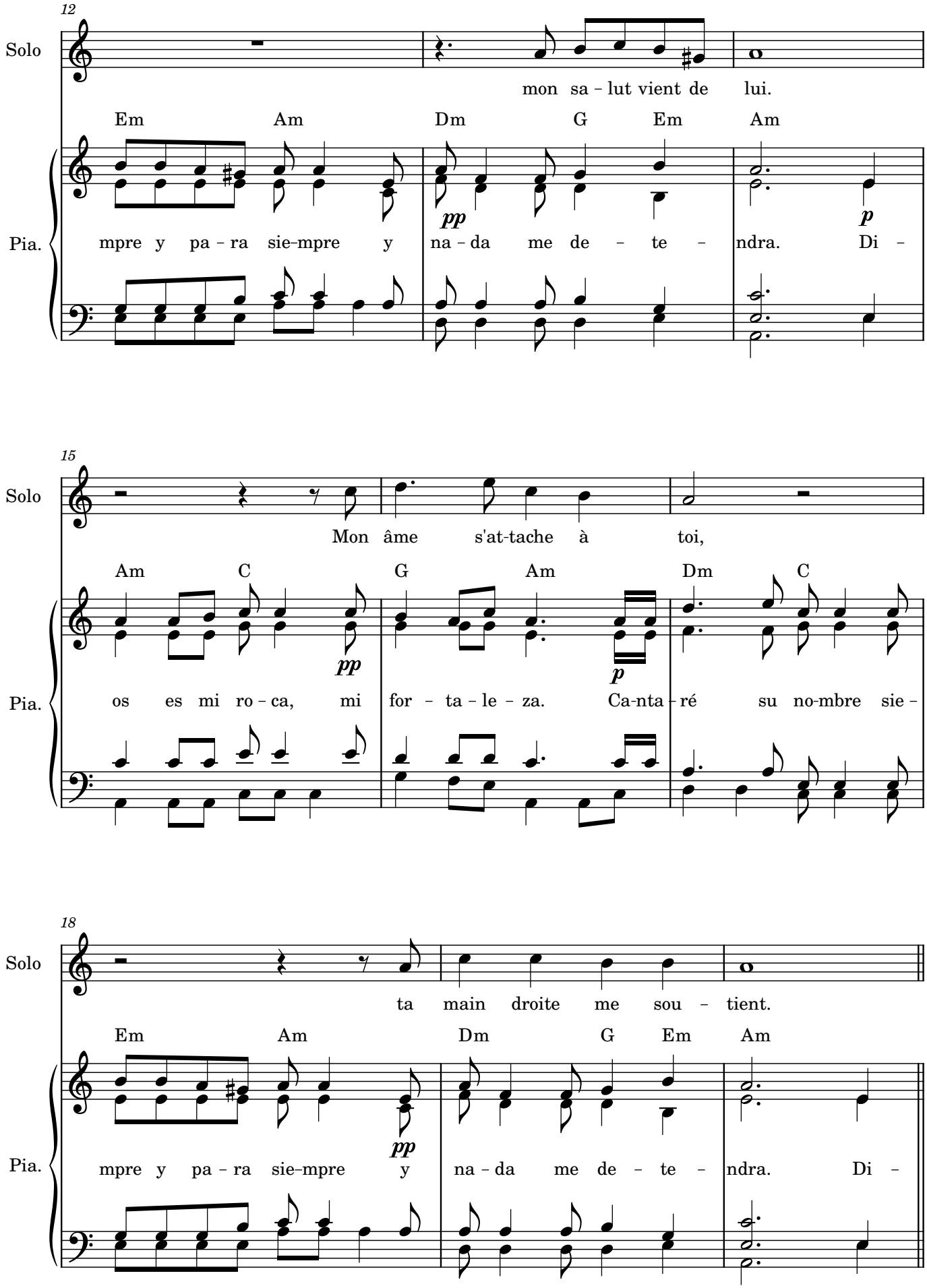
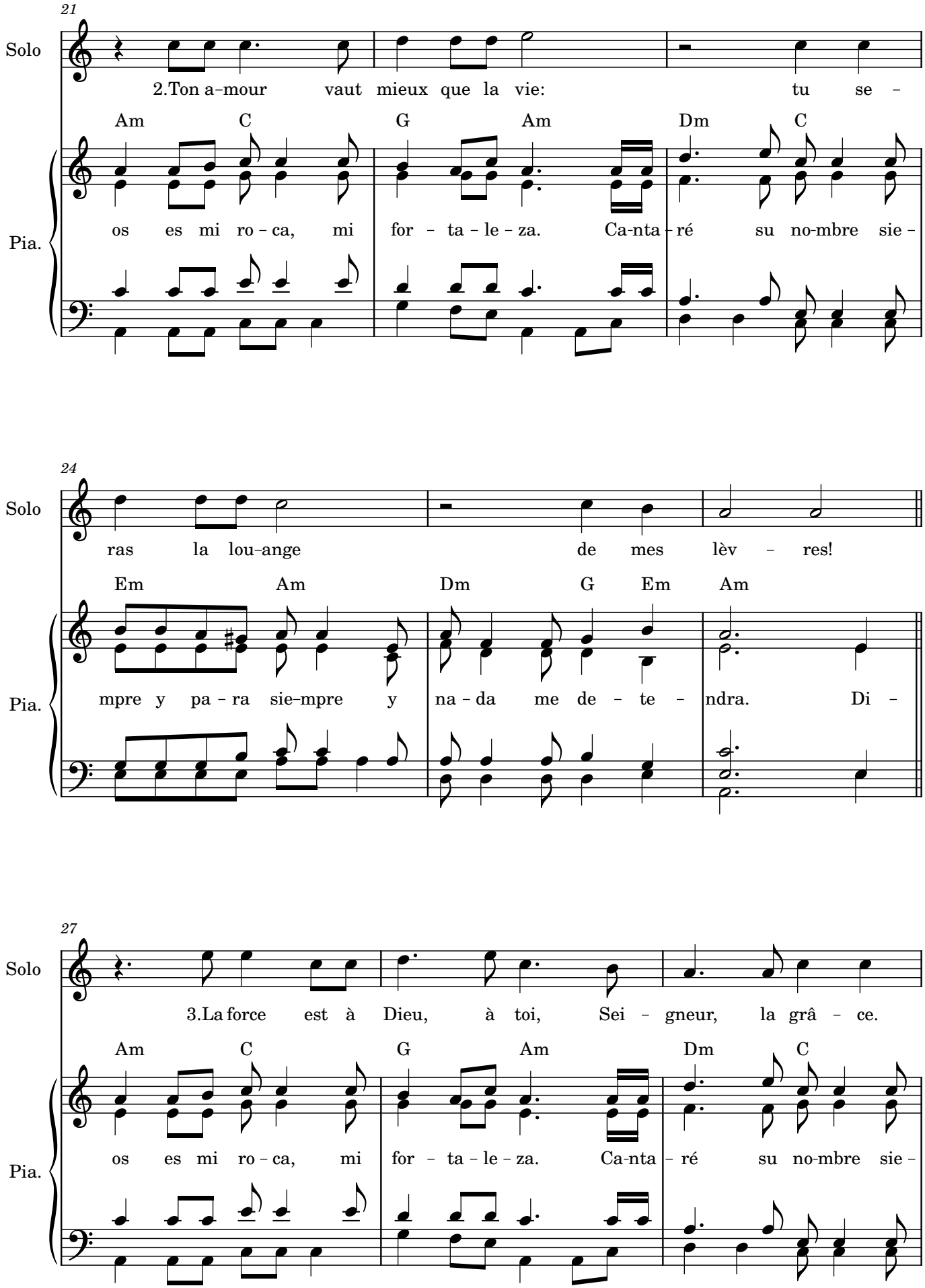
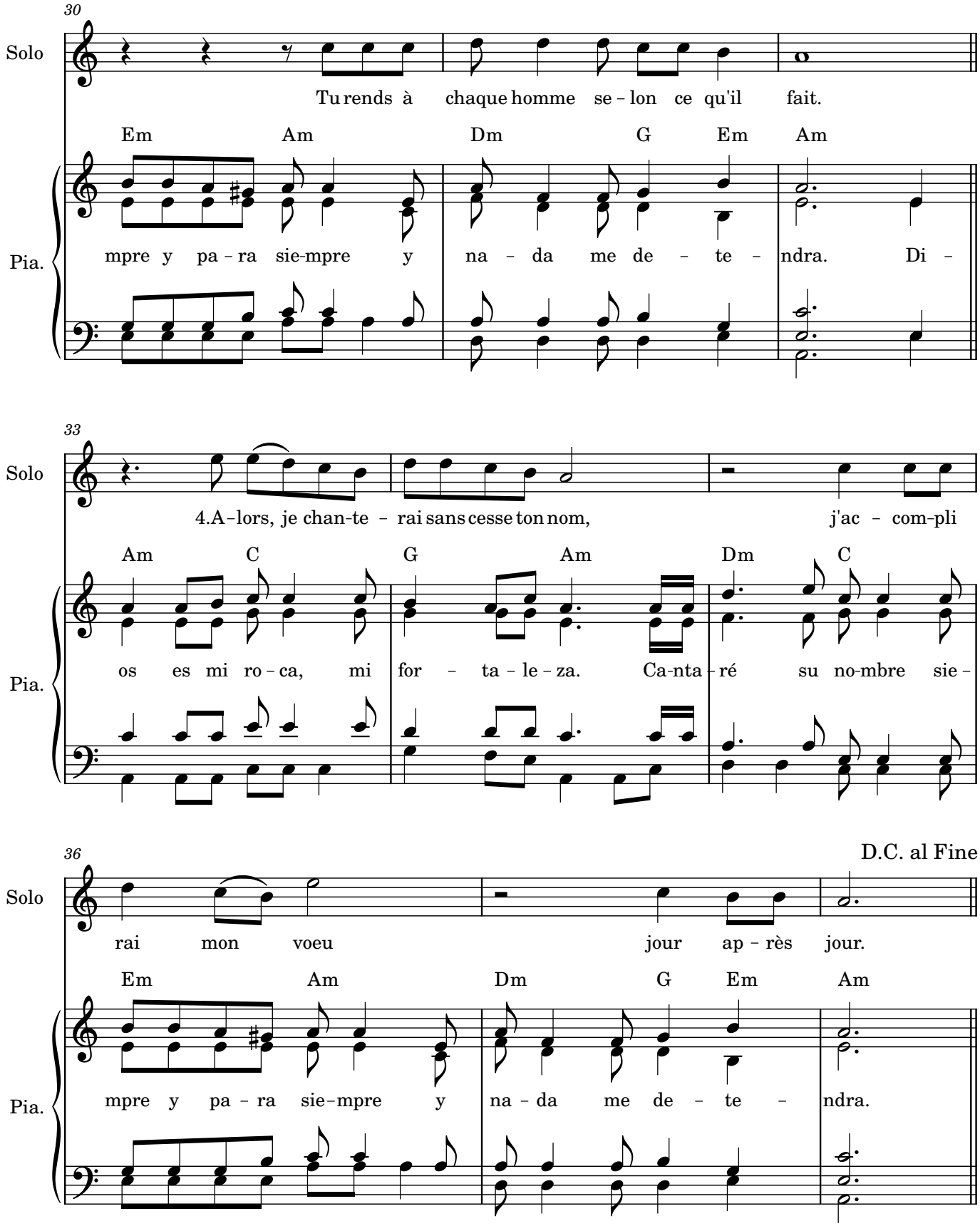
1. **ta vo-lon-té soit fai - te!!! Sei**

2. **ta vo-lon-té soit fai - te!!!**

Dios es mi roca

Dieu est mon rocher!
God is my rock!

Musique : Toni Iragi K
23.01.2024
00:31

Duerme mientras escribes musica!!!

https://noteschretiennes.com/

12
Solo
mon sa – lut vient de lui.
Em Am Dm G Em Am
Pia.
mpre y pa – ra sie–mpre y na – da me de – te – ndra. Di –
15
Solo
Mon âme s'at-tache à toi,
Am C G Am Dm C
Pia.
os es mi ro – ca, mi for – ta – le – za. Ca-nta-ré su no-mbre sie –
18
Solo
ta main droite me sou – tient.
Em Am Dm G Em Am
Pia.
mpre y pa – ra sie–mpre y na – da me de – te – ndra. Di –

21
Solo
2.Ton a–mour vaut mieux que la vie: tu se –
Am C G Am Dm C
Pia.
os es mi ro – ca, mi for – ta – le – za. Ca-nta – ré su no-mbre sie –
24
Solo
ras la lou–ange de mes lèv – res!
Em Am Dm G Em Am
Pia.
mpre y pa – ra sie–mpre y na – da me de – te – ndra. Di –
27
Solo
3.La force est à Dieu, à toi, Sei – gneur, la grâ – ce.
Am C G Am Dm C
Pia.
os es mi ro – ca, mi for – ta – le – za. Ca-nta – ré su no-mbre sie –

TRADUCTION

Français *: Dieu est mon rocher,ma forteresse.*
Je chanterai son nom toujours et à jamais,
Et rien ne m'en empêchera.

English *: God is my rock, my forteress.*
I will sing his name always and forever,
And nothing will stop me.

Twaomba utupe amani ee Bwana

Chant de paix

Archidiocèse de Bukavu
Paroisse Saint Vincent Pallotti
Choeur Saint Grégoire le Grand

Comp. & Harm. : Toni Iragi K
Version corrigée
Bukavu,le 03 novembre 2023
21:51

♩ = 70

F C/E Dm 7 Gm7 Dm C B♭m Dm Gm B♭ Gm F

Choeur: Uh twa - o - mba a - ma - ni.

5

Solo: Tu-na-ku-o - mba a-ma-ni, u - tu-pa-ti - e a - ma - ni.

F C/E Dm 7 Gm7 Dm C B♭m Dm Gm B♭ Gm F

Ch.: Uh twa - o - mba a - ma - ni.

9

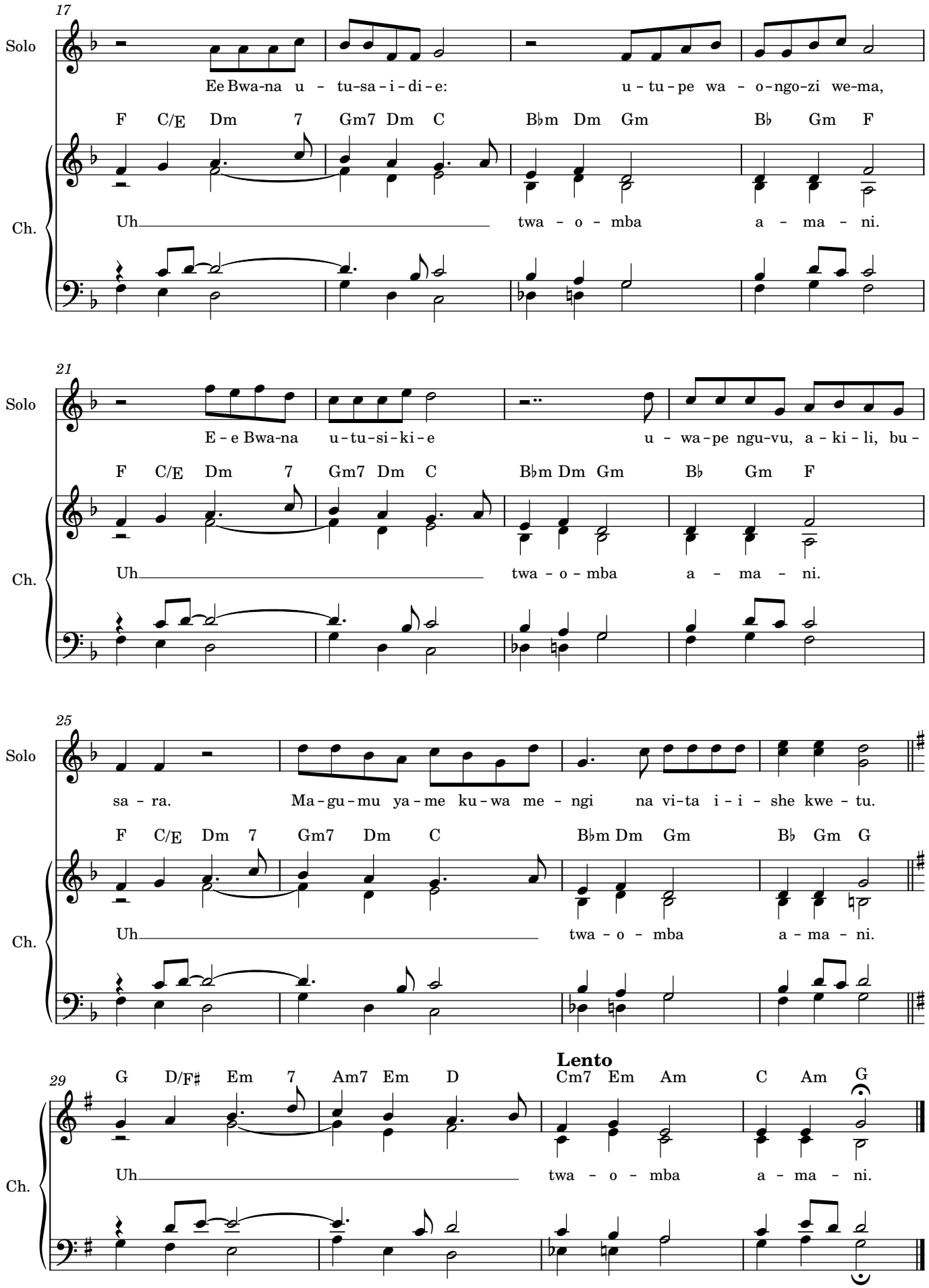
Solo: U-ja-li-e nchii ye-tu a-ma - ni: A - fri - ka nzi - ma ee Bwa - na.

F C/E Dm 7 Gm7 Dm C B♭m Dm Gm B♭ Gm F

Ch.: Uh twa - o - mba a - ma - ni.

13

F C/E Dm 7 Gm7 Dm C B♭m Dm Gm B♭ Gm F

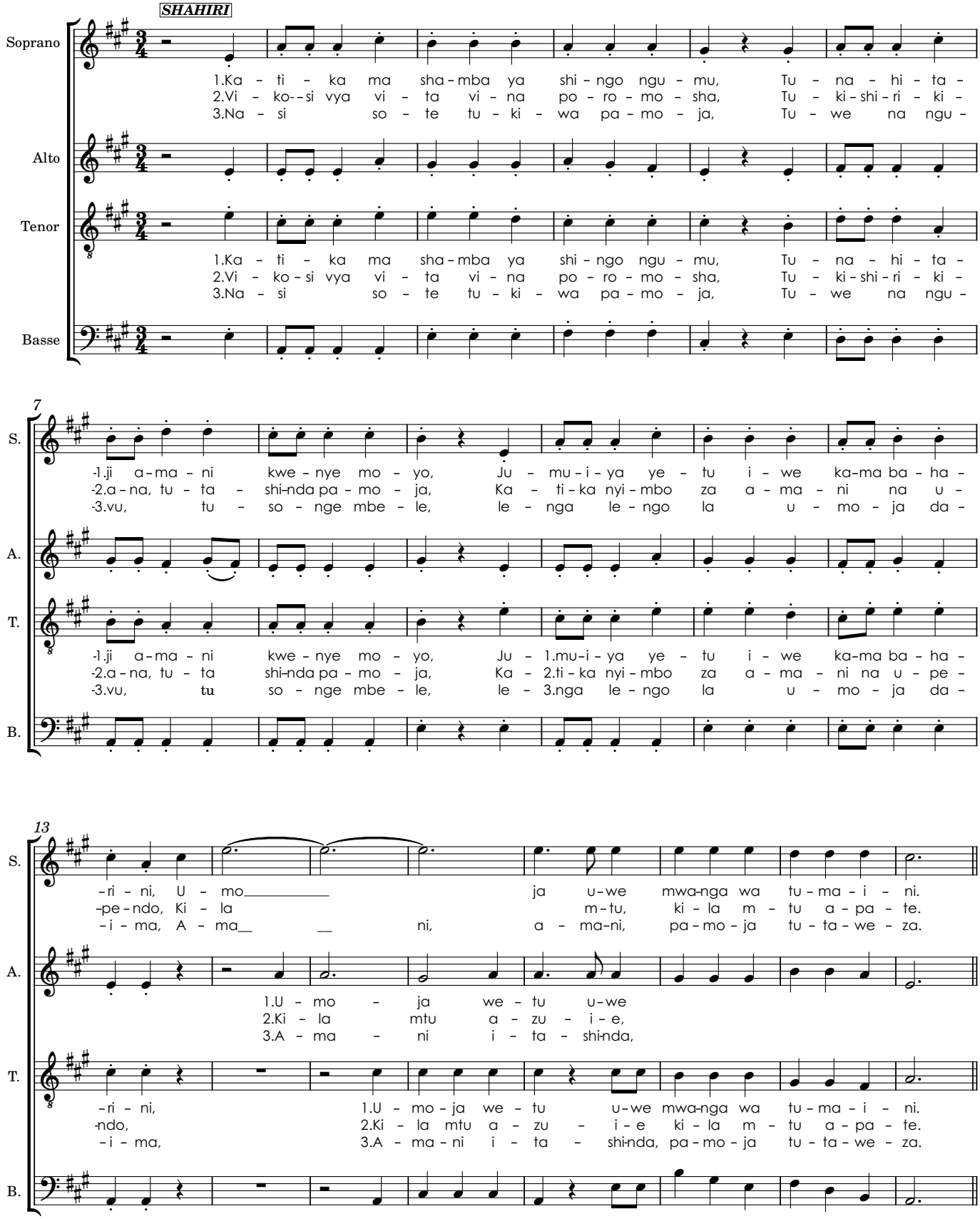
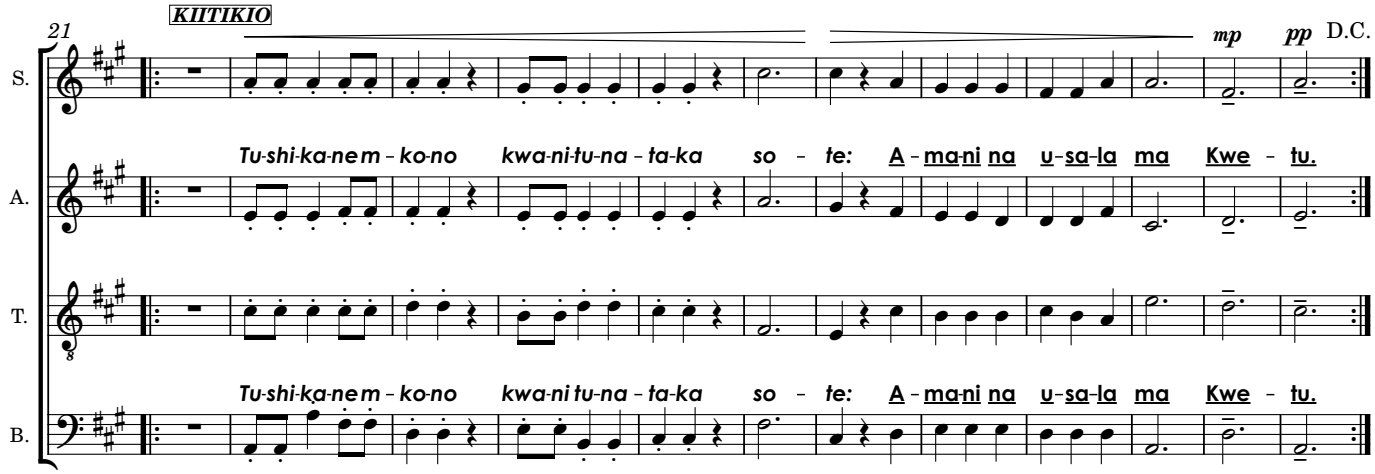
Ch.: Uh twa - o - mba a - ma - ni.

17
Solo
Ee Bwa-na u - tu-sa-i-di-e: u - tu-pe wa - o-ngo-zi we-ma,
F C/E Dm 7 Gm7 Dm C B♭m Dm Gm B♭ Gm F
Ch.
Uh twa - o - mba a - ma - ni.
21
Solo
E - e Bwa-na u-tu-si-ki-e u - wa-pe ngu-vu, a - ki - li, bu -
F C/E Dm 7 Gm7 Dm C B♭m Dm Gm B♭ Gm F
Ch.
Uh twa - o - mba a - ma - ni.
25
Solo
sa - ra. Ma-gu-mu ya-me ku-wa me - ngi na vi-ta i - i - she kwe - tu.
F C/E Dm 7 Gm7 Dm C B♭m Dm Gm B♭ Gm G
Ch.
Uh twa - o - mba a - ma - ni.
Lento
29
G D/F♯ Em 7 Am7 Em D Cm7 Em Am C Am G
Ch.
Uh twa - o - mba a - ma - ni.

Wimbo kwa ajili ya amani na umoja

Hymne pour la paix et l'unité

Katika mashamba ye shingo ngumu

Toni Iragi K

Août 2024



1. Katika mashamba ya shingo ngumu,
Tunahitaji amani kwenye moyo,
Jumuiya yetu iwe kama baharini,
Umoja wetu uwe mwanga wa tumaini.

Kiitikio : TUSHIKANE MKONO KWANI TUNA TAKA SOTE : AMANI NA USALAMA KWETU.

2. Vikosi vya vita vinaporomosha,
Tukishirikiana, tunajenga kesho,
Katika nyimbo za Amani na Upendo,
Kila mtu azuie, kila mtu apate.

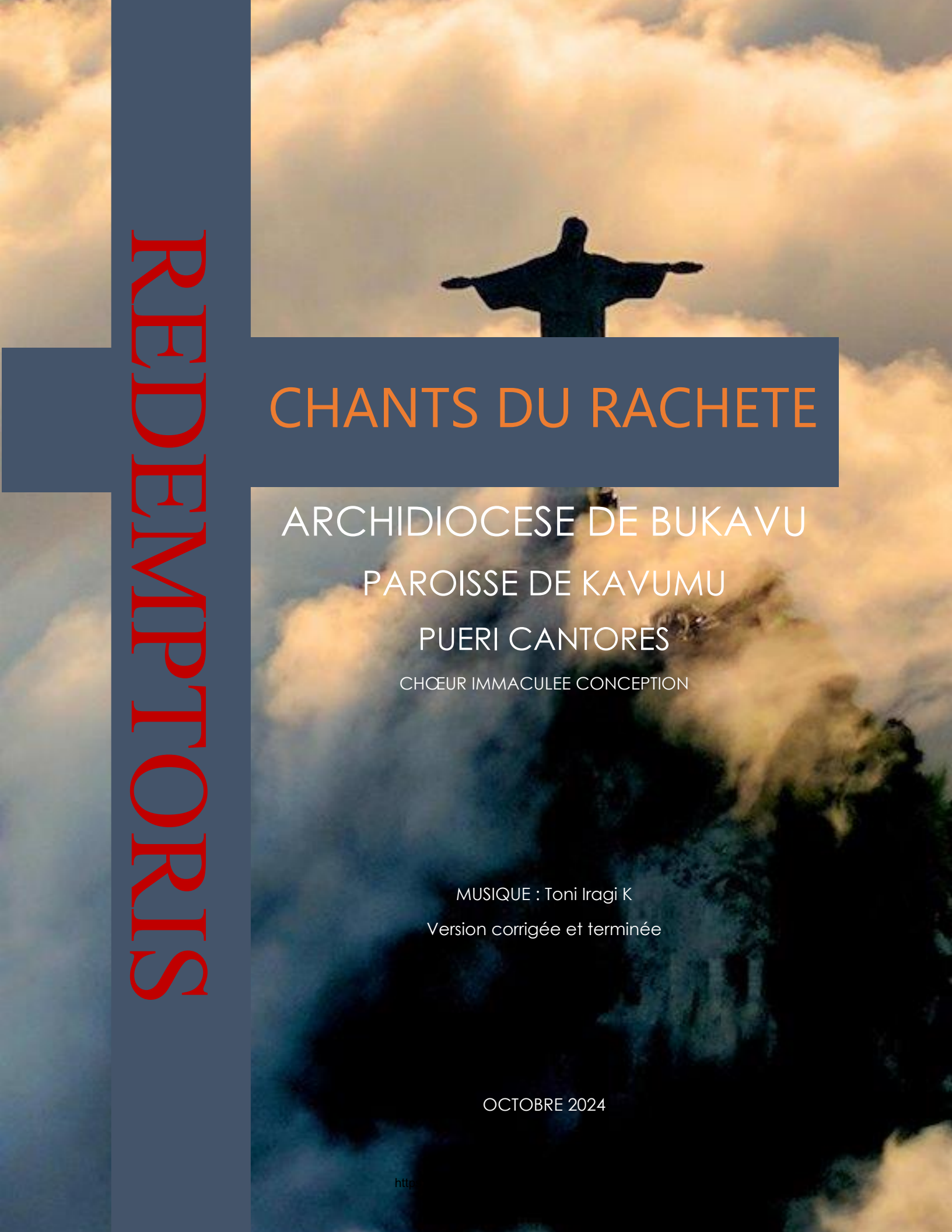
3. Nasi sote tukiwa wamoja,
Tuwe na nguvu, tusonge mbele,
Lenga lengo la umoja daima,
Amani itashinda, pamoja tutaweza.

1. Dans des champs aux cous durs,
Nous avons besoin de paix dans le cœur,
Que notre communauté soit comme en mer,
Que notre unité soit la lumière de l'espoir.

Refrain : UNISSONS NOS FORCES CAR NOUS ASPIRONS A LA MEME CHOSE : LA PAIX ET LA SECURITE CHEZ NOUS.

2. Les forces de la guerre s'effondrent,
En collaborant, nous bâtissons l'avenir,
Dans des chants de paix et d'amour,
Que chacun s'unisse, que chacun obtienne.

3. Nous tous ensemble, unis,
Soyons forts, avançons en avant,
Visons l'objectif de l'unité toujours,
La paix triomphera, ensemble nous y parviendrons.



REDEMPTORIS

CHANTS DU RACHETE

ARCHIDIOCESE DE BUKAVU

PAROISSE DE KAVUMU

PUERI CANTORES

CHŒUR IMMACULEE CONCEPTION

MUSIQUE : Toni Iragi K

Version corrigée et terminée

OCTOBRE 2024